

# ЗАКОН

## О ЕЛЕКТРОНСКОМ ДОКУМЕНТУ, ЕЛЕКТРОНСКОЈ ИДЕНТИФИКАЦИЈИ И УСЛУГАМА ОД ПОВЕРЕЊА У ЕЛЕКТРОНСКОМ ПОСЛОВАЊУ

### І. УВОДНЕ ОДРЕДБЕ

#### Предмет

#### Члан 1.

Овим законом уређују се електронски документ, електронска идентификација и услуге од поверења у електронском пословању.

#### Значење појединих израза

#### Члан 2.

Поједини изрази, у смислу овог закона, имају следеће значење:

- 1) електронско пословање је употреба података у електронском облику, средстава електронске комуникације и електронске обраде података у обављању послова физичких и правних лица, укључујући органе јавне власти;
- 2) електронски облик података је дигитални запис података погодан за електронску обраду и пренос путем средстава електронске комуникације;
- 3) електронска трансакција је пословна активност између две или више страна која се обавља електронским путем;
- 4) електронски документ је скуп података састављен од слова, бројева, симбола, графичких, звучних и видео материјала, у електронском облику;
- 5) производ је хардвер, софтвер односно хардвер са припадајућим софтвером, или њихове одговарајуће компоненте, намењен електронској обради, електронском преносу односно чувању података;
- 6) интероперабилност је способност два или више система или њихових компоненти да размењују податке и омогуће заједничку употребу података и знања;
- 7) орган јавне власти је државни орган, орган аутономне покрајине, орган јединице локалне самоуправе, предузећа, установе, организације и појединци којима су поверени послови из надлежности Републике Србије, односно јавна овлашћења;
- 8) физичко лице у својству регистрованог субјекта је физичко лице које регистровано за обављање одређене делатности у складу са законом;
- 9) аутентикација је процес провере идентитета правног лица, физичког лица или физичког лица у својству регистрованог субјекта укључујући

проверу интегритета и порекла података за које се претпоставља да их је то лице створило, односно послало;

- 10) идентификациони подаци представљају скуп података на основу којих је могуће једнозначно утврдити идентитет правног лица, физичког лица или физичког лица у својству регистрованог субјекта;
- 11) електронска идентификација је поступак коришћења личних идентификационих података у електронском облику који једнозначно одређују правно лице, физичко лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта;
- 12) средство електронске идентификације је материјално односно нематеријално средство које садржи идентификационе податке и којим се доказује идентитет приликом аутентикације;
- 13) шема електронске идентификације је систем издавања средства електронске идентификације правном лицу, физичком лицу или физичком лицу у својству регистрованог субјекта;
- 14) услуга електронске идентификације је услуга која омогућава коришћење одређене шеме електронске идентификације у електронским трансакцијама при чему се у оквиру те услуге пружају гаранције да идентификациони подаци из средства електронске идентификације одговарају лицу коме је средство издато;
- 15) услуга од поверења је електронска услуга која олакшава пословну активност између две или више страна при чему се заснива на томе да пружалац услуге странама гарантује веродостојност појединих података, а која је као таква одређена овим законом;
- 16) пружалац услуга од поверења је правно лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта које пружа једну или више услуга од поверења;
- 17) поуздајућа страна је правно или физичко лице које се поуздаје у услугу електронске идентификације односно услугу од поверења;
- 18) квалификована услуга од поверења је услуга од поверења која испуњава услове утврђене овим законом за квалификовану услугу од поверења;
- 19) пружалац квалификоване услуге од поверења је правно лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта које пружа једну или више квалификованих услуга од поверења;
- 20) електронски потпис је скуп података у електронском облику који су придружени или логички повезани са другим (потписаним) подацима у електронском облику тако да се електронским потписом потврђује интегритет тих података и идентитет потписника;
- 21) електронски печат је скуп података у електронском облику који су придружени или логички повезани са другим (печатираним) подацима у електронском облику тако да се електронским печатом потврђује интегритет тих података и идентитет печатаоца;
- 22) подаци за креирање електронског потписа односно печата су јединствени подаци које користи потписник односно печаталац за креирање електронског потписа односно печата и који су логички повезани са одговарајућим подацима за валидацију електронског потписа односно печата;

- 23) подаци за валидацију електронског потписа односно печата су подаци на основу којих се проверава да ли електронски потпис односно печат одговара подацима који су потписани односно печатирани;
- 24) сертификат за електронски потпис односно печат је електронска потврда којим се потврђује веза између података за валидацију електронског потписа односно печата и идентитета потписника односно печатиоца;
- 25) потписник је физичко лице које је креирало електронски потпис и чији су идентификациони подаци наведени у сертификату на основу кога је креиран тај електронски потпис, то јест сертификату којим се потврђује веза између идентитета тог потписника и података за валидацију електронског потписа који одговарају подацима за креирање електронског потписа које је потписник користио при креирању тог електронског потписа;
- 26) печатилац је правно лице, физичко лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта у чије име се креира електронски печат и чији су идентификациони подаци наведени у сертификату на основу кога је креиран тај електронски печат, односно у сертификату којим се потврђује веза између идентитета тог печатиоца и података за валидацију електронског печата који одговарају подацима за креирање електронског печата који су по овлашћењу печатиоца коришћени при креирању тог електронског печата;
- 27) средство за креирање електронског потписа односно печата је техничко средство (софтвер односно хардвер) које се користи за креирање електронског потписа односно печате уз коришћење података за креирање електронског потписа односно печата;
- 28) валидација је поступак провере и потврђивања исправности електронског потписа односно електронског печата;
- 29) напредни електронски потпис је електронски потпис који испуњава додатне услове за обезбеђивање вишег нивоа поузданости потврђивања интегритета података и идентитета потписника у складу са овим законом;
- 30) квалификовани електронски потпис је напредни електронски потпис који је креиран квалификованим средством за креирање електронског потписа и који се заснива на квалификованом сертификату за електронски потпис;
- 31) квалификовано средство за креирање електронског потписа је средство који испуњава услове прописане овим законом;
- 32) квалификовани сертификат за електронски потпис је сертификат за електронски потпис који издаје квалификовани пружалац услуга од поверења и који испуњава услове предвиђене овим законом;
- 33) напредни електронски печат је електронски печат који испуњава додатне услове за обезбеђивање вишег нивоа поузданости потврђивања интегритета података и идентитета печатиоца у складу са овим законом;
- 34) квалификовани електронски печат је напредни електронски печат који је креиран квалификованим средством за креирање

електронског печата и који је заснован на квалификованом сертификату за електронски печат;

- 35) квалификовано средство за креирање електронског печата је средство који испуњава услове прописане овим законом;
- 36) квалификовани сертификат за електронски печат је сертификат за електронски печат који издаје квалификовани пружалац услуга од поверења и испуњава услове предвиђене овим законом;
- 37) сертификат за аутентикацију веб сајта је потврда помоћу које је могуће извршити аутентикацију веб сајта и којом се веб сајт повезује са идентитетом физичког или правног лица коме је сертификат издат;
- 38) квалификовани сертификат за аутентикацију веб сајта је сертификат за аутентикацију веб сајта коју издаје квалификовани пружалац услуга од поверења и испуњава услове предвиђене овим законом;
- 39) електронски временски жиг је званично време придружено подацима у електронском облику којим се потврђује да су ти подаци постојали у том временском тренутку;
- 40) квалификовани електронски временски жиг је електронски временски жиг који испуњава услове утврђене овим законом за квалификовани електронски временски жиг;
- 41) услуга електронске доставе је услуга преноса података електронским путем у оквиру које пружалац услуге обезбеђује доказе о поступању са пренесеним подацима, укључујући доказ слања и пријема података, чиме се пренесени подаци штите од ризика губитка, крађе, оштећења односно било којих неовлашћених промена;
- 42) конверзија је превођење документа из једног облика у други тако да је очуван садржај документа;
- 43) дигитализација је конверзија документа из облика који није електронски у електронски облик;
- 44) дигитализовани документ је документ који је настао дигитализацијом изворног документа;
- 45) тело за оцењивање усаглашености је тело овлашћено за спровођење оцењивања усаглашености квалификованог пружаоца услуга од поверења и квалификоване услуге од поверења коју он пружа са условима за пружање квалификованих услуга од поверења.

## **Примена**

### **Члан 3.**

Пружалац услуга од поверења пружа услуге од поверења у складу са овим законом.

Одредбе овог закона не примењују се на услуге од поверења које се пружају у оквиру затвореног система, односно ограниченог круга учесника, који може бити одређен споразумом, интерним актом или прописом, и које немају утицај на треће стране, односно не обавезују трећа лица ван тог система.

## **Обрада и заштита података**

### **Члан 4.**

Пружалац услуга од поверења односно услуге електронске идентификације приликом обраде података о личности поступа у складу са законом којим се уређује заштита података о личности.

У оквиру електронске трансакције стране се могу представљати псеудонимом ако прописом, уговором или на други обавезујући начин није другачије одређено.

### **Пристанак на идентификацију и аутентикацију**

### **Члан 5.**

Поступак електронске идентификације и аутентикације може бити покренут само на захтев правног или физичког лица које је предмет идентификације, осим ако је прописом другачије одређено.

### **Доступност и приступ особама са инвалидитетом**

### **Члан 6.**

Услуге од поверења, услуге електронске идентификације и производи који се користе за пружање тих услуга треба да су доступни особама са инвалидитетом, у мери у којој је то могуће.

## **II. ЕЛЕКТРОНСКИ ДОКУМЕНТ**

### **Пуноважност и доказна снага електронског документа**

### **Члан 7.**

Електронском документу не може се оспорити пуноважност, доказна снага, као ни писана форма само зато што је у електронском облику.

### **Израда електронског документа**

### **Члан 8.**

Електронски документ се израђује применом било које доступне и употребљиве информационо комуникационе технологије, ако законом није другачије одређено.

Електронски документ који представља архивску грађу израђује се у форми која задовољава услове прописане овим законом за поуздану припрему за електронско чување.

### **Форма приказа електронског документа**

### **Члан 9.**

Електронски документ садржи унутрашњу и спољну форму приказа.

Унутрашња форма приказа састоји се од техничко-програмске форме записивања садржине електронског документа.

Спољна форма приказа састоји се од визуелног или другог разумљивог приказа садржине електронског документа.

Ако документ садржи електронски потпис или електронски печат, та чињеница треба да буде јасно исказана у спољној форми електронског документа.

### **Оригинал и копија**

#### **Члан 10.**

Електронски документ који је изворно настао у електронском облику сматра се оригиналом.

Електронски документ који има истоветан дигитални запис оригиналном електронском документу сматра се оригиналом.

Копија електронског документа на папиру израђује се штампањем спољне форме електронског документа.

Електронски документ који је настао дигитализацијом изворног документа чија форма није електронска, сматра се копијом изворног документа.

### **Овера дигитализованог акта**

#### **Члан 11.**

Акт који је дигитализован има исту доказну снагу као оригинални акт ако су кумулативно испуњени следећи услови и то:

1) да је дигитализација акта обављена, на један од следећих начина, односно под надзором:

(1) физичког односно овлашћеног лица физичког лица у својству регистрованог субјекта или овлашћеног лица правног лица чији је то акт, или

(2) лица које је овлашћено за оверу потписа, рукописа и преписа у складу са законом који уређује оверу потписа, рукописа и преписа, или

(3) лица које је посебним законом овлашћено за оверу дигитализованог акта;

2) да је истоветност дигитализованог акта са оригиналом потврђена квалификованим електронским печатом или квалификованом електронским потписом лица из подтач. (1) - (3) овог става или лица на кога су пренете надлежности на основу којих је акт донет.

Органи јавне власти у поступцима које спроводе у вршењу јавних овлашћења могу извршити оверу дигитализованог акта, под надзором органа јавне власти, на начин из става 1. тачка 2) овог члана, којом потврђују истоветност дигитализованог акта са оригиналном исправом.

Дигитализовани акт који је оверен од стране органа из става 2. овог члана има исту доказну снагу као оригинал у оквиру спровођења тог поступка.

### **Овера одштампаног примерка електронског документа**

#### **Члан 12.**

Одштампани примерак електронског документа има исту доказну снагу као оригинални акт, ако су кумулативно испуњени следећи услови и то:

1) да је штампање електронског документа извршено под надзором:

(1) физичког лица, овлашћеног лица физичког лица у својству регистрованог субјекта, односно овлашћеног лица правног лица чији је то акт, или

(2) лица које је овлашћено за оверу потписа, рукописа и преписа у складу са законом који уређује оверу потписа, рукописа и преписа;

2) да је истоветност одштампаног примерка електронског документа са оригиналом потврђена, уз назнаку да је реч о одштампаном примерку електронског документа:

(1) својеручним потписом физичког лица, или

(2) својеручним потписом овлашћеног лица физичког лица у својству регистрованог субјекта, односно овлашћеног лица правног лица, као и печатом физичког лица у својству регистрованог субјекта, односно правног лица, ако постоји законска обавеза да акт садржи печат, или

(3) од стране лица које је овлашћено за оверу потписа, рукописа и преписа у складу са законом који уређује оверу потписа, рукописа и преписа.

Органи јавне власти у поступцима које спроводе у вршењу јавних овлашћења могу извршити оверу одштампаног примерка електронског документа на начин из става 1. тачка 2) подтачка (2) овог члана, при чему одштампани примерак електронског документа обавезно садржи печат утврђен законом којим се уређује печат државних и других органа.

Одштампани примерак електронског документа који је оверен од стране органа из става 2. овог члана има исту доказну снагу као оригинал у оквиру спровођења тог поступка.

### **Потврда о пријему електронског документа**

#### **Члан 13.**

Потврда о пријему електронског документа је доказ да је тај документ примљен од стране примаоца.

Потврд о пријему електронског документа издаје прималац електронског документа или пружалац услуге електронске доставе.

Потврда о пријему електронског документа може бити сачињена у форми електронског документа.

Обавеза издавања потврде о пријему електронског документа и елементи садржаја потврде уређују се прописима или вољом странака, ако законом није другачије одређено.

### **Дуплирање електронских докумената**

#### **Члан 14.**

Сваки примљени електронски документ сматра се посебним документом, осим ако је више пута примљен истоветан документ и прималац је знао или је морао знати да је реч о истоветном документу.

## **Достављање електронских докумената између органа јавне власти и странака**

### **Члан 15.**

Подносак израђен као електронски документ физичка и правна лица (странке) достављају органима јавне власти путем електронске поште на адресу електронске поште која је од стране органа јавне власти одређена за пријем електронских поднесака, путем услуге квалификоване електронске доставе на адресу за квалификовану електронску доставу која је од стране органа јавне власти одређена за пријем електронских докумената или другим електронским путем ако је законом који уређује тај поступак предвиђена могућност електронског општења, односно ако питање електронске доставе тим законом није другачије уређено.

Електронски документ из става 1. овог члана орган јавне власти доставља странци на адресу електронске поште, односно адресу за квалификовану електронску доставу, која је од стране странке одређена за пријем електронских докумената или другим електронским путем, у складу са прописом.

## **Достављање електронских докумената између органа јавне власти**

### **Члан 16.**

Достављање електронских докумената између органа јавне власти обавља се путем електронске поште, сервисне магистрале органа, услуге квалификоване електронске доставе или другим електронским путем, у складу са прописом.

## **III. ЕЛЕКТРОНСКА ИДЕНТИФИКАЦИЈА**

### **1. Шеме електронске идентификације**

#### **Услови које мора да испуњава шема електронске идентификације**

### **Члан 17.**

Шема електронске идентификације мора:

- 1) да садржи податке за идентификацију лица на издатим средствима за идентификацију, који јединствено одређују правно или физичко лице;
- 2) да обезбеди да издавалац средстава електронске идентификације обезбеди идентификационе податке у оквиру средстава електронске идентификације који одговарају лицу коме је средство издато;
- 3) да јасно дефинише техничке и друге услове који омогућавају поуздајућој страни проверу идентитета;
- 4) да испуњава услове за ниво поузданости у који се разврстава, из члана 18. овог закона.

## **Нивои поузданости шема електронске идентификације**

### **Члан 18.**

Шеме електронске идентификације разврставају се према нивоу поузданости на:

1) шеме основног нивоа поузданости, које обезбеђују ограничено поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија сврха је да смање ризик злоупотребе односно неистинитог представљања;

2) шеме средњег нивоа поузданости, које обезбеђују значајно поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија сврха је да значајно смање ризик злоупотребе односно неистинитог представљања;

3) шеме високог нивоа поузданости, које обезбеђују високо поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија сврха је да онемогуће злоупотребу односно неистинито представљање.

Влада, на предлог министарства надлежног за послове информационог друштва (у даљем тексту: Министарство), уређује ближе услове које морају да испуне шеме електронске идентификације за одређене нивое поузданости, а нарочито:

1) начин доказивања и провере идентитета физичког односно правног лица које захтева издавање средстава електронске идентификације;

2) начин издавања средстава електронске идентификације;

3) механизам аутентикације, путем кога физичко односно правно лице коришћењем средстава идентификације потврђује свој идентитет другој страни у електронској трансакцији;

4) услове које треба да испуни издавалац средстава електронске идентификације;

5) услове које треба да испуне други учесници који су укључени у поступак издавања средстава електронске идентификације;

6) техничке и безбедносне карактеристике средстава електронске идентификације која се издају;

7) минималне техничке и организационе услове у циљу обезбеђивања интероперабилности шема електронске идентификације у складу са домаћим и међународним стандардима из ове области.

## **Регистар пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације**

### **Члан 19.**

Пружалац услуге електронске идентификације подноси Министарству захтев за упис у Регистар пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације, који води Министарство.

Регистар из става 1. овог члана од података о личности садржи податке о одговорним лицима, и то: име, презиме, функцију и контакт податке као што су адреса, број телефона и адреса електронске поште.

Министарство прописује садржај и начин вођења регистра из става 1. овог члана, као и начин подношења захтева за упис у регистар, у складу са

законом који уређује општи управни поступак, потребну документацију уз захтев, образац захтева и начин објављивања података из регистра.

### **Коришћење шема електронске идентификације у електронском пословању и у општењу са органом јавне власти**

#### **Члан 20.**

За утврђивање идентитета у електронском пословању могу се користити шеме електронске идентификације које су уписане у регистар из члана 19. овог закона, као и шеме електронске идентификације које нису уписане у регистар.

Исказ воље не може се оспорити само зато што су, уместо потписа, коришћене шеме електронске идентификације из става 1. овог члана.

Шема електронске идентификације која је уписана у регистар из члана 19. овог закона (у даљем тексту: регистрована шема електронске идентификације) може се користити за утврђивање идентитета странке у општењу са органом јавне власти.

У општењу странке са органима јавне власти идентитет странке утврђен на основу регистроване шеме електронске идентификације високог нивоа поузданости замењује потпис странке на поднеску.

Прописом може бити одређено да се у случају из става 4. овог члана може користити шема електронске идентификације средњег или основног нивоа поузданости ако су ризик од злоупотребе и могућа штета од злоупотребе такви да није неопходно користити шему високог нивоа поузданости.

### **Одговорност при електронској идентификацији**

#### **Члан 21.**

Издавалац средстава електронске идентификације одговоран је за штету која је настала због тога што средство за идентификацију није издато у складу са шемом електронске идентификације која испуњава услове из члана 17. овог закона.

За штету насталу услед неисправно спроведеног поступка аутентикације одговорна је страна која спроводи тај поступак, ако је штету проузроковала намерно или непажњом.

### **Безбедносни услови које треба да испуњавају пружаоци услуга електронске идентификације**

#### **Члан 22.**

Пружаоци услуга електронске идентификације, предузимају потребне техничке, физичке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга.

Техничким и организационим мерама осигурава се да ниво безбедности одговара степену ризика и предвиђеном нивоу поузданости шеме електронске идентификације, узимајући у обзир најновија доступна технолошка решења, а посебно се предузимају мере за спречавање безбедносних инцидената и ограничавање штетних последица евентуалних инцидената, као и за обавештавање заинтересованих страна о нежељеним ефектима безбедносних инцидената.

## **2. Прекогранична сарадња у области електронске идентификације**

### **Интероперабилност техничких система**

#### **Члан 23.**

Министарство сарађује са надлежним телима Европске уније по питањима прекограничне интероперабилности шема електронске идентификације и предузима мере из своје надлежности како би се успоставио што виши ниво интероперабилности шема електронске идентификације на националном нивоу.

#### **Пријављивање**

#### **Члан 24.**

Министарство Европској комисији пријављује регистроване шеме електронског идентитета које испуњавају услове из Уредбе ЕУ бр. 910/2014 Европског парламента и Савета (у даљем тексту: Уредба eIDAS).

## **IV. УСЛУГЕ ОД ПОВЕРЕЊА**

### **1. Опште одредбе**

#### **Одговорност пружаоца услуга од поверења и терет доказивања**

#### **Члан 25.**

Пружалац услуге од поверења одговоран је за штету насталу услед тога што није поступио у складу са овим законом уколико је штету проузроковао намерно или непажњом.

Терет доказивања намере или непажње пружаоца услуга од поверења ја на физичком или правном лицу које захтева накнаду штете из става 1. овог члана.

Терет доказивања да штета није настала услед намере или непажње квалификованог пружаоца услуга од поверења из става 1. овог члана је на том пружаоцу услуга.

Пружалац услуга од поверења није одговоран за штету насталу због коришћења услуге којом је прекорачено назначено ограничење, ако је корисник услуге од поверења о таквом ограничењу унапред обавештен.

#### **Одговорност корисника услуга од поверења за чување средстава и података за формирање електронског потписа односно печата**

#### **Члан 26.**

Корисник услуге од поверења дужан је да чува средства и податке за формирање електронског потписа односно печата од неовлашћеног приступа и употребе, и да исте користи у складу са одредбама овог закона.

## **Безбедносни услови које треба да испуњавају пружаоци услуга од поверења**

### **Члан 27.**

Пружаоци услуга од поверења, укључујући пружаоце квалификованих услуга од поверења, предузимају потребне техничке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга од поверења.

Техничким и организационим мерама осигурава се да ниво безбедности одговара степену ризика, узимајући у обзир најновија доступна технолошка решења, а посебно се предузимају мере за спречавање безбедносних инцидената и ограничавање штетних последица евентуалних инцидената, као и за обавештавање заинтересованих страна о нежељеним ефектима безбедносних инцидената.

Пружаоци услуга од поверења, укључујући пружаоце квалификованих услуга од поверења, без одлагања, а најкасније у року од 24 сата од сазнања, обавештавају Министарство о сваком нарушавању безбедности или губитку интегритета услуге који имају значајан утицај на пружање услуга од поверења или на заштиту података о личности који се обрађују у оквиру пружања услуге. У случају када се нарушена безбедност односи на заштиту података о личности пружалац услуге од поверења обавештава и Повереника за информације од јавног значаја и заштиту података о личности.

Ако би угрожавање безбедности или губитак интегритета услуге од поверења могли неповољно утицати на кориснике услуга од поверења, пружалац услуга од поверења о повреди безбедности или губитку интегритета услуге, без одлагања, обавештава корисника услуга од поверења.

Министарство обавештава јавност или захтева од пружаоца услуга од поверења да то учини, ако утврди да је објављивање података о повреди безбедности или губитка интегритета услуге у јавном интересу.

Министарство ће остварити сарадњу са одговарајућим институцијама других држава по питању размене података о нарушавању безбедности и интегритета, у складу са одговарајућим потврђеним међународним споразумима.

### **Надлежност Министарства**

#### **Члан 28.**

Министарство врши следеће послове:

- 1) води регистар пружаоца квалификованих услуга од поверења;
- 2) разматра извештаје о провери испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења;
- 3) врши инспекцијски надзор над радом пружаоца услуга од поверења;
- 4) налаже ванредну проверу испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења, у складу са законом;
- 5) сарађује са надлежним органом за заштиту података о личности, и обавештава га без одлагања уколико дође до сазнања да пружаоци квалификованих услуга од поверења не поступају у складу са прописима о заштити података о личности;

6) проверава постојање и правилну примену одредаба о плановима прекида активности у случајевима када пружалац квалификоване услуге од поверења прекине своје активности, укључујући начин на који се одржава доступност информација које издаје и прима пружалац квалификоване услуге од поверења;

7) сарађује са надзорним телима из члана 17. Уредбе eIDAS;

8) обавештава јавност о угрожавању безбедности или губитку целовитости услуга од поверења који имају значајан утицај на пружену услугу од поверења или у њој садржане личне податке.

### **Надлежности Министарства у оквиру прекограничне сарадње у области услуга од поверења**

#### **Члан 29.**

Министарство обавља и послове:

1) обавештава надлежна тела држава чланица Европске уније о угрожавању безбедности или губитку целовитости који имају значајан утицај на пружену услугу од поверења или у њој садржане личне податке;

2) извештава Европску комисију о својим активностима у складу са Уредбом eIDAS.

### **2. Опште одредбе за квалификоване услуге од поверења**

#### **Успостављање односа између пружаоца и корисника квалификоване услуге од поверења**

#### **Члан 30.**

О пружању квалификоване услуге од поверења закључује се уговор између пружаоца и корисника квалификоване услуге од поверења, на захтев корисника.

Пружалац квалификоване услуге од поверења дужан је да, пре закључивања уговора из става 1. овог члана, обавести лице које је поднело захтев за пружање квалификоване услуге од поверења о свим важним околностима коришћења услуге, а нарочито о:

1) прописима и правилима који се односе на коришћење квалификоване услуге од поверења;

2) евентуалним ограничењима у коришћењу квалификоване услуге од поверења;

3) мерама које треба да реализују корисници квалификоване услуге од поверења и о потребној технологији за безбедно коришћење квалификоване услуге од поверења.

Корисник квалификоване услуге од поверења може користити услуге од поверења једног или више пружалаца услуга од поверења.

### **Услови за пружање квалификованих услуга од поверења**

#### **Члан 31.**

Пружалац квалификованих услуга од поверења мора:

1) имати запослене који поседују неопходну стручност, искуство и квалификације за примену административних и управљачких процедура које одговарају домаћим и међународним стандардима и који су прошли одговарајућу обуку у области информационе безбедности и заштите података о личности;

2) бити осигуран од одговорности за штету насталу вршењем квалификоване услуге од поверења;

3) користити сигурне уређаје и производе који су заштићени од неовлашћене промене и гарантују техничку безбедност и поузданост процеса које подржавају;

4) користити сигурне системе за чување података који су му поверени тако:

(1) да су јавно расположиви само када је добијена сагласност лица чији су то подаци,

(2) да само овлашћена лица могу уносити податке и вршити измене,

(3) да се може проверавати аутентичност података;

5) спроводити мере против фалсификовања и крађе података;

6) чувати у одговарајућем временском периоду све релевантне информације које се односе на податке који су креирани или примљени од стране пружаоца квалификованих услуга од поверења, а посебно за сврху пружања доказа у правним поступцима. Чување се може вршити електронским путем;

7) водити ажурну, тачну и безбедним мерама заштићену базу података издатих електронских сертификата;

8) имати ажуран план завршетка рада који осигурава континуитет квалификованих услуга од поверења;

9) осигурати обраду личних података у складу са законима Републике Србије.

Пружалац квалификоване услуге од поверења дужан је да донесе акта којима одређује:

1) опште услове за пружање услуге који су јавно доступни ;

2) процедуре и поступке које пружалац квалификоване услуге од поверења користи како би обезбедио пружање услуге у складу са прописима и општим условима из тачке 1) овог става.

Влада, на предлог Министарства, ближе уређује услове за пружање квалификоване услуге од поверења из става 1. овог члана и садржај аката из става 2. овог члана, укључујући одређивање међународних стандарда који се примењују.

### **Осигурање од професионалне одговорности**

#### **Члан 32.**

Министарство прописује најнижи износ осигурања од ризика одговорности за штету насталу вршењем услуге квалификоване услуге од поверења.

## **Провера идентитета корисника квалификоване услуге од поверења**

### **Члан 33.**

При издавању квалификованог сертификата за услуге од поверења пружалац квалификоване услуге од поверења проверава податке о идентитету физичког односно правног лица који су садржани у квалификованом сертификату, у складу са законом.

Проверу података из става 1. овог члана пружалац квалификоване услуге од поверења врши:

- 1) уз физичко присуство физичког лица или овлашћеног представника правног лица или
- 2) путем јавне исправе која служи као средство идентификације на даљину, у складу са законом.

О промени података из става 1. овог члана, физичко односно правно лице дужно је да, без одлагања, обавести пружаоца квалификоване услуге од поверења.

## **Оцењивање испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења**

### **Члан 34.**

Оцењивање испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења (у даљем тексту: оцењивање испуњености услова) обавља тело за оцењивање усаглашености које је, у складу са законом којим се уређује акредитација, акредитовано за оцењивање усаглашености пружаоца квалификованих услуга од поверења и квалификованих услуга од поверења које они пружају.

Након спроведеног оцењивања испуњености услова тело за оцењивање усаглашености сачињава извештај о оцењивању усаглашености.

Оцењивање испуњености услова врши се пре почетка пружања квалификованих услуга од поверења и најмање једном у 24 месеца.

Након завршеног оцењивања испуњености услова пружалац услуге од поверења доставља Министарству извештај о оцењивању усаглашености, у року од три радна дана од дана када га је примио.

Министарство може наложити ванредно оцењивање испуњености услова ало се утврде неправилности у пружању квалификованих услуга од поверења или ако наступи инцидент који је у значајној мери угрозио или нарушио информациону безбедност.

Ванредно оцењивање испуњености услова врши тело за оцењивање усаглашености које није повезано са вршењем претходног оцењивања.

Трошкове оцењивања испуњености услова, укључујући ванредна оцењивања, сноси пружалац квалификоване услуге од поверења.

Министарство утврђује листу стандарда које мора да испуни тело за оцењивање усаглашености, обавезну садржину извештаја о оцењивању усаглашености и поступак оцењивања испуњености услова односно оцењивања усаглашености квалификованих услуга од поверења.

## **Почетак пружања квалификованих услуга од поверења**

### **Члан 35.**

Пружалац квалификованих услуга од поверења подноси Министарству захтев за упис у Регистар пружалаца квалификованих услуга од поверења, који води Министарство.

Пружалац квалификованих услуга од поверења мора бити уписан у регистар из става 1. овог члана пре отпочињања пружања квалификованих услуга од поверења.

Уз захтев из става 1. овог члана прилажу се докази о чињеницама исказаним у захтеву укључујући извештај о оцењивању усаглашености из члана 34. став 4. овог закона којим је оцењено да подносилац захтева и квалификоване услуге од поверења које он намерава да пружа испуњавају услове из овог закона.

Министарство решава о упису пружаоца квалификованих услуга од поверења у регистар из става 1. овог члана у року од 60 дана од дана подношења уредног захтева.

У поступку решавања из става 4. овог члана Министарство може захтевати прилагање додатних доказа, као и додатну проверу техничких и безбедносних компоненти и оперативног рада.

Ако пружалац услуга престане да испуњава услове прописане овим законом Министарство доноси решење о његовом брисању из регистра из става 1. овог члана.

Регистар из става 1. овог члана од података о личности садржи податке о одговорним лицима, и то: име, презиме, функцију и контакт податке као што су адреса, број телефона и адреса електронске поште.

Министарство прописује садржај и начин вођења регистра из става 1. овог члана, начин подношења захтева за упис у регистар из става 1. овог члана у складу са прописима који уређују општи управни поступак, потребну документацију уз захтев, образац захтева и начин провере испуњености услова за пружање квалификоване услуге од поверења.

## **Престанак пружања услуге издавања квалификованих електронских сертификата**

### **Члан 36.**

Издавалац квалификованих електронских сертификата који намерава да престане са обављањем делатности дужан је да о намери раскида уговора обавести сваког корисника квалификоване услуге од поверења и Министарство, најмање три месеца пре настанка намераваног престанка обављања делатности.

Издавалац квалификованих електронских сертификата који престаје са обављањем послова дужан је да обезбеди код другог пружаоца услуга од поверења наставак обављања услуге за кориснике квалификоване услуге од поверења којима је издао сертификат, а ако за то нема могућности, дужан је да опозове све издате сертификате и о предузетим мерама одмах обавести Министарство.

Издавалац квалификованих електронских сертификата дужан је да достави сву документацију и неопходна техничка средства у вези са

обављањем услуга од поверења другом издаваоцу на кога преноси обавезе обављања једне или више услуга од поверења, односно Министарству.

Ако издавалац квалификованих електронских сертификата не поступи у складу са ставом 3. овог члана, Министарство ће извршити опозив свих сертификата, без одлагања, а на трошак издаваоца квалификованих електронског сертификата.

У случају привремене забране вршења услуга, сертификати издати до дана настанка узрока због којих је изречена мера забране, остају у важности.

### **Државни орган као пружалац квалификованих услуга од поверења**

#### **Члан 37.**

Државни орган може постати пружалац услуга од поверења на основу уредбе Владе ако испуњава све услове за пружање услуга предвиђених законом.

Уредба треба да садржи врсту услуге од поверења коју може да пружа орган из става 1. овог члана, начин обављања и ближе одређење поступка обављања поверених услуга од поверења.

### **Јавна листа квалификованих услуга од поверења**

#### **Члан 38.**

Министарство објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења, у електронском облику који је погодан за аутоматску обраду.

Подаци у Јавној листи квалификованих услуга од поверења изводе се из Регистра из члана 35. овог закона.

Јавна листа квалификованих услуга од поверења потписује се напредним електронским печатом.

Форму и начин објављивања Јавне листе квалификованих услуга од поверења прописује Министарство.

Форма и начин објављивања Јавне листе квалификованих услуга од поверења из става 4. овог члана треба да буду усклађени са техничким условима за листе од поверења из члана 22. Уредбе eIDAS.

### **Знак поузданости за квалификоване услуге од поверења**

#### **Члан 39.**

Знак поузданости за квалификоване услуге од поверења (у даљем тексту: Знак поузданости) је знак којим се на једноставан, препознатљив и јасан начин означава квалификована услуга од поверења.

Регистровани пружаоци квалификованих услуга од поверења имају право да користе Знак поузданости за квалификоване услуге од поверења које пружају.

Знак поузданости из става 1. користи се до ступања Републике Србије у чланство у Европској унији.

Министарство прописује изглед, састав, величину и дизајн Знака поузданости за квалификоване услуге од поверења.

## **Прекогранично признавање квалификованих услуга од поверења**

### **Члан 40.**

Квалификована услуга од поверења коју пружа страни пружалац услуге од поверења равноправна је са домаћом услугом од поверења уколико је тако регулисано потврђеним међународним споразумом.

## **V. ПОЈЕДИНЕ ВРСТЕ УСЛУГА ОД ПОВЕРЕЊА**

### **Врсте услуга**

#### **Члан 41.**

Услуге од поверења се пружају у областима:

- 1) електронског потписа и електронског печата;
- 2) електронског временског жига;
- 3) електронске доставе;
- 4) аутентикације веб сајтова;
- 5) електронског чувања докумената.

Квалификоване услуге од поверења су:

- 1) издавање квалификованих сертификата за електронски потпис;
- 2) услуга управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа;
- 3) услуга валидације квалификованог електронског потписа;
- 4) издавање квалификованих сертификата за електронски печат;
- 5) услуга управљања квалификованим средством за креирање електронског печата;
- 6) услуга валидације квалификованог електронског печата;
- 7) издавање квалификованих електронских временских жигова;
- 8) услуга квалификоване електронске доставе;
- 9) услуга издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;
- 10) услуга квалификованог електронског чувања докумената.

Пружалац услуга од поверења односно квалификованих услуга од поверења може пружати једну или више услуга из ст. 1. и 2. овог члана.

### **1. Електронски потпис и електронски печат**

#### **Напредни електронски потпис и напредни електронски печат**

#### **Члан 42.**

Напредни електронски потпис односно напредни електронски печат мора:

- 1) на недвосмислен начин да буде повезан са потписником односно печатиоцем;
- 2) да омогућава утврђивање идентитета потписника, односно печатиоца;
- 3) да буде израђен коришћењем података за израду електронског потписа односно електронског печата које потписник односно печатилац може, уз висок ниво поузданости, користи под својом искључивом контролом;
- 4) да буде повезан са електронски потписаним односно електронски печатираним подацима, на начин да се може утврдити било која накнадна измена тих података.

### **Садржај квалификованог електронског сертификата**

#### **Члан 43.**

Квалификовани електронски сертификат мора да садржи:

- 1) ознаку, у форми погодној за аутоматску обраду, да се електронски сертификат користи као квалификовани сертификат за електронски потпис, односно печат;
- 2) скуп података који јединствено идентификују квалификованог пружаоца услуге од поверења за издавање квалификованог електронског сертификата укључујући, најмање, земљу порекла пружаоца и назив пружаоца;
- 3) скуп података који јединствено идентификују потписника односно печатиоца укључујући најмање:
  - (1) за потписника:
    - име и презиме или псеудоним , а уколико је употребљен псеудоним то мора бити јасно обележено у оквиру квалификованог електронског сертификата;
    - ЈМБГ, уколико је у захтеву за издавање сертификата потписник захтевао да сертификат садржи ЈМБГ,
  - (2) за печатиоца: назив, држава и матични број односно јединствена идентификациона ознака у складу са правном регулативом те државе, уколико постоји;
- 4) податке за проверу електронског потписа односно електронског печата, који одговарају подацима за креирање тог електронског потписа односно електронског печата;
- 5) податке о почетку и крају важења квалификованог електронског сертификата;
- 6) серијски број квалификованог електронског сертификата, који мора бити јединствен у оквиру издаваоца квалификованог електронског сертификата;
- 7) напредни електронски потпис или напредни електронски печат издаваоца квалификованог електронског сертификата;
- 8) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 7) овог става;
- 9) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата;

10) ознаку да су подаци за креирање електронског потписа односно печата, који одговарају подацима за проверу електронског потписа односно печата из квалификованог електронског сертификата, садржани у квалификованом средству за креирање електронског потписа односно печата, уколико је тај услов испуњен.

Квалификовани електронски сертификати, поред обележја из става 1. овог члана, могу укључивати додатна обележја.

Министарство ближе прописује услове које мора да испуњавају квалификовани електронски сертификати из става 1. овог члана.

### **Опозив и суспензија квалификованог електронског сертификата**

#### **Члан 44.**

Издавалац квалификованих сертификата дужан је да изврши опозив издатих сертификата, када:

1) опозив сертификата захтева власник сертификата или његов пуномоћник;

2) власник сертификата изгуби пословну способност, или је престао да постоји или су се промениле околности које битно утичу на важење сертификата;

3) утврди да је податак у сертификату погрешан;

4) утврди да су подаци за проверу квалификованог електронског потписа односно печата или систем пружаоца квалификованих услуга од поверења угрожени на начин који утиче на безбедност и поузданост сертификата;

5) утврди да су подаци за електронско потписивање односно печатање или систем власника сертификата угрожени на начин који утиче на поузданост и безбедност електронског потписа;

6) престаје са радом или му је рад забрањен.

Издавалац квалификованих сертификата дужан је да обавести корисника квалификоване услуге од поверења о опозиву сертификата у року од 24 часа од примљеног обавештења, односно настанка околности због којих се сертификат опозива.

Корисник квалификоване услуге од поверења дужан је да одмах затражи опозив свог квалификованог електронског сертификата у случају губитка или оштећења уређаја или података за креирање сертификата.

У случају опозива квалификовани електронски сертификат трајно престаје да важи од тренутка опозива.

У случају суспензије квалификовани електронски сертификат губи важност током периода трајања суспензије.

Подаци о суспензији и периоду трајања суспензије квалификованог електронског сертификата уписују се у базу података издатих сертификата коју води издавалац квалификованих електронских сертификата и морају бити видљиви током трајања суспензије у оквиру услуга којима се пружају информације о статусу сертификата.

## **Чување документације о издатим и опозваним квалификованим сертификатима**

### **Члан 45.**

Издавалац квалификованих електронских сертификата дужан је да чува комплетну документацију о издатим и опозваним квалификованим електронским сертификатима, као средство за доказивање и верификацију у управним, судским и другим поступцима, најмање десет година по престанку важења сертификата.

Подаци из става 1. овог члана могу се чувати у електронској форми.

### **Квалификована средства за креирање електронског потписа и печата**

### **Члан 46.**

Квалификовано средство за креирање електронског потписа односно печата мора да, помоћу одговарајућих техничких решења и поступака, обезбеди:

- 1) поверљивост података за креирање електронског потписа односно печата;
- 2) да се подаци за креирање електронског потписа, односно печата појављују само једном;
- 3) да се подаци за креирање електронског потписа, односно печата не могу добити изван средства за креирање електронског потписа, односно печата употребом доступне технологије у разумном времену;
- 4) да је електронски потпис, односно печат поуздано заштићен од фалсификовања употребом доступне технологије;
- 5) могућност поуздане заштите података за креирање електронског потписа, односно печата од неовлашћеног коришћења.

Средства за креирање квалификованог електронског потписа, односно печата, приликом креирања електронског потписа односно печата, не смеју променити податке који се потписују односно печатају или онемогућити потписнику, односно печатиоцу увид у те податке пре процеса креирања квалификованог електронског потписа односно печата.

Квалификовано средство за креирање електронског потписа, односно печата корисник квалификоване услуге од поверења може користити путем услуге управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа, односно печата, што такође представља квалификовану услугу од поверења.

Изузетно од става 1. овог члана, квалификовани пружалац услуга од поверења из става 3. овог члана може израдити копију података за израду електронског потписа, односно печата у сврху заштите од губитка података ако:

- 1) израда и чување копија података за креирање квалификованог електронског потписа односно печата не умањују прописани ниво заштите тих података;
- 2) број израђених копија података за креирање електронског потписа односно печата није већи него што је то неопходно за обезбеђивање континуитета пружања услуге.

Министарство ближе прописује услове које мора да испуњава средство за креирање квалификованог електронског потписа односно печата.

### **Сертификација квалификованих средстава за креирање електронског потписа односно печата**

#### **Члан 47.**

У складу са законом којим се уређују технички захтеви за производе и оцењивање усаглашености, Министарство именује тело за оцену усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата са прописом из члана 46. (у даљем тексту: именовано тело).

Прописом из члана 46. се, такође, ближе уређују услови које мора да испуњава именовано тело.

Министарство води Регистар квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата на основу извештаја које добија од именованих тела.

Именовано тело без одлагања, а најкасније у року од 7 дана од настале промене, обавештава Министарство о издатим и повученим потврдама о усаглашености средстава за креирање електронских потписа односно печата.

Министарство у електронском облику објављује податке из Регистра квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата.

У Регистар квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата уписују се и квалификована средства за креирање електронског потписа и електронског печата са списка који према члану 31. Уредба eIDAS који објављује Европска комисија.

Министарство прописује садржај и начин вођења регистра из става 3. овог члана, начин подношења захтева за упис у регистар у складу са прописима који уређују општи управни поступак, потребну документацију уз захтев и образац захтева.

### **Поступак валидације квалификованог електронског потписа и квалификованог електронског печата**

#### **Члан 48.**

Поступком валидације утврђује се да електронски потпис представља исправан квалификовани електронски потпис када:

1) је утврђено да је сертификат који прати електронски потпис у тренутку потписивања представљао квалификовани електронски сертификат;

2) је утврђено да је квалификовани електронски сертификат издат од стране пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за електронски потпис и да је важио у тренутку потписивања;

3) је утврђено да подаци за валидацију електронског потписа из квалификованог електронског сертификата одговарају комбинацији електронског потписа и података који су потписани електронским потписом;

4) је поуздајућој страни тачно приказан скуп података из квалификованог електронског сертификата који јединствено идентификују потписника;

5) су поуздајућој страни тачно приказани подаци који су потписани електронским потписом;

6) је коришћење псеудонима јасно назначено поуздајућој страни, у случају да је приликом електронског потписивања коришћен псеудоним;

7) је утврђено да је електронски потпис креиран коришћењем квалификованог средства за креирање електронског потписа;

8) је утврђено да није нарушен интегритет података који су потписани електронским потписом;

9) је утврђено да електронски потпис испуњава услове за напредни електронски потпис из овог закона.

Систем који се користи за валидацију квалификованог електронског потписа обезбеђује тачан резултат поступка валидације поуздајућој страни и омогућава јој идентификовање било ког проблема од значаја за поузданост.

Одредбе ст. 1. и 2. овог члана сходно се примењују на електронски печат.

Министарство ближе прописује услове за поступак валидације квалификованог електронског потписа и квалификованог електронског печата.

#### **Услуга квалификоване валидације квалификованих електронских потписа и квалификованих електронских печата**

##### **Члан 49.**

Пружалац услуге квалификоване валидације квалификованих електронских потписа односно печата обезбеђује:

1) валидацију квалификованог електронског потписа односно печата у складу са чланом 48. овог закона;

2) да поуздајућа страна која користи услугу добије резултат поступка валидације електронским путем на аутоматизован начин, који је поуздан и ефикасан;

3) да је резултат поступка валидације из тачке 2) овог става печатиран напредним електронским печатом или потписан напредним електронским потписом пружаоца услуге.

Министарство ближе прописује услове за пружање услуге квалификоване валидације квалификованих електронских потписа и квалификованих електронских печата.

#### **Правно дејство електронског потписа**

##### **Члан 50.**

Електронском потпису не може се оспорити пуноважност или доказна снага само због тога што је у електронском облику или што не испуњава услове за квалификовани електронски потпис.

Квалификовани електронски потпис има исто правно дејство као и својеручни потпис.

Квалификовани електронски потпис може да замени оверу својеручног потписа, ако је то прописано посебним законом.

Одредбе ст. 1. и 2. овог члана не примењују се на форму тестамена, меницу, чек као ни на друге правне послове за које је посебним законом предвиђено да се не могу предузети у електронској форми.

Уговори и други правни послови за које је посебним законом предвиђено да се сачињавају у форми овере потписа, јавно потврђене (солемнизоване) исправе, или у форми јавнобележничког записа не могу се сачинити у складу са ст. 1. и 2. овог члана већ у складу са прописима којима се уређује овера потписа, потврђивање, и сачињавање исправа о правним пословима.

### **Правно дејство електронског печата**

#### **Члан 51.**

Електронском печату не може се оспорити пуноважност или доказна снага само због тога што је у електронском облику или што не испуњава услове за квалификован електронски печат.

За квалификовани електронски печат важи правна претпоставка очуваности интегритета и тачности порекла података за које је везан.

Акт органа јавне власти који се доноси у вршењу јавних овлашћења у облику електронског документа уместо печата односно потписа службеног лица и печата садржи квалификовани електронски печат тог органа.

Поднесак странке у поступку који органи јавне власти спроводе у вршењу јавних овлашћења у облику електронског документа садржи квалификовани електронски печат или квалификовани електронски потпис.

Квалификовани електронски печат на поднеску у поступку који органи јавне власти спроводе у вршењу јавних овлашћења у облику електронског документа има исто правно дејство као и својеручни потпис, односно печат.

Одредбе ст. 1-5. овог члана не примењују се на меницу, чек као ни на друге правне послове за које је посебним законом предвиђено да се не могу предузети у електронској форми.

Уговори и други правни послови за које је посебним законом предвиђено да се сачињавају у форми овере потписа, јавно потврђене (солемнизоване) исправе, или у форми јавнобележничког записа не могу се сачинити у складу са ст. 1-5. овог члана већ у складу са прописима којима се уређује овера потписа, потврђивање, и сачињавање исправа о правним пословима.

## **2. Електронски временски жиг**

### **Услови за квалификоване електронске временске жигове**

#### **Члан 52.**

Квалификовани електронски временски жиг мора:

- 1) да је повезан са координираним универзалним временом (UTC) тако да се спречава свака могућност промене података која се не може открити;
- 2) да је заснован на прецизном временском извору;
- 3) да је издат од стране пружаоца услуге издавања квалификованог временског жига;
- 4) да је потписан, односно печатиран од стране пружаоца услуге издавања квалификованог временског жига помоћу напредног електронског потписа или напредног електронског печата.

Министарство прописује ближе услове за квалификоване електронске временске жигове.

### **Правно дејство електронског временског жига**

#### **Члан 53.**

Електронском временском жигу не може се оспорити пуноважност или доказна снага само због тога што је у електронском облику или што не испуњава услове за квалификован временски жиг.

За квалификовани електронски временски жиг и податке којима је тај временски жиг придружен важи правна претпоставка тачности датума и времена исказаног у временском жигу и очуваности интегритета тих података у односу на тај временски тренутак.

### **3. Електронска достава**

#### **Услови за услуге квалификоване електронске доставе**

#### **Члан 54.**

Услуга квалификоване електронске доставе мора:

- 1) да је пружана од стране једног или више пружаоца квалификованих услуга од поверења;
- 2) да, уз висок ниво поузданости, обезбеђује идентификацију пошиљаоца;
- 3) да обезбеђује идентификацију примаоца приликом доставе података;
- 4) у процесу слања и пријема електронске поруке, да користи напредни електронски потпис или напредни електронски печат пружаоца услуге квалификоване електронске доставе у сврху спречавања непримећене промене података;
- 5) да обезбеди да измена података извршена у сврху слања или пријема података мора бити јасно назначена пошиљаоцу и примаоцу;
- 6) да обезбеди да време и датум слања, пријема и евентуалне измене података морају бити назначени квалификованим електронским временским жигом;
- 7) да, у случају да се подаци преносе између два или више пружалаца услуге квалификоване електронске доставе, обезбеди да се услови из овог става примењују на сваког од њих.

#### **Потврда о електронској достави**

#### **Члан 55.**

Пружалац услуге квалификоване електронске доставе пошиљаоцу електронске поруке издаје:

- 1) потврду пријема електронске поруке од стране пружаоца услуге;
- 2) потврду доставе електронске поруке примаоцу.

Потврде из става 1. овог члана пружалац услуге доставља аутоматски у електронском облику потписане напредним електронским печатом, а на захтев их може издати у електронском или папирном облику.

Потврда из става 1. тач. 1) и 2) овог члана садржи:

- 1) идентификациону ознаку електронске поруке коју је доделио пружалац услуге;
- 2) податке о пошиљаоцу и примаоцу, који од података о личности могу да садрже податке из члан 43. став 1. тачка 3) овог закона као и адресу за електронску доставу;
- 3) податке који повезују потврду са садржајем електронске поруке;
- 4) датум и време пријема електронске поруке од стране пружаоца услуге, односно датум и време доставе електронске поруке пружаоцу услуге.

Потврда из става 1. тачка 2) овог члана сматра се доставницом у електронском облику у смислу закона којим се уређује управни поступак, при чему се датум и време доставе из става 3. тачка 4) овог члана сматрају датумом и временом уручења.

Датум и време пријема поднеска који је странка у управном поступку упутила органу путем квалификоване електронске доставе сматра се да је датум и време доставе из става 3. тачка 4) овог члана.

Ако дође до техничких проблема приликом електронског достављања односно пријема података, пружалац услуге квалификоване електронске доставе дужан је да о томе обавести пошиљаоца и примаоца.

Министарство прописује ближе услове за услуге квалификоване електронске доставе из члана 54. овог закона и садржај потврда из става 3. овог члана.

### **Размена електронских порука између пружалаца услуге квалификоване електронске доставе**

#### **Члан 56.**

Ако се електронска порука преноси преко два или више пружалаца услуга квалификоване електронске доставе, тада се између пружалаца услуга електронска порука размењује путем Централног система за размену порука квалификоване електронске доставе (у даљем тексту: Централни систем).

Пружаоци услуге квалификоване електронске доставе у обавези су:

- 1) да обезбеде повезивање са Централним системом;
- 2) да у оквиру своје услуге омогуће пријем и слање порука и када је пошиљалац или прималац поруке корисник другог пружаоца услуге квалификоване електронске доставе.

Централни систем успоставља и о његовом функционисању стара се Министарство.

### **Правно дејство услуге електронске доставе**

#### **Члан 57.**

Подацима послатим или примљеним путем услуге електронске доставе не може се оспорити правна снага и допуштеност као доказ у правном промету само из разлога што су у електронској форми или из разлога што не испуњавају све услове услуге квалификоване електронске доставе.

За податке из електронске поруке послате или примљене путем услуге квалификоване електронске доставе важи правна претпоставка интегритета

података, слања података од назначеног пошиљаоца, пријем од стране назначеног примаоца, поузданости датума и времена слања или примања.

#### **4. Аутентикација веб сајтова**

##### **Квалификовани сертификати за аутентикацију веб сајтова**

###### **Члан 58.**

Аутентикација веб сајта користи се за потврду идентитета веб сајта од стране корисника квалификоване услуге од поверења, којом се гарантује његова поузданост коришћења.

За аутентикацију веб сајтова користе се квалификовани сертификати које издаје пружалац квалификованих услуга од поверења.

Квалификовани сертификат за аутентикацију веб сајта мора да испуњава услове из члана 59. овог закона.

##### **Садржај квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова**

###### **Члан 59.**

Квалификовани сертификати за аутентикацију веб сајтова садрже:

- 1) ознаку, која се може препознати при аутоматској обради, да је сертификат издат као квалификовани сертификат за аутентикацију веб сајтова;
- 2) скуп података који недвосмислено представљају пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова, што обавезно укључује државу седишта, пословно име и матични број тог пружаоца услуге;
- 3) име и презиме или псеудоним физичког лица коме је издат сертификат, односно пословне име и матични број правног лица коме је издат сертификат;
- 4) адресу, односно седиште физичког или правног лица коме је издат сертификат;
- 5) назив интернет домена физичког или правног лица коме је издат сертификат;
- 6) податке о почетку и крају рока важења сертификата;
- 7) идентификациону ознаку сертификата која мора да буде јединствена за пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;
- 8) напредан електронски потпис или напредан електронски печат пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;
- 9) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 8) овог става;
- 10) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата

## **5. Електронско чување документа**

### **Припрема докумената за електронско чување**

#### **Члан 60.**

Припрема докумената за електронско чување односи се на:

- 1) документа која су изворно настала у електронском облику који је погодан за чување;
- 2) конверзију документа у другачији електронски облик погодан за чување;
- 3) дигитализацију документа која су изворно настала у облику који није електронски у облик погодан за чување.

Документ припремљен за електронско чување може обухватити и додатне податке који описују документ или су изведени из документа.

### **Припрема докумената за поуздано електронско чување**

#### **Члан 61.**

Припрема документа за поуздано електронско чување мора:

- 1) да обезбеди да сви битни елементи садржаја изворног документа буду верно пренети у документ припремљен за електронско чување, узимајући у обзир природу и сврху документа, тј. очуван је интегритет садржаја документа;
- 2) да обезбеди да је очувана употребљивост садржаја изворног документа;
- 3) да обезбеди да су укључени сви елементи садржаја изворног документа који су од значаја за аутентичност;
- 4) да обезбеди потврду верности изворног документа и тачност додатно укључених података квалификованим електронским печатом или потписом са придруженим временским жигом;
- 5) да обезбеди спровођење контроле тачности и квалитета конверзије као и отклањање грешака насталих у поступку конверзије;
- 6) да обезбеди да се допуне садржаја, унете забележбе и подаци о предузетим радњама чувају одвојено од изворних докумената;
- 7) да обезбеди да се о предузетим радњама у поступку припреме за електронско чување води уредна евиденција.

Ако је прописани рок за чување документа дужи од пет година, документ припремљен за чување треба да буде у формату који је погодан за дугорочно чување.

Влада, на предлог Министарства, уређује ближе услове које мора да испуњава поуздана припрема документа за електронско чување и формате документа који су погодни за дуготрајно чување.

## **Поуздано електронско чување документа**

### **Члан 62.**

Поуздано електронско чување докумената који у изворном облику садрже квалификовани електронски потпис односно печат, као потврду интегритета и порекла тих докумената, врши се тако да се током чувања користе поступци и технолошка решења којима се обезбеђује могућност доказивања валидности квалификованог електронског потписа односно печата током целог периода чувања.

Поуздано електронско чување докумената припремљених у складу са чланом 61. овог закона, којима је квалификованим електронским потписом односно печатом из члана 61. став 1. тачка 4) потврђена верност изворном документу и тачност додатно укључених података, врши се тако да се током чувања користе поступци и технолошка решења којима се обезбеђује могућност доказивања валидности квалификованог електронског потписа односно печата током целог периода чувања.

Министарство прописује ближе услове за поступке и технолошка решења из ст. 1. и 2. овог члана.

Министарство надлежно за послове културе уређује ближе услове, задатке, послове, стандарде и процесе дигитализације културног наслеђа и савременог стваралаштва који се односе на поступке и технолошка решења из чл. 61 и 62. овог закона.

### **Услуга квалификованог електронског чувања докумената**

### **Члан 63.**

Услуга квалификованог електронског чувања докумената је квалификована услуга од поверења путем које се пружа поуздано електронско чување докумената у складу са чл. 60. до 62. овог закона.

Пружалац услуге квалификованог електронског чувања документа може се одредити да услугу квалификованог електронског чувања докумената ограничи само на чување докумената који у изворном облику садрже квалификовани електронски потпис односно печат.

За документ који се чува у оквиру услуге квалификованог електронског чувања докумената важи правна претпоставка верности изворном документу, о чему пружалац услуге квалификованог електронског чувања документа издаје потврду.

Ако се документ чува у оквиру услуге квалификованог електронског чувања докумената тако да период чувања предвиђен том услугом обухвата прописани период чувања датог документа, изворни документ може бити уништен, осим ако није другачије прописано.

## **VI. ИНСПЕКЦИЈСКИ НАДЗОР**

### **Послови инспекције за електронску идентификацију и услуге од поверења у електронском пословању**

### **Члан 64.**

Инспекција за електронску идентификацију и услуге од поверења у електронском пословању врши инспекцијски надзор над применом овог закона и радом пружалаца услуга електронске идентификације и пружалаца услуга од

поверења (у даљем тексту: пружаоци услуга) преко инспектора за електронску идентификацију и услуге од поверења (у даљем тексту: инспектор)

У оквиру инспекцијског надзора пружалаца услуга инспектор утврђује да ли су испуњени услови прописани овим законом и прописима донетим за спровођење овог закона.

### **Овлашћења инспектора**

#### **Члан 65.**

Инспектор је овлашћен да у поступку инспекцијског надзора:

- 1) налаже отклањање утврђених неправилности и за то остави рок;
- 2) забрањује употребу неадекватних поступака и инфраструктуре, и даје рок пружаоцу услуга у којем је дужан да обезбеди адекватне поступке и инфраструктуру;
- 3) привремено забрањује вршење услуге пружаоца услуга до отклањања неадекватности поступака и инфраструктуре;
- 4) наређује привремени опозив неког или свих сертификата издатих од стране пружаоца услуге, ако постоји основана сумња да се ради о неадекватном поступку или фалсификату.

### **VII. КАЗНЕНЕ, ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

#### **Члан 66.**

Новчаном казном од 50.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај пружалац квалификоване услуге од поверења – правно лице ако:

- 1) не предузима потребне техничке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга од поверења (члан 27. став 1);
- 2) без одлагања, а најкасније у року од 24 сата од сазнања, не обавести Министарство о сваком нарушавању безбедности или губитку интегритета услуге који имају значајан утицај на пружање услуга од поверења или на заштиту података о личности који се обрађују у оквиру пружања услуге (члан 27. став 3);
- 3) о повреди безбедности или губитку интегритета услуге, без одлагања, не обавести корисника услуге од поверења, ако би угрожавање безбедности или губитак интегритета услуге од поверења могло неповољно утицати на кориснике услуга од поверења (члан 27. став 4);
- 4) пре закључења уговора из члана 30. став 1. овог закона не обавести лице које је поднело захтев за пружање квалификоване услуге по поверења о свим важним околностима коришћења услуге из члана 30. став 2. тач. 1) - 3) овог закона (члан 30. став 2);
- 5) не испуњава услове из члана 31. (члан 31);
- 6) при издавању квалификованог сертификата за услуге од поверења не провери податке о идентитету физичког односно правног лица који су садржани у квалификованом сертификату, у складу са чланом 33. став 2. закона (члан 33. ст. 1. и 2);

7) не изврши проверу испуњености услова пре почетка пружања квалификованих услуга од поверења, односно најмање једном у 24 месеца (члан 34. став 3.);

8) не изврши налог за ванредно оцењивање испуњености услова (члан 34. став 5);

9) пре отпочињања пружања квалификованих услуга од поверења не буде уписан у Регистар пружаоца квалификованих услуга од поверења (члан 35. став 2);

10) издавалац квалификованих електронских сертификата, који намерава да престане са обављањем делатности, о намери раскида уговора не обавести сваког корисника квалификоване услуге од поверења и Министарство најмање три месеца пре настанка о намераваном престанку обављања делатности (члан 36. став 1);

11) у случају престанка са обављањем послова не обезбеди код другог пружаоца услуга од поверења наставак обављања услуге за кориснике којима је издао сертификат, или не опозове све издате сертификате и о предузетим мерама одмах не обавести Министарство (члан 36. став 2);

12) не достави сву документацију у вези са обављањем услуга од поверења другом издаваоцу на кога преноси обавезе обављања једне или више услуга од поверења, односно Министарству (члан 36. став 3);

13) квалификовани електронски сертификат не садржи све податке из члана 43. став 1. овог закона (члан 43. став 1);

14) издавалац квалификованих сертификата не изврши опозив издатих сертификата, у случајевима из члана 44. став 1. (члан 44. став 1);

15) издавалац квалификованих сертификата не обавести корисника квалификоване услуге од поверења о опозиву сертификата у року од 24 часа од примљеног обавештења, односно настанка околности због којих се сертификат опозива (члан 44. став 2);

16) издавалац квалификованих сертификата не чува комплетну документацију о издатим и опозваним квалификованим сертификатима као средство за доказивање и верификацију у управним, судским и другим поступцима најмање десет година по престанку важења сертификата (члан 45);

17) не обезбеди повезивање са Централним системом и не омогући пријем и слање порука и у случају када је пошиљалац или прималац поруке корисник другог пружаоца услуге квалификоване електронске доставе (члан 56. став 2);

18) поуздано електронско чување докумената припремљених у складу са чланом 61. овог закона, којима је квалификованим електронским потписом односно печатом из члана 61. став 1. тачка 4) потврђена верност изворном документу и тачност додатно укључених података, се не врши тако да се током чувања користе поступци и технолошка решења којима се обезбеђује могућност доказивања валидности квалификованог електронског потписа односно печата током целог периода чувања (члан 62. став 2).

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице пружаоца услуге од поверења новчаном казном од 5.000 до 100.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се пружалац услуге од поверења - физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 500.000 динара.

**Члан 67.**

Новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара казниће се за прекршај корисник квалификоване услуге од поверења – правно лице ако:

1) у случају промене података из става 1. члана 33. овог закона не обавести без одлагања пружаоца квалификоване услуге од поверења (члан 33. став 3);

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник услуге од поверења - физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 100.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник услуге од поверења - физичко лице новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара.

**Члан 68.**

Новчаном казном од 50.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај регистрован пружалац услуге електронске идентификације – правно лице ако:

1) шема електронске идентификације не испуњава услове из члана 17. (члан 17);

2) не предузима потребне техничке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга из члана 22. став 2. овог закона (члан 22. ст. 1. и 2);

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице пружаоца услуге електронске идентификације новчаном казном од 5.000 до 100.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се пружалац услуге електронске идентификације – физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 500.000 динара.

**Члан 69.**

Новчаном казном од 50.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај пружалац услуге из члана 64. овог закона ако не поступи по налогу инспектора у остављеном року из члана 65. став 1. овог закона.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице пружаоца услуге новчаном казном од 5.000 до 100.000 динара.

За прекршај из става 1. овог члана казниће се пружалац услуге – физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 500.000 динара.

**2. Прелазне и завршне одредбе****Спровођење закона****Члан 70.**

Подзаконска акта предвиђена овим законом донеће се у року од 12 месеци од дана ступања на снагу овог закона.

**Престанак важења досадашњих прописа, наставак примене  
подзаконских аката и наставак рада на основу претходне  
регистрације**

**Члан 71.**

Даном ступања на снагу овог закона престаје да важи Закон о електронском потпису („Службени гласник РС”, број 135/04) и Закон о електронском документу (Службени гласник РС”, број 51/09).

Подзаконски акти донети на основу закона из става 1. овог члана примењиваће се и после престанка важења наведених закона, све до доношења одговарајућих прописа сагласно овом закону, осим ако су у супротности са одредбама овог закона.

Даном ступања на снагу овог закона сертификациона тела за издавање квалификованих електронских сертификата која су регистрована на основу Закона о електронском потпису настављају са радом као квалификовани пружаоци услуге издавање квалификованих сертификата за електронски потпис.

Даном ступања на снагу овог закона издаваоци временског жига који су регистровани на основу Закона о електронском документу настављају са радом као квалификовани пружаоци услуге издавања квалификованих електронских временских жигова.

Сертификациона тела из става 3. овог члана и издаваоци временског жига из става 4. овог члана дужни су да у року од 12 месеци од дана ступања на снагу овог закона ускладе своје пословање са одредбама овог закона и доставе Министарству извештај о оцењивању усаглашености из члана 34. овог закона.

Министарство врши оцењивање усаглашености из члана 34. овог закона до акредитације првог тела за оцењивање усаглашености, у складу са прописима.

**Ступање на снагу закона**

**Члан 72.**

Овај закон ступа на снагу осам дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

## ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

### I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у члану 97. тач. 6. и 17. Устава Републике Србије, којима је, између осталог, прописано да Република Србија уређује и обезбеђује систем обављања појединих привредних и других делатности, као и друге односе од интереса за Републику Србију.

### II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Република Србија је доношењем Закона о електронском потпису („Службени гласник РС”, број 135/04) и Закона о електронском документу („Службени гласник РС”, број 51/09) започела процес развоја правног оквира неопходног за развој електронског пословања у нашој земљи. Електронски потпис, а посебно квалификовани електронски потпис, постао је законом препознато средство потврде аутентичности електронског документа. Квалификовани електронски потпис у односу на податке у електронском облику има исто правно дејство и доказну снагу као и својеручни потпис, односно својеручни потпис и печат, у односу на податке у папирном облику.

У овој области Европска унија донела је Уредбу бр. 910/2014 од 23. јула 2014. године о електронској идентификацији и услугама од поверења за електронске трансакције на унутрашњем тржишту, којом је дерогирана Директива 1999/93/ЕС о електронском потпису. Уредбом се уређују шеме електронске идентификације и услуге од поверења у електронском пословању, које укључују електронски потпис, електронски печат и друге врсте услуга од поверења. У процесу приступања Европској унији Република Србија је у обавези да изврши усклађивање свог законодавства са правном регулативом Европске уније. Сходно томе, предложеним законом обухваћена су правна решења предвиђена наведеном уредбом.

Доношењем закона о електронском документу, електронској идентификацији и услугама од поверења у електронском пословању чини се корак даље у правном уређивању електронског пословања и то управо уређивање оних питања која су битна за праксу односно функционисање електронског пословања у стварности.

Пошто се информационе технологије и начини пословања изузетно брзо мењају, оцењена је потреба да законска решења буду флексибилна и отворена за нова технолошка достигнућа, да се заснивају на решењима садржаним у међународним документима, прописима и стандардима Европске уније, а посебно на решењима технолошки развијених земаља.

Основни циљ законског уређивања је да се омогући и подстакне брже и ефикасније пословање и смањење трошкова пословања, развије тржиште услуга од поверења, модернизује и, услед тога, учини ефикаснијим рад органа јавних власти и привредних субјеката, омогући грађанима лакши и сигурнији приступ услугама органа јавне власти и других субјеката и приступ већем броју наведених услуга, као и поуздано чување електронских докумената, што ће допринети смањењу трошкова за чување документације.

Посебни циљеви законског уређивања састоје се у томе да се правним уређењем ове материје отвори простор за интензивније електронско пословање, створи поверење најшире јавности у употребу и размену електронских докумената, употребу услуга од поверења у електронском пословању и постигне конкурентност на светским тржиштима.

Овај закон је подједнако значајан за грађане, привреду, државну управу, локалну самоуправу и остале субјекте, а његова примена омогућава напредак и у међународном положају и деловању.

Кључна законска решења уређују следеће области:

- Електронски документ;
- Електронска идентификација;
- Услуге од поверења;
- Електронски потпис и електронски печат;
- Временски жиг;
- Електронска достава;
- Аутентикација веб сајтова;
- Електронско чување докумената.

У делу Предлога закона којим се уређује електронски документ, утврђено је да се електронском документу не може оспорити пуноважност, доказна снага или писана форма само зато што је у електронском облику. Поред тога, предвиђене су одредбе о изради, форми приказа, оригиналу и копији електронског документа. Предлог закона одређује да дигитализовани акт физичког или правног лица (акт који је изворно у папирном облику и који је применом одговарајућих поступака конвертован у електронски облик) има исту доказну снагу као оригинални акт уколико је дигитализација обављена под прописаним надзором и ако је истоветност потврђена квалификованим електронским печатом или квалификованим електронским потписом. Дигитализацијом документа постиже се смањење употребе докумената у папирном облику, већа приступачност докумената, и омогућава се и лакше претраживање, коришћење и публикавање докумената, што је посебно значајно и за ефикасније остваривање права грађана на доступност информација од јавног значаја. Предлог закона предвиђа и одредбу о достављању електронских докумената између органа власти и странака, којом је предвиђено да поднесак израђен као електронски документ физичка и правна лица (странке) достављају органима власти путем електронске поште на адресу електронске поште која је од стране органа власти одређена за пријем електронских поднесака, путем услуге квалификоване електронске доставе или другим електронским путем, у складу са прописом, и ако је то предвиђено законима који уређују одређене поступке. Достављање докумената између органа власти обавља се путем електронске поште, сервисне магистрале органа путем услуге квалификоване електронске доставе или другим електронским путем, у складу са посебним прописом.

Приликом пружања својих услуга електронским путем, органи јавне власти, као и други субјекти, могу да врше електронску идентификацију лица којима се услуга пружа. Електронска идентификација представља поступак коришћења личних идентификационих података у електронском облику који једнозначно одређују правно лице, физичко лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта. Ради идентификовања странке којој се услуга пружа електронским путем, могу се користити различите шеме идентификације, које пружају висок, средњи или основни ниво поузданости у поступку електронске идентификације. Ниво поузданости обично зависи од тога да ли користимо један или више фактора аутентикације и колико су поуздани поједини фактори.

На пример, ако се користи само корисничко име и лозинка то није нарочито висок ниво поузданости. Ако се за успешну аутентикацију, поред лозинке, користи и СМС порука са додатном једнократном шифром, тада имамо два фактора аутентикације и то је виши ниво поузданости. Највиши нивои поузданости обично као један фактор аутентикације укључују картицу или други уређај који је немогуће ископирати.

Предлог закона предвиђа успостављање и вођење регистра пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације, у коме се води евиденција о пружаоцима услуга електронске идентификације, као и о шемама електронске идентификације. Шема електронске идентификације које су уписане у регистар могу се користити за утврђивање идентитета странке у општењу са органом јавне власти. Уколико је идентитет странке утврђен путем регистроване шеме високог нивоа поузданости, таква идентификација има исто дејство као потпис странке на поднеску. У случају када је то одређено посебним прописом, идентификација путем шеме средњег или основног нивоа може да има исто дејство као потпис странке на поднеску, под условом да су ризик од злоупотребе и могућа штета од злоупотребе такви да није неопходно користити шему високог нивоа поузданости.

Овим законом уређују се услуге од поверења у електронском пословању, које се заснивају на томе да пружалац услуге гарантује веродостојност појединих података и која је као таква одређена овим законом. У електронском пословању је веома важно да постоји поуздање у веродостојност појединих података. Сходно томе, пружаоци услуга од поверења имају одређене одговорности и морају да испуне прописане услове како би њихова услуга могла да се сматра услугом од поверења. Услуге од поверења могу да се пружају и као квалификоване услуге од поверења, и у том случају пружалац квалификоване услуге од поверења мора да испуни посебне техничке, организационе и безбедносне услове, како би обезбедио виши ниво поузданости услуге коју пружа. Квалификованим услугама од поверења се обезбеђује правно дејство и доказна снага докумената и података који се користе у електронском облику. Да би обављао квалификовану услугу од поверења, пружалац квалификованих услуга од поверења је у обавези да се упише у регистар који води министарство надлежно за примену овог закона.

Предлог закона уређује услуге од поверења у области електронског потписа, електронског печата, електронског временског жига, електронске доставе, аутентикације веб сајтова и електронског чувања документа.

Електронски потпис односно печат представљају скуп података у електронском облику којима се потврђује интегритет тих података и идентитет потписника, односно печатиоца.

Основна услуга од поверења у области електронског потписа, односно печата јесте издавање квалификованог електронског сертификата. Квалификовани сертификат представља електронску потврду којом се потврђује веза између података за валидацију електронског потписа односно печата и идентитета потписника односно печатиоца.

Приликом издавања квалификованог електронског сертификата издају се и одговарајући подаци за креирање електронског потписа односно печата похрањени у оквиру квалификованог средства за креирање електронског потписа односно печата.

Квалификованим средством за креирање електронског потписа односно печата креира се квалификовани електронски потпис односно печат тако да буде придружен подацима који се потписују односно печатирају.

Исправност квалификованог електронског потписа односно печата, уз узимање у обзир и података који су потписани односно печатирани, проверава се у односу на квалификовани електронски сертификат у поступку валидације.

Потписивање односно печативање врши потписник односно печатилац коме је издат електронски сертификат и у чијем је поседу средство за креирање електронског потписа односно печата, а проверу исправности потписа односно печата (валидацију) врши поуздајућа страна.

Поред услуге издавања квалификованих електронских сертификата, у области електронског потписа и електронског печата уређене су још по две квалификоване услуге од поверења:

- услуга квалификоване валидације квалификованог електронског потписа односно печата и
- услуга управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа односно печата;

Предмет услуге квалификоване валидације је поступак валидације, при чему пружалац услуге поседује технолошка средства и стручна знања потребна за правилну валидацију.

Услуга управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа значи да се средство за креирање електронског потписа чува код пружаоца услуге, тако да пружалац услуге на захтев корисника технички формира електронски потпис који је формално креиран у име корисника услуге као потписника.

Овим законом се предвиђају услови за квалификоване електронске сертификате, односно њихов садржај, опозив и суспензију, као и чување документације о издатим и опозваним квалификованим сертификатима.

За креирање електронског потписа и печата користе се квалификована средства за креирање електронског потписа и печата (техничка средства - софтвер односно хардвер). Овим законом су предвиђени услови које морају да испуне та средства, и њихова сертификација.

Квалификоване услуге од поверења у области електронског потписа и електронског печата обезбеђују пуноважност и доказну снагу квалификованог електронског потписа и квалификованог електронског печата, и не може им се оспорити пуноважност и доказна снага само што су у електронском облику.

Појам напредног електронског потписа односно печата је уведен због уређења случајева када је потребан висок ниво поузданости електронског потписа односно печата, а из формалних или практичних разлога није примерено предвидети квалификовани електронски потпис односно печат. Пример је напредни електронски печат на Јавној листи квалификованих услуга од поверења, јер такву листу није примерено потписивати на бази сертификата који је издат од стране пружаоца услуга са листе.

Напредни електронски потпис односно печат представља шири појам од квалификованог електронског потписа односно печата, што значи да сви услови који важе за напредни електронски потпис односно печат, важе и за квалификовани електронски потпис односно печат, уз додатак да квалификовани електронски потпис односно печат треба да је креиран квалификованим средством и на бази квалификованог електронског сертификата.

Предлог закона уређује услугу електронске доставе, која представља услугу преноса података електронским путем у оквиру које пружалац услуге обезбеђује доказе о поступању са пренесеним подацима, укључујући доказ

слања и пријема података, чиме се пренесени подаци штите од ризика губитка, крађе, оштећења односно било којих неовлашћених промена.

Предлогом закона су прописани и услови за електронско чување докумената. Уређује се припрема документа за поуздано електронско чување, чиме се обезбеђује да сви битни елементи садржаја изворног документа буду пренети у документ који се електронски чува, односно да документ који се електронски чува буде веран изворном документу. Поуздано електронско чување обезбеђује могућност доказивања валидности квалификованог електронског потписа односно печата током целог периода чувања.

### **III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА**

Чланом 1. овог закона дефинисан је предмет закона.

Чланом 2. овог закона одређено је значење израза који се користе у смислу овог закона.

Чланом 3. овог закона одређена је примена овог закона.

Чланом 4. овог закона утврђено је поступање које се односи на обраду и заштиту података.

Чланом 5. овог закона прописано је да поступак електронске идентификације и аутентикације може бити покренут само на захтев правног или физичког лица које је предмет идентификације, осим ако је прописом другачије одређено.

Чланом 6. овог закона дефинише се доступност и приступ услуга од поверења, услуга електронске идентификације и производа особама са инвалидитетом.

Чланом 7. овог закона утврђује се пуноважност и доказна снага електронског документа.

Чланом 8. овог закона дефинише се израда електронског документа.

Чланом 9. овог закона дефинише се форма приказа електронског документа.

Чланом 10. овог закона уређују се оригинал и копија електронског документа.

Чланом 11. овог закона утврђује се овера дигитализованог акта.

Чланом 12. овог закона уређује се овера копије електронског акта на папиру.

Чланом 13. овог закона уређује се потврда о пријему електронског документа.

Чланом 14. овог закона одређено је да се сваки примљени електронски документ сматра посебним документом, осим ако је више пута примљен истоветан документ и прималац је знао или је морао знати да је реч о истоветном документу.

Чланом 15. овог закона предвиђено је достављање електронских докумената између органа власти и странака.

Чланом 16. овог закона утврђује се достављање електронских докумената између органа власти.

Чланом 17. овог закона дефинишу се услови које мора да испуњава шема електронске идентификације.

Чланом 18. овог закона одређују се нивои поузданости шема електронске идентификације.

Чланом 19. овог закона одређује се Регистар пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације.

Чланом 20. овог закона одређује се коришћење шема електронске идентификације у електронском пословању и у општењу са органима јавне власти.

Чланом 21. овог закона одређује се одговорност при електронској идентификацији.

Чланом 22. овог закона утврђују се безбедносни услови које треба да испуњавају пружаоци услуга електронске идентификације.

Чланом 23. овог закона дефинише се сарадња Министарства са надлежним телима ЕУ у погледу интероперабилности техничких система.

Чланом 24. овог закона утврђује се пријављивање регистрованих шема електронског идентитета које испуњавају услове из Уредбе ЕУ бр. 910/2014 Европског парламента и Савета (Уредба eIDAS).

Чланом 25. овог закона уређује се одговорност пружаоца услуга од поверења и терет доказивања.

Чланом 26. овог закона утврђује се одговорност корисника услуга од поверења за чување средстава и података за формирање електронског потписа односно печата.

Чланом 27. овог закона дефинишу се безбедносни услови које треба да испуњавају пружаоци услуга од поверења.

Чланом 28. овог закона утврђује се надлежност министарства надлежног за послове информационог друштва у примени овог закона.

Чланом 29. овог закона утврђују се надлежности Министарства у оквиру прекограничне сарадње у области услуга од поверења.

Чланом 30. овог закона утврђује се успостављање односа између пружаоца квалификоване услуге од поверења и корисника квалификоване услуге од поверења.

Чланом 31. овог закона утврђују се услови за пружање квалификованих услуга од поверења.

Чланом 32. овог закона утврђује се прописивање најнижег износа осигурања од ризика одговорности за штету насталу вршењем услуге квалификоване услуге од поверења.

Чланом 33. овог закона дефинише се провера идентитета корисника квалификоване услуге од поверења.

Чланом 34. овог закона уређује се оцењивање испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења.

Чланом 35. овог закона уређује се почетак пружања квалификованих услуга од поверења.

Чланом 36. овог закона уређује се поступање у случају престанка пружања услуге издавања квалификованих електронских сертификата.

Чланом 37. овог закона утврђује се да државни орган може постати пружалац услуга од поверења на основу уредбе Владе уколико испуњава све услове за пружање услуга предвиђених законом.

Чланом 38. овог закона регулише се објављивање Јавне листе квалификованих услуга од поверења.

Чланом 39. овог закона дефинише се знак поузданости за квалификоване услуге од поверења.

Чланом 40. овог закона утврђује се прекогранично признавање квалификованих услуга од поверења.

Чланом 41. овог закона дефинишу се услуге од поверења и квалификоване услуге од поверења.

Чланом 42. овог закона утврђују се услови за напредни електронски потпис и напредни електронски печат.

Чланом 43. овог закона утврђује се садржај квалификованог електронског сертификата.

Чланом 44. овог закона уређује се опозив и суспензија квалификованог електронског сертификата.

Чланом 45. овог закона прописује се чување документације о издатим и опозваним квалификованим сертификатима.

Чланом 46. овог закона дефинишу се услови које морају да испуне квалификована средства за креирање електронског потписа и печата.

Чланом 47. овог закона дефинише се сертификација средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата.

Чланом 48. овог закона утврђује се поступак валидације квалификованог електронског потписа и квалификованог електронског печата.

Чланом 49. овог закона дефинишу се услови за услугу квалификоване валидације квалификованих електронских потписа и квалификованих електронских печата.

Чланом 50. овог закона утврђује се правно дејство квалификованог електронског потписа.

Чланом 51. овог закона утврђује се правно дејство квалификованог електронског печата.

Чланом 52. овог закона утврђују се услови за квалификоване електронске временске жигове.

Чланом 53. овог закона утврђује се правно дејство електронског временског жига.

Чланом 54. овог закона утврђују се услови за услугу квалификоване електронске доставе.

Чланом 55. овог закона уређује се потврда о електронској достави.

Чланом 56. овог закона прописује се размена електронских порука између пружалаца услуга квалификоване електронске доставе.

Чланом 57. овог закона утврђује се правно дејство услуге електронске доставе.

Чланом 58. овог закона уређују се квалификовани сертификати за аутентикацију веб сајтова.

Чланом 59. овог закона утврђује се садржај квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова.

Чланом 60. овог закона дефинише се припрема документа за електронско чување.

Чланом 61. овог закона прописују се услови за припрему документа за поуздано електронско чување.

Чланом 62. овог закона дефинише се поуздано електронско чување.

Чланом 63. овог закона дефинише се услуга квалификованог електронског чувања документа.

Чланом 64. овог закона утврђују се послови инспекције за електронску идентификацију и услуге од поверења у електронском пословању.

Чланом 65. овог закона утврђују се овлашћења инспектора.

Чл. 66, 67, 68. и 69. овог закона прописују се казнене одредбе.

Чланом 70. овог закона утврђује се рок за доношење подзаконских аката.

Чланом 71. овог утврђује се престанак важења досадашњих прописа, наставак примене подзаконских аката и наставак рада на основу претходне регистрације.

Чланом 72. овог закона уређује се ступање на снагу закона осмог дана од објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

#### **IV. СРЕДСТВА ПОТРЕБНА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА**

Средства за реализацију закона у наредним годинама реализоваће се у складу са билансним могућностима буџета Републике Србије и предвиђеним лимитима.

За спровођење овог закона потребно је обезбедити средства у буџету Републике Србије за 2017, 2018. и 2019. годину у износу од 22.901.000,00 динара, односно 12.225.000,00 динара у 2017. години и по 5.338.000,00 динара у 2018. и 2019. години на разделу Министарства трговине, туризма и телекомуникација.

Предлогом закона предвиђено је да се Министарство стара о Централном систему за размену порука квалификоване електронске доставе. Услед тога, за успостављање Централног система за размену порука квалификоване електронске доставе предвиђено је 10.000.000,00 динара у 2017. години и по 2.000.000 динара у 2018. и 2019. години за одржавање Централног система.

Предлогом закона предвиђени су инспекцијски послови које би требало да обављају три државна службеника на месту рада инспектора за инспекцијски надзор али за наведене послове неће бити потребе за новозапосленима, већ ће се сагледати могућности да се од постојећег броја запослених изврши прерасподела послова у наведеном министарству, имајући у виду ограничење новог запошљавања и поступак започете рационализације у јавном сектору.

Трошкови	2017	2018	2019	УКУПНО
Расходи за запослене	2.225.000,00	3.338.000,00	3.338.000,00	8.901.000,00
Основна средства	10.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00	14.000.000,00
<b>УКУПНО</b>	<b>12.225.000,00</b>	<b>5.338.000,00</b>	<b>5.338.000,00</b>	<b>22.901.000,00</b>

## V. АНАЛИЗА ЕФЕКТА ЗАКОНА

### 1. Проблеми које акт треба да реши

Република Србија је доношењем Закона о електронском потпису („Службени гласник РС”, број 135/04) и Закона о електронском документу („Службени гласник РС”, број 51/09) започела процес развоја правног оквира неопходног за развој електронског пословања у нашој земљи.

Проблеми које доношење закона треба да реши су:

- Делимична неусклађеност са ЕУ регулативом;
- Недовољна интероперабилност услуга од поверења у РС са услугама од поверења ЕУ;
- Потреба за већим нивоом поузданости услуга од поверења у електронском пословању;
- Изједначавање пословања електронским путем са класичним пословањем.

У овој области Европска унија донела је Уредбу бр. 910/2014 од 23. јула 2014. године о електронској идентификацији и услугама од поверења за електронске трансакције на унутрашњем тржишту, којом је дерогирана Директива 1999/93/ЕС о електронском потпису. Уредбом се уређују шеме електронске идентификације и услуге од поверења у електронском пословању, које укључују електронски потпис, електронски печат и друге врсте услуга од поверења. У процесу приступања Европској унији Република Србија је у обавези да изврши усклађивање свог законодавства са правном регулативом Европске уније. Како тренутни законски оквир у овој области у Републици Србији не садржи сва решења предвиђена прописом ЕУ, сходно томе, Предлогом закона целокупна материја из наведене уредбе, односно извршено је усклађивање са ЕУ регулативом.

Пошто се информационе технологије и начини пословања изузетно брзо мењају, оцењена је потреба да законска решења буду флексибилна и отворена за нова технолошка достигнућа, да се заснивају на решењима садржаним у међународним документима, прописима и стандардима Европске уније, а посебно на решењима технолошки развијених земаља. Дефинисање услуга од поверења у Предлогу закона омогућује интероперабилност са услугама од поверења у земљама ЕУ, чиме се отвара могућност да Србија буде у истом рангу са земљама ЕУ када је у питању електронско пословање. Такође, овај закон ће омогућити да се, након уласка у Европску унију, шеме електронске идентификације и

квалификоване услуге од поверења регистроване у Републици Србији равноправно користе и признају у Европској унији.

У Републици Србији у овом тренутку регулисане су две врсте услуга у овој области: издавање квалификованих електронских сертификата за електронски потпис и издавање временског жига. Пружаоци ових услуга дужни су да, пре почетка обављања услуга, буду уписани у регистар које води министарство надлежно за послове информационог друштва. Да би били уписани у регистар, ови субјекти морају да испуне техничке, организационе и безбедносне услове које се захтевају у Закону о електронском потпису, односно Закону о електронском документу, као и подзаконским актима донетим на основу овог закона. У Регистар издавалаца квалификованих електронских сертификата уписано је шест издавалаца:

Р.бр.	Назив сертификационог тела
1.	Јавно предузеће „Пошта Србије” – Сертификационо тело Поште
2.	Привредна комора Србије – ПКЦ ЦА
3.	МУП РС – Сертификационо тело МУП РС
4.	HALCOM BG CA
5.	„E-Smart Systems” д.о.о. – ESS CA
6.	Сертификационо тело Министарства одбране и Војске Србије

У Републици Србији је до сада издато око 300.000 квалификованих електронских сертификата.

У Регистар издавалаца временског жига уписана су 2 издавалаца:

Р.бр.	Назив издаваоца
1.	Дирекција за електронску управу
2.	Јавно предузеће „Пошта Србије” – Сертификационо тело Поште

Нови закон повећава број услуга од поверења у електронском пословању и регулише услове за њихово обављање. Овим законом уређују се услуге од поверења у електронском пословању, које представљају електронске услуге које олакшавају пословну активност између две или више страна при чему се заснивају на томе да пружалац услуге странама гарантује веродостојност појединих података, а које су као таква одређена овим законом. У електронском пословању је веома важно да постоји поуздање у веродостојност појединих података. Сходно томе, Предлогом закона је предвиђено да пружаоци услуга од поверења имају одређене одговорности и морају да испуне прописане услове како би њихова услуга могла да се сматра услугом од поверења. Услуге од поверења могу да се пружају и као квалификоване услуге од поверења, и у том случају пружалац квалификоване услуге од поверења мора да испуни посебне техничке, организационе и безбедносне услове, како би обезбедио виши ниво поузданости услуге коју пружа. Дефинисањем услова за пружање

квалификованих услуга од поверења у складу са европским стандардима обезбеђује се виши ниво поузданости ових услуга и сигурност електронског пословања. Поред тога, изузетно је значајно што се Предлогом закона успоставља пракса интероперабилне и једноставне употребе квалификованих електронских сертификата, која је једноставна за кориснике сертификата, за оне који верификују електронски потпис формиран на бази сертификата, као и за оне који развијају техничка решења базирана на електронским сертификатима и електронском потпису. Успостављање интероперабилности у оквиру Републике Србије, од значаја је за прекограничну интероперабилност услуга од поверења, а посебно са чланицама ЕУ.

Овим законом се успоставља системска законска основа и за изједначавање класичног са електронским пословањем и уједно се утиче на повећање обима електронског пословања у Републици Србији тако што закон предвиђа нове услуге од поверења, односно шеме електронске идентификације и квалификоване услуге од поверења, којима се обезбеђује правно дејство и доказна снага еквивалентна одговарајућим радњама у класичном пословању. Наиме, иако је до сада квалификованом електронском потпису било признато једнако дејство и доказна снага као и својеручном потпису, то није било довољно да се обезбеди потпун прелазак са класичног на електронско пословање. На пример, недостатак уређења поуздане електронске доставе и чувања електронског документа довео је до тога да се поступци пред органима јавне власти отежано спроводе електронским путем, с обзиром да је у многим случајевима неопходна гаранција да су документи и подаци послати или примљени у време чија је тачност поуздана. Предлогом закона су уведене нове услуге – електронски печат, електронска достава и чување електронских докумената, путем којих ће се поуздано гарантовати тачност одређених података.

## *2. Циљеви који се актом постижу*

Доношењем Закона о електронском документу, електронској идентификацији и услугама од поверења у електронском пословању чини се корак даље у правном уређивању електронског пословања и то управо уређивање оних питања која су битна за праксу односно функционисање електронског пословања у стварности.

Основни циљ законског уређивања је да се регулисањем шема електронске идентификације и развојем тржишта услуга од поверења уклоне баријере да се са класичног пређе на електронско пословање, чиме се постиже:

- брже и ефикасније пословање и смањење трошкова пословања привредних субјеката, органа јавне власти и грађана,
- модернизација и ефикаснији рад органа јавних власти,
- лакши и сигурнији приступ услугама органа јавне власти и других субјеката које се пружају електронским путем, као и приступ већем броју тих услуга.

Применом законских решења омогућиће се брже и ефикасније пословање, будући да се коришћењем услуга предвиђених законом значајно смањује време које је потребно за извршење одређених послова и трансакција. Послови ће лакше моћи да се обављају електронски, без потребе одласка на шалтере, у одређене институције, и без физичког контакта чиме се штеде

материјални ресурси (трошкови превоза, папира и сл.) и време које је потребно у класичном пословању.

Очекује се да ће закон допринети модернизацији и ефикаснијем раду органа јавне власти, јер ће се унапредити предуслови за израду аката у електронском облику, уредити електронски пријем и достава докумената у поступцима које спроводе и обезбедити поуздано електронско чување докумената.

Регулисањем шема електронских идентификација и услуга од поверења омогућиће се лакши и сигурнији приступ услугама органа јавне власти и других субјеката који се пружају електронским путем, с обзиром да ће се прописати услови за пружање ових услуга који обезбеђују поверење у веродостојност података који се пружају и да ће се одредити одговарајуће правно дејство тих услуга. То ће утицати да се број услуга које се врше електронским путем повећа, да корисници више употребљавају ове услуге и тако ће се значајно утицати на повећање обима електронског пословања у Републици Србији.

### *3. Разматране могућности да се проблем реши и без доношења акта*

Постојећа решења у важећим прописима не уређују сва кључна питања од значаја за прелазак са класичног на електронско пословање која су препозната у актуелном законодавном оквиру ЕУ, из чега произлази да је доношење новог закона неопходно. Тренутно важећи прописи регулишу правно дејство квалификованог електронског потписа, а предметним Предлогом закона је регулисано и правно дејство електронске идентификације и нових услуга од поверења. Такође, признавање пуноважности и доказне снаге електронског документа и услуга од поверења мора да буде уређено законом, како би се електронско пословање могло да обавља једнако као и класично пословање. Поред тога, постојала је неопходност да се овим прописом уреде услови за пружање услуга квалификованих услуга од поверења и створи механизам надзора над применом законских норми.

Имајући у виду да је у поступку придруживања Европској унији Република Србија преузела обавезу да до 2018. године усклади своје законодавство са прописима ЕУ, потребно је извршити усклађивање законодавства доношењем овог закона и тиме испунити преузете обавезе. Европска унија је 2014. године донела горе наведену уредбу која представља нови правни оквир у овој области и са којом се врши усклађивање у овој области.

### *4. Зашто је доношење акта најбољи начин за решавање проблема*

У делу који се тиче квалификованих услуга од поверења, Предлогом закона су предвиђени технички, организациони и безбедносни услови које морају да испуне пружаоци ових услуга, и који су у складу са међународним прописима и стандардима у овој области. Прописивањем обавеза пружаоцима квалификованих услуга од поверења постиже се неопходан ниво поузданости услуга које пружају, чиме се ствара основ за поуздано електронско пословање. Даље, законом је предвиђена обавеза за пружаоце квалификованих услуга од поверења да се упишу у регистар који води надлежно министарство, што је један од услова за пружање ових услуга. Објављивањем регистра, односно Јавне листе квалификованих услуга од поверења, омогућава се да корисници и поуздајуће стране имају

информацију о томе који су пружаоци услуга од поверења квалификовани, односно који се сматрају поузданим за вршење услуга од поверења. Такође, уласком у Европску унију, Јавна листа квалификованих услуга од поверења биће доступна корисницима и трећим лицима из држава чланица ЕУ.

Како би се вршила правовремена провера испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења, Предлогом закона је предвиђен инспекцијски надзор, што је неопходно предвидети законом.

Поред тога, Предлогом закона ће се извршити неопходно усклађивање са прописима ЕУ у овој области, чиме ће Република Србија испунити своје обавезе у поступку придруживања Европској унији. Услови за пружање услуга електронске идентификације и услуга од поверења биће у складу са европским прописима и стандардима, што ће допринети постизању интероперабилности, односно признавању дејства ових услуга када Република Србија постане чланица ЕУ.

Како је за сва наведена решења проблема неопходно допунити законско уређење, то је доношење закона најбољи начин за решавање проблема, а пошто у датој области постоји ЕУ уредба, а с обзиром на утврђену политику приступања ЕУ, оцењујемо да је најбољи начин за решавање проблема доношење закона који је хармонизован са одговарајућим прописима ЕУ.

##### *5. На кога ће и како ће највероватније утицати решења у закону*

Закон је подједнако значајан за грађане, привреду, државну управу, локалну самоуправу и остале субјекте, а његова примена омогућава напредак и у међународном положају и деловању.

Грађани и привреда ће имати користи од решења у овом закону зато што ће се регулисањем електронске идентификације и услуга од поверења у електронском пословању створити простор за повећано коришћење електронских сервиса, односно међусобних електронских трансакција. Наиме, прописивањем услова за шеме електронске идентификације и квалификоване услуге од поверења захтева се од пружаоца ових услуга да испуне захтеве чијим остваривањем се може поуздано гарантовати веродостојност података (подаци о идентитету физичког, односно правног лица, времену израде документа, времену слања, односно пријема података итд.). Пружаоци услуга ће морати да испуне техничке, безбедносне и организационе услове како би могли да пружају услуге електронске идентификације и квалификоване услуге од поверења. Закон утврђује да се овим услугама не може оспорити пуноважност или доказна снага само зато што су у електронском облику, што им даје правно дејство на основу кога се електронско пословање путем ових услуга може вршити равноправно са класичним пословањем, и омогућава да се подаци генерисани путем ових услуга не могу оспорити само зато што су у електронском облику. То ће све омогућити да странке (физичка и правна лица) могу да користе услуге који ће поуздано потврдити веродостојност одређених података приликом електронских трансакција.

У закону су препознате две групе пружаоца услуга од поверења, и то: квалификовани (уписани у одговарајући регистар) и пружаоци услуга од поверења који нису уписани у регистар. Пружаоци услуга од поверења, и пружаоци квалификованих услуга од поверења имају обавезу да испуне безбедносне услове за пружање услуга од поверења. Они су дужни да

предузимају техничке и организационе мере којима се осигурава да ниво безбедности одговара степену ризика, узимајући у обзир најновија доступна технолошка решења, а посебно се предузимају мере за спречавање безбедносних инцидената и ограничавање штетних последица евентуалних инцидената, као и за обавештавање заинтересованих страна о нежељеним ефектима безбедносних инцидената.

С друге стране, пружаоци квалификованих услуга од поверења, поред безбедносних услова, морају да испуне и друге услове предвиђене законом, како би били уписани у Регистар квалификованих пружалаца услуга од поверења. Квалификовани пружаоци услуга од поверења врше своје услуге у областима електронског потписа, електронског печата, електронске доставе, аутентикације веб сајтова и електронског чувања докумената. Закон прописује опште услове које ће морати да испуне сви пружаоци квалификованих услуга од поверења, као и посебне услове који треба да се испуне у области у којој се услуга пружа. Ради се о техничким, безбедносним и организационим условима чијим испуњењем се постиже поверење у услугу коју пружалац пружа и даје се статус квалификоване услуге, која има правно дејство изједначено са класичним пословањем, као и доказну снагу. Да би стекли статус квалификованих пружаоца услуга од поверења, пружаоци ових услуга морају да се упишу у наведени регистар. Један од услова за упис у регистар је достављање извештаја о оцењивању усаглашености, које израђује тело за оцењивање усаглашености које је, у складу са законом којим се уређује акредитација, акредитовано за оцењивање усаглашености пружаоца квалификованих услуга од поверења и квалификованих услуга од поверења које они пружају.

Закон ће утицати на органе јавне власти и привредне субјекте, који ће у већој мери, применом квалификованих услуга од поверења, моћи да акте које доносе у свом раду (решења, одлуке, закључке, потврде...) издају у облику електронског документа. Електронске документе ће органи јавне власти моћи да достављају другим органима јавне власти, као и грађанима, што ће омогућити већу ефикасност у спровођењу различитих поступака. Закон ће утицати на рад органа јавне власти и других субјеката тако што ће се омогућити и дигитализација аката који су настали у папирном облику (дигитализовани акти). Имајући у виду да је дигитализација докумената који су настали у папиру веома значајна за испуњење циљева закона, предвиђено је да дигитализовани акт физичког или правног лица (акт који је изворно у папирном облику и који је применом одговарајућих поступака конвертован у електронски облик) има исту доказну снагу као оригинални акт уколико је дигитализација обављена под прописаним надзором и ако је истоветност потврђена квалификованим електронским печатом или квалификованим електронским потписом. Дигитализацијом документа постиже се смањење употребе докумената у папирном облику, већа приступачност докумената, и омогућава се и лакше претраживање, коришћење и публикување докумената, што је посебно значајно и за ефикасније остваривање права грађана на доступност информација од јавног значаја. Такође, органи јавне власти и привредни субјекти имају велику потребу за регулисањем чувања електронских докумената, с обзиром на обавезе и потребе да се електронски документи настали у раду чувају у одређеном временском периоду. Закон прописује услове који су неопходни за поуздано чување докумената и регулише важан сегмент

пословања наведених субјеката. Ова правила су важна и за чување јавне архивске грађе и документарног материјала у електронском облику.

Закон ће допринети да органи јавне власти омогуће већи број својих услуга које пружају електронским путем, где су посебно битне одредбе о електронској идентификацији. Наиме, приликом пружања својих услуга електронским путем, органи јавне власти, као и други субјекти, могу да врше електронску идентификацију лица којима се услуга пружа. Електронска идентификација представља поступак коришћења личних идентификационих података у електронском облику који једнозначно одређују правно лице, физичко лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта. Ради идентификовања странке којој се услуга пружа електронским путем, могу се користити различите шеме идентификације, које пружају висок, средњи или низак ниво поузданости у поступку електронске идентификације. Највиши нивои поузданости обично као један фактор аутентикације укључују картицу или други уређај који је немогуће ископирати. Предлогом закона је предложено да у општењу странке са органима јавне власти идентитет странке утврђен на основу регистроване шеме електронске идентификације високог нивоа поузданости замењује потпис странке на поднеску, што ће створити предуслове да грађани користе услуге електронским путем у свим оним случајевима где је предвиђено да се поднесак странке мора потписати, као и да органи власти признају овакав начин идентификације равноправно са идентификацијом путем потписа у класичном пословању.

*6. Какве трошкове ће примена закона створити грађанима и привреди (нарочито малим и средњим предузећима)*

Примена закона неће створити веће трошкове грађанима и привреди. Трошкови коришћења услуга електронске идентификације и услуга од поверења ће омогућити сразмерно ефикасније и јефтиније обављање послова, што неће довести до укупног повећања трошкова. На пример, трошкови електронске доставе ће бити мањи од трошкова физичке доставе која се замењује електронском.

Тренутни трошкови које сnose сертификациона тела за квалификовани електронски потпис, односно издаваоци временског жига, за упис у регистре које воде Министарство, односе се на уплату републичке административне таксе за упис, промену података или брисање из регистра. Наиме, за решење о упису у Регистар сертификационих тела за издавање квалификованих електронских потписа уплаћују се следеће таксе:

1) решење по захтеву за утврђивање испуњености услова за почетак рада и обављање делатности сертификационих тела	440.200
2) решење по жалби на решење о одбијању захтева за упис у Регистар сертификационих тела за издавање квалификованих електронских сертификата у Републици Србији	2.200
3) решење о упису промене података у Регистру сертификационих тела за издавање квалификованих електронских сертификата у Републици Србији	2.200

4) решење о брисању сертификационих тела из Регистра сертификационих тела за издавање квалификованих електронских сертификата у Републици Србији	2.200
--	-------

Трошкови које сnose издаваоци временског жига ради наплате републичке административне таксе:

1) по захтеву за упис у регистар	1.470
2) по захтеву за упис промена у регистар	720
3) по захтеву за брисање из регистра	1.470
4) За уверење о подацима уписаним у регистар, ако овим законом није друкчије прописано	720

Привредни субјекти који су обављали делатности из ове области на основу Закона о електронском потпису и Закона о електронском документу (сертификациона тела за издавање квалификованог електронског потписа, издаваоци временског жига) неће имати значајније трошкове како би се усагласили са новим законом. Ови привредни субјекти ће бити дужни да Министарству доставе извештај о оцени усаглашености, које израђују тела за оцењивање усаглашености. Трошкови прибављања извештаја се у овом тренутку не могу проценити, с обзиром да се оцена усаглашености од оваквих тела до сада није обављала (процену усаглашености је вршило Министарство), као и да ће се тек доношењем закона појавити потреба за њиховом акредитацијом, након чега ће бити познати и трошкови за израду наведених извештаја. Поред тога, за решење које се доноси у вези са уписом у Регистар пружалаца квалификованих услуга од поверења, пружаоци квалификованих услуга од поверења мораће да уплате републичку административну таксу (за упис у регистар – 1.470 динара, за упис промена у регистар – 720 динара, за брисање из регистра – 1.470 динара). Исте трошкове ће сносити и пружаоци услуга електронске идентификације, ради уписа у Регистар пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације.

Законом је предвиђено да проверу испуњености услова за обављање квалификованих услуга од поверења врше тела за оцењивање усаглашености, која су, у складу са законом којим се уређује акредитација, акредитована за оцењивање усаглашености пружаоца квалификованих услуга од поверења и квалификованих услуга од поверења које они пружају. Законом о акредитацији („Службени гласник РС”, бр. 73/10) предвиђено је да у Републици Србији послове акредитације врши Акредитационо тело Србије. У складу са Законом о републичким административним таксама („Службени гласник РС”, бр. 43/03, 51/03 - испр., 61/05, 101/05 - др. закон, 5/09, 54/09, 50/11, 70/11 - усклађени дин. изн., 55/12 - усклађени дин. изн., 93/12, 47/13 - усклађени дин. изн., 65/13 - др. закон, 57/14 - усклађени дин. изн., 45/15 - усклађени дин. изн., 83/15, 112/15 и 50/16 - усклађени дин. изн.), за пријаву за акредитацију плаћа се накнада у износу од 1.190 динара. Поред тога, Одлуком о висини трошкова акредитације („Службени гласник РС”, број 43/13) предвиђени су следећи трошкови акредитације:

Трошкови	Динара
1) трошкови обраде пријаве за отпочињање прве акредитације	48.000
2) трошкови обраде пријаве за проширење обима акредитације	30.000
3) трошкови обраде пријаве за поновну акредитацију	36.000
4) трошкови прелиминарне посете	36.000
5) трошкови оцењивања по дан/оцењивачу	48.000
6) трошкови одржавања акредитације (годишња накнада):	
6.1 за лабораторије за испитивање, еталонирање, медицинске лабораторије:	
- до 25 акредитованих метода	30.000
- од 26 до 100 акредитованих метода	60.000
- преко 100 акредитованих метода	120.000
6.2 за контролна тела:	
- до 10 области контролисања	60.000
- преко 10 области контролисања	90.000
6.3 за сертификациона тела за сертификацију производа:	
- до 10 производа/групе производа	60.000
- преко 10 производа/групе производа	90.000
6.4 за сертификацију система менаџмента:	
- до 10 области индустријско-економског сектора	60.000
- преко 10 области индустријско-економског сектора	90.000
6.5 за сертификациона тела за сертификацију особа:	
- до 10 области	60.000

Поред тога, законом је предвиђено да Министарство именује тела за оцену усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата. Према Закону о републичким административним таксама, за списе и радње који се врше у складу са прописима којима се уређују технички захтеви за производе и оцењивање усаглашености производа са прописаним захтевима, плаћају се административне таксе (за захтев за именовања тела за оцењивање усаглашености – 2.410 динара, за пријаву за овлашћивање тела за оцењивање усаглашености – 2.410 динара,

за решење које се доноси по захтеву поднетом за именовање тела за оцењивање усаглашености – 11.550 динара и за решење које се доноси по пријави поднетој за овлашћивање тела за оцењивање усаглашености – 11.550 динара). Произвођачи који буду захтевали сертификацију својих производа имаће трошкове које у овом тренутку није могуће проценити, с обзиром да тела за оцену усаглашености тек треба да започну са радом и да цене нису формиране.

Министарство трговине, туризма и телекомуникација, које воде регистре наведене у одговору на ово питање, неће имати трошкове за њихово успостављање.

У образложењу Предлога закона, одељку IV Финансијска средства, приказани су трошкови за реализацију закона у наредне две године, који ће се финансирати из буџета Републике Србије.

*7. Да ли су позитивне последице доношења закона такве да оправдавају трошкове које ће он створити*

Позитивне последице доношења закона су бројне и оправдавају трошкове које ће он створити. Као што је већ наведено, закон ће допринети бржем и ефикаснијем пословању и смањењу трошкова пословања привредних субјеката, органа јавне власти и грађана, модернизацији и ефикаснијем раду органа јавних власти, лакши и сигурнији приступ услугама органа јавне власти и других субјеката које се пружају електронским путем, као и приступу већем броју тих услуга.

Трошкови који настају доношењем закона су неопходни за јачање улоге надлежног органа у овој области и примену закона у потпуном обиму, како би се послови тог органа обављали на начин који ће омогућити адекватну примену овог закона. У том смислу, неопходно је повећање капацитета инспекције за електронску идентификацију и услуге од поверења у електронском пословању, као и успостављања Централног система за размену порука квалификоване електронске доставе, како би се обезбедила несметана електронска достава у случају када корисници услуге користе различите пружаоце услуга квалификоване електронске доставе.

Законом се уводи ново решење у вези са оцењивањем усаглашености услова за пружање квалификованих услуга од поверења, тако што се одређује да ову оцену врши тело за оцењивање усаглашености. Ово решење ће довести до тога да оцену усаглашености врше тела која испуњавају одговарајуће стандарде у овој области, и да се оцена врши од стране стручних лица која могу да гарантују да пружалац квалификованих услуга од поверења испуњава све захтеве предвиђене прописима. Такође, закон уводи сертификацију средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата, која је веома значајна, с обзиром да ова средства морају да испуне безбедносне услове како не би дошло до њихове злоупотребе. Сходно томе, тела за оцењивање усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата, која испуњавају стандарде у овој области, гарантоваће да наведена средства испуњавају услове предвиђене прописима, а јавним објављивањем регистра сертификованих средстава биће доступне информације о средствима која испуњавају ове услове.

*8. Да ли се законом подржава стварање нових привредних субјеката на тржишту и тржишна конкуренција*

Очекује се да ће законска решења утицати на стварање нових привредних субјеката на тржишту и тржишну конкуренцију. Законом се уводе нове услуге у електронском пословању, што може довести до повећаног интересовања привредних субјеката за обављање ове делатности. Такође, предметни закон ствара предуслове за повећану употребу услуга електронске идентификације и квалификованих услуга од поверења, имајући у виду правно дејство које им се признаје. Услед тога, очекује се да ће постојати повећана потражња за овим услугама од стране органа јавне власти, грађана и привреде, што може довести до стварања нових привредних субјеката на тржишту и повећање броја нових радних места.

Поред тога, с обзиром да се законом предвиђа да се оцењивање усаглашености за обављање квалификованих услуга од поверења, као и оцењивање усаглашености квалификованих средстава за креирање електронског потписа односно печата врши од стране тела за оцењивање усаглашености, очекује се да ће се успоставити и развити тржиште услуга на којем ће пословати ови привредни субјекти. С обзиром да је законска обавеза пружаоца услуга од поверења да поднесу Министарству извештај о оцени усаглашености квалификованих услуга од поверења који израђује тело за оцењивање усаглашености, као и да средства за креирање електронског потписа односно печата буду сертификована од стране тела за оцењивање усаглашености, извесно је да ће постојати потражња за овим услугама, што ће допринети развоју тржишта у овој области.

*9. Да ли су све заинтересоване стране имале прилику да се изјасне о закону*

На основу закључка Одбора за привреду и финансије Владе 05 Број: 011-8026/2016-1 од 7. септембра 2016. године, Министарство трговине, туризма и телекомуникација спровело је јавну расправу о тексту Нацрта закона о електронском документу, електронској идентификацији и услугама од поверења у електронском пословању у периоду од 7. септембра 2016. године до 30. септембра 2016. године. Текст Нацрта закона са образложењем објављен је на сајту Министарства [www.mtt.gov.rs](http://www.mtt.gov.rs) и Порталу еУправа [www.euprava.gov.rs](http://www.euprava.gov.rs). Сва заинтересована лица могла су да преузму текст Нацрта закона и да своје коментаре доставе Министарству поштом и електронским путем. Округли сто о Нацрту закона о електронском документу, електронској идентификацији и услугама од поверења у електронском пословању одржан је у уторак, 13. септембра 2016. године, у просторијама Привредне коморе Србије, Ресавска 15, Београд. Скуп је био веома посећен, и на њему су, поред чланова радне групе која је израдила Нацрт закона, присуствовали представници државних органа, привреде, невладиних организација, академске заједнице, еминентни стручњаци у овој области и друга заинтересована лица. Они су могли да изнесу своје коментаре на текст Нацрт закона, као и да добију детаљније информације и образложења у вези са предложеним законским нормама.

Током јавне расправе упућени су следећи коментари и сугестије:

- Републички геодетски завод и НАЛЕД су предложили да се допуне одредбе о овери дигитализованог документа, тако што ће се предвидети

- случај када се документи издати од стране једног органа преузимају од стране другог. Ова сугестија је прихваћена и унета у текст закона;
- Драган Спасић, вештак информационих технологија и представник сертификационог тела „Пошта Србије” изнео је мишљење да матични број сертификационог тела не треба да буде обавезан елемент квалификованог електронског сертификата, што је и предвиђено Нацртом закона. Наиме, у одредби која прописује садржај квалификованог електронског сертификата, предвиђено је да се ЈМБГ налази у сертификату уколико је у захтеву за издавање сертификата потписник захтевао да сертификат садржи ЈМБГ. То значи да је ЈМБГ саставни део сертификата само уколико је корисник то тражио. Такође, изразио је мишљење да електронски потпис „у клауду”, који се пружа путем услуге управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа, није довољно безбедан. Поводом тога, указујемо да је законом предвиђено да пружаоци услуга квалификованих услуга од поверења, укључујући и пружаоце ове услуге, морају да испуне безбедносне услове за њихово вршење;
  - Учесници су сматрали да је потребно преиспитати одредбу по којој државни орган може постати пружалац услуга од поверења на основу уредбе Владе Републике Србије уколико испуњава све услове за пружање услуга предвиђених законом, с обзиром да би за државне органе требао да важи једнак режим као и за остале субјекте. Поводом тога, истичемо да је у члану 37. Нацрта закона прописано да државни орган може постати пружалац услуга од поверења уколико испуњава све услове за пружање услуга предвиђене законом, из чега произлази да државни органи морају да пружају услуге од поверења под једнаким условима као и субјекти који нису државни органи. Указујемо да је законско решење исте природе већ предвиђено чланом 21. Закона о електронском потпису („Службени гласник РС”, број 135/04), којим је прописано да издавање квалификованих електронских сертификата може обављати и орган државне управе, у складу са посебним прописима. На основу овог члана, донета је Уредба о одређивању Министарства унутрашњих послова за издавање квалификованих електронских сертификата („Службени гласник РС”, број 111/09) и Уредба о одређивању Министарства одбране за издавање квалификованих електронских сертификата („Службени гласник РС”, број 77/14);
  - Више учесника је изнело став да је потребно законом, а не подзаконским актом, ближе уредити услове које морају да испуне шеме електронске идентификације за одређене нивое поузданости. Поводом тога, мишљења смо да је целисходније ову материју регулисати подзаконским актом, с обзиром да се у већем делу у подзаконским актима предвиђа ближе уређење техничких услова за вршење ових услуга, у складу са ЕУ стандардима, који се, услед брзог технолошког напретка, често мењају;
  - Истакнуто је да би све услуге од поверења требале да буду дефинисане тако да дозвољавају константна техничка побољшања, као и да буду доступне како за хардверска, тако и софтверска решења, независно од оперативне платформе.
  - Предложено је да се скрати рок за доношење подзаконских аката, који износи 12 месеци, што није прихваћено, с обзиром да закон предвиђа

- доношење великог броја подзаконских аката и да је 12 месеци објективан рок за њихово доношење;
- Представници НАЛЕД-а предложили су да се законом уведе још једна услуга од поверења – услуга квалификоване дигитализације документа, која није препозната у европској регулативи, и услед тога закон није регулисао ово питање;
  - Архив Србије је предложио да се у закону преформулише дефиниција појма „архивске грађе”, што је прихваћено и дефинисано на предложени начин;
  - ЈП „Електромрежа Србије” предложило је да се прилагоди дефиниција „органа јавне власти” на које се овај закон односи, имајући у виду природу послова који ће ови органи вршити електронским путем, и предложена измена је усвојена.

*10. Које ће се мере током примене закона предузети да би се остварило оно што се доношењем закона намерава*

Како би се остварило оно што се доношењем закона намерава, планирано је да се у Министарству трговине, туризма и телекомуникација успостави Централни систем за размену порука квалификоване електронске доставе и повећа капацитет инспекције за електронску идентификацију и услуге од поверења. Услед тога, како би се наведени послови могли извршавати у складу са законом, потребно је да се запосле три државна службеника на радном месту инспектора за инспекцијски надзор 2017. години услед чега би укупни годишњи расходи за запослене износили 2.225.000,00 динара у 2017. години и 3.338.000,00 у 2018. години, а годишњи расходи за успостављање Централног система за размену порука квалификоване електронске доставе 10.000.000,00 динара у 2017. години и 2.000.000 динара у 2018. години за одржавање Централног система.

Законом се не успостављају нове институције, нити се укидају постојеће. Такође, није потребно мењати организациону структуру постојећих органа и организација.

Закон предвиђа одредбе о надлежности Министарства у погледу сарадње са телима Европске уније и надлежним институцијама држава чланица Европске уније. Наиме, према Уредби ЕУ, државе чланице ЕУ дужне су да пријављују Европској комисији своје шеме електронске идентификације, ради уписа у регистар, на основу кога ће се омогућити да се шеме електронске идентификације признају у земљи у којој нису издате. По ступању у ЕУ, Република Србија ће пријављивати шеме електронске идентификације регистроване у нашој земљи, и то електронским путем, према форматима, стандардима и обрасцима које је прописала ЕУ. Такође, наведена уредба предвиђа и размену податка о безбедносним инцидентима које угрожавају кориснике у две или више држава чланица ЕУ. У тим случајевима, Министарство ће електронским путем бити дужно да обавести надлежна тела о овим инцидентима.

Као што је горе већ наведено, у складу са овим законом биће уведени нови регистри:

- 1) Регистар пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације;

2) Регистар пружалаца квалификованих услуга од поверења:

3) Регистар квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата.

Вођење ових регистара финансираће се у оквиру финансијских средстава намењених за редовно пословање Министарства.

Регистри који се воде на основу Закона о електронском потпису (Евиденција сертификационих тела, Регистар сертификационих тела за издавање квалификованих електронских сертификата у Републици Србији) и на основу Закона о електронском документу (Регистар издавалаца временског жига) престају да постоје.

Након усвајања овог закона, надлежно министарство планира упознавање јавности са законом, како у оквиру својих редовних информативних кампања, тако и путем наменских округлих столова и других видова информисања којима ће се грађанима Републике Србије пружити неопходне информације о решењима која предвиђа закон.

Ради извршавања овог закона, планирано је доношење следећих подзаконских аката:

<b>Члан Нацрта закона</b>	<b>Назив подзаконског акта</b>
Члан 18.	Уредба о условима за шеме електронске идентификације према нивоу поузданости;
Члан 19.	Правилник о Регистру пружалаца услуга електронске идентификације и шема електронске идентификације;
Члан 31.	Уредба о условима за пружање квалификованих услуга од поверења
Члан 34.	Правилник о утврђивању листе стандарда које мора да испуни тело за оцењивање усаглашености, садржини извештаја о оцењивању усаглашености и поступку провере испуњености услова и оцењивања усаглашености квалификованих услуга од поверења
Члан 35.	Правилник о садржају и начину вођења Регистра квалификованих услуга од поверења
Члан 38.	Правилник о техничким условима за форму и начин објављивања Јавне листе квалификованих услуга од поверења
Члан 39.	Правилник о изгледу, саставу, величини и дизајну Знака поузданости за квалификоване услуге од поверења
Члан 43.	Правилник о ближем условима за квалификоване електронске сертификате и услуге
Члан 46.	Правилник о ближим условима за средства за креирање квалификованог електронског потписа и печата и условима за тело

	за оцену усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа и печата
Члан 47.	Правилник о садржају и начину вођења Регистра квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата
Члан 48.	Правилник о ближим условима за поступак валидације квалификованог електронског потписа и квалификованог електронског печата
Члан 49.	Правилник о ближим условима за пружање услуге квалификоване валидације квалификованих електронских потписа и квалификованих електронских печата
Члан 52.	Правилник о ближим условима за квалификоване електронске временске жигове
Чл. 54. и 55.	Правилник о ближим условима за услуге квалификоване препоручене електронске доставе и садржају потврде о пријему електронске поруке од стране пружаоца услуга и потврду доставе електронске поруке
Члан 61.	Уредба о ближим условима за поуздану припрему докумената за електронско чување
Члан 62.	Правилник о ближим условима за поступке и технолошка решења за поуздано електронско чување докумената
Члан 62.	Правилник о ближим уређењу услова, задатака, послова, стандарда и процеса дигитализације културног наслеђа и савременог стваралаштва.

Према члану 71. Предлога закона, подзаконска акта предвиђена овим законом донеће се у року од 12 месеци од дана ступања на снагу овог закона.

1. Назив прописа Европске уније :  REGULATION (EU) No 910/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC  Уредба Европског парламента и Европског савета број 910/2014 од 23. јула 2014. године о електронској идентификацији и услугама од поверења за електронске трансакције на унутрашњем тржишту, која замењује Директиву 1999/93/EC	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа  32014R0910
3. Орган државне управе, односно други овлашћени предлагач прописа: Влада  Обрађивач - Министарство трговине, туризма и телекомуникација	4. Датум израде табеле:  31.10.2016. године
5. Назив (нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније:  Предлог закона о електронском документу, електронској идентификацији и услугама од поверења у електронском пословању Draft Law on Electronic Document, Electronic Identification and trust services in electronic business	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:  2016-481
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност <sup>1</sup>	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености
1.1.1.a	With a view to ensuring the proper functioning of the internal market while aiming at an adequate level of security of electronic identification means and trust services this Regulation: (a) lays down the conditions under which Member States recognise electronic identification			НП	Одредбом је утврђено да ова уредба регулише услове на основу којих државе чланице признају средства електронске идентификације физичких и правних лица која се користе у	

<sup>1</sup> Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	means of natural and legal persons falling under a notified electronic identification scheme of another Member State;				оквиру шеме електронске идентификације друге државе чланице. Имајући у виду да Република Србија није чланица ЕУ, оваква одредба није преносива.	
1.1.1.b	(b) lays down rules for trust services, in particular for electronic transactions; and	1.	Овим законом уређује се електронски документ, електронска идентификација и услуге од поверења у електронском пословању.	ПУ		
1.1.1.c	(c) establishes a legal framework for electronic signatures, electronic seals, electronic time stamps, electronic documents, electronic registered delivery services and certificate services for website authentication.	1.	Овим законом уређује се електронски документ, електронска идентификација и услуге од поверења у електронском пословању.	ПУ		
2.1.	This Regulation applies to electronic identification schemes that have been notified by a Member State, and to trust service providers that are established in the Union.			НП	Одредба је непреносива у пропис Републике Србије, јер се њом одређује примена уредбе у државама чланицама Европске уније.	
2.2.	This Regulation does not apply to the provision of trust services that are used exclusively within closed systems resulting from national law or from agreements between a defined set of participants.	3.2.	Одредбе овог закона се не примењују на услуге од поверења које се пружају у оквиру ограниченог круга учесника и немају утицај на треће стране.	ПУ		
2.3.	This Regulation does not affect national or Union law related to the conclusion and validity of contracts or other legal or procedural obligations relating to form.			НП	Одредба је непреносива, јер се односи на домашај примене ове уредбе када је правом ЕУ или националним правом предвиђена посебна форма за уговоре и друге акте.	
3.1.1.	For the purposes of this Regulation, the following definitions apply: 'electronic identification' means the process of using person identification data in electronic form uniquely representing either a natural or legal person, or a natural person representing a legal person	2.1.12.	<b>електронска идентификација</b> је поступак коришћења личних идентификационих података у електронском облику који једнозначно одређују правно лице, физичко лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
3.1.2.	'electronic identification means' means a material and/or immaterial unit containing person identification data and which is used for authentication for an online service	2.1.13.	<b>средство електронске идентификације</b> је материјално односно нематеријално средство које садржи идентификационе податке и којим се доказује идентитет приликом аутентикације	ПУ		
3.1.3.	'person identification data' means a set of data enabling the identity of a natural or legal person, or a natural person representing a legal person to be established;	2.1.11.	<b>идентификациони подаци</b> представљају скуп података на основу којих је могуће једнозначно утврдити идентитет правног лица, физичког лица или физичког лица у својству регистрованог субјекта	ПУ		
3.1.4.	'electronic identification scheme' means a system for electronic identification under which electronic identification means are issued to natural or legal persons, or natural persons representing legal persons;	2.1.14.	<b>шема електронске идентификације</b> је систем издавања средства електронске идентификације правном лицу, физичком лицу или физичком лицу у својству регистрованог субјекта	ПУ		
3.1.5.	'authentication' means an electronic process that enables the electronic identification of a natural or legal person, or the origin and integrity of data in electronic form to be confirmed;	2.1.10.	<b>аутентикација</b> је процес провере идентитета правног лица, физичког лица или физичког лица у својству регистрованог субјекта укључујући проверу интегритета и порекла података за које се претпоставља да их је то лице створило, односно послало	ПУ		
3.1.6.	'relying party' means a natural or legal person that relies upon an electronic identification or a trust service;	2.1.18.	<b>поуздајућа страна</b> је правно или физичко лице које се поуздаје у услугу електронске идентификације односно услугу од поверења	ПУ		
3.1.7.	'public sector body' means a state, regional or local authority, a body governed by public law or an association formed by one or several such authorities or one or several such bodies governed by public law, or a private entity mandated by at least one of those authorities, bodies or associations to provide public services, when acting under such a mandate;	2.1.8.	<b>орган јавне власти</b> је државни орган, орган територијалне аутономије, орган јединице локалне самоуправе, као и правно или физичко лице којем су поверена јавна овлашћења	ПУ		
3.1.8.	'body governed by public law' means a body defined in point (4) of Article 2(1) of Directive 2014/24/EU of the European Parliament and of the Council;	2.1.8.	<b>орган јавне власти</b> је државни орган, орган територијалне аутономије, орган јединице локалне самоуправе, као и правно или физичко лице којем су поверена јавна овлашћења	ПУ		
3.1.9.	'signatory' means a natural person who creates an electronic signature;	2.1.26.	<b>потписник</b> је физичко лице које је креирало електронски потпис и чији су идентификациони подаци наведени у сертификату на основу кога је креиран тај електронски потпис, то јест сертификату којим се потврђује веза између идентитета тог потписника и података за	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			валидацију електронског потписа који одговарају подацима за креирање електронског потписа које је потписник користио при креирању тог електронског потписа			
3.1.10.	‘electronic signature’ means data in electronic form which is attached to or logically associated with other data in electronic form and which is used by the signatory to sign;	2.1.21.	<b>електронски потпис</b> је скуп података у електронском облику који су придружени или логички повезани са другим (потписаним) подацима у електронским облику тако да се електронским потписом потврђује интегритет тих података и идентитет потписника.	ПУ		
3.1.11.	‘advanced electronic signature’ means an electronic signature which meets the requirements set out in Article 26	2.1.30.	<b>напредни електронски потпис</b> је електронски потпис који испуњава додатне услове за обезбеђивање вишег нивоа поузданости потврђивања интегритета података и идентитета потписника у складу са овим законом	ПУ		
3.1.12.	‘qualified electronic signature’ means an advanced electronic signature that is created by a qualified electronic signature creation device, and which is based on a qualified certificate for electronic signatures;	2.1.31.	<b>квалификовани електронски потпис</b> је напредни електронски потпис који је креиран квалификованим средством за креирање електронског потписа и који се заснива на квалификованом сертификату за електронски потпис	ПУ		
3.1.13.	‘electronic signature creation data’ means unique data which is used by the signatory to create an electronic signature	2.1.23.	<b>подаци за креирање електронског потписа односно печата</b> су јединствени подаци које користи потписник односно печатилац за креирање електронског потписа односно печата и који су логички повезани са одговарајућим подацима за валидацију електронског потписа односно печата	ПУ		
3.1.14.	‘certificate for electronic signature’ means an electronic attestation which links electronic signature validation data to a natural person and confirms at least the name or the pseudonym of that person	2.1.25.	<b>сертификат за електронски потпис односно печат</b> је електронска потврда којим се потврђује веза између података за валидацију електронског потписа односно печата и идентитета потписника односно печатиоца	ПУ		
3.1.15.	‘qualified certificate for electronic signature’ means a certificate for electronic signatures, that is issued by a qualified trust service provider and meets the requirements laid down in Annex I;	2.1.33.	<b>квалификовани сертификат за електронски потпис</b> је сертификат за електронски потпис који издаје квалификовани пружалац услуга од поверења и који испуњава услове предвиђене овим законом	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
3.1.16.a 3.1.16.b 3.1.16.c	‘trust service’ means an electronic service normally provided for remuneration which consists of: (a) the creation, verification, and validation of electronic signatures, electronic seals or electronic time stamps, electronic registered delivery services and certificates related to those services, or (b) the creation, verification and validation of certificates for website authentication; or (c) the preservation of electronic signatures, seals or certificates related to those services	2.1.16.  41.1.	<b>услуга од поверења</b> је електронска услуга која олакшава пословну активност између две или више страна при чему се заснива на томе да пружалац услуге странама гарантује веродостојност појединих података, а која је као таква одређена овим законом; Услуге од поверења се пружају у областима: 1) електронског потписа и електронског печата 2) електронског временског жига 3) електронске доставе 4) аутентикације веб сајтова 5) електронског чувања докумената	ПУ		
3.1.17.	‘qualified trust service’ means a trust service that meets the applicable requirements laid down in this Regulation	2.1.19.	<b>квалификована услуга од поверења</b> је услуга од поверења која испуњава услове утврђене овим законом за квалификовану услугу од поверења	ПУ		
3.1.18.	‘conformity assessment body’ means a body defined in point 13 of Article 2 of Regulation (EC) No 765/2008, which is accredited in accordance with that Regulation as competent to carry out conformity assessment of a qualified trust service provider and the qualified trust services it provides;	2.1.46.	<b>тело за оцењивање усаглашености</b> је тело овлашћено за спровођење оцењивања усаглашености квалификованог пружаоца услуга од поверења и квалификоване услуге од поверења коју он пружа са условима за пружање квалификованих услуга од поверења	ПУ		
3.1.19.	‘trust service provider’ means a natural or a legal person who provides one or more trust services either as a qualified or as a non-qualified trust service provider	2.1.17.	<b>пружалац услуга од поверења</b> је правно или физичко лице које пружа једну или више услуга од поверења	ПУ		
3.1.20.	‘qualified trust service provider’ means a trust service provider who provides one or more qualified trust services and is granted the qualified status by the supervisory body;	2.1.20.	<b>пружалац квалификоване услуге од поверења</b> је правно или физичко лице које пружа једну или више квалификованих услуга од поверења	ПУ		
3.1.21.	‘product’ means hardware or software, or relevant components of hardware or software, which are intended to be used for the provision of trust services	2.1.6.	<b>производ</b> је хардвер, софтвер односно хардвер са припадајућим софтвером, или њихове одговарајуће компоненте, намењен електронској обради, електронском преносу односно чувању података	ПУ		
3.1.22.	‘electronic signature creation device’ means configured software or hardware used to create an electronic signature;	2.1.28.	<b>средство за креирање електронског потписа односно печата</b> је техничко средство (софтвер односно хардвер) које се користи за креирање	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			електронског потписа односно печата уз коришћење података за креирање електронског потписа односно печата			
3.1.23.	qualified electronic signature creation device' means an electronic signature creation device that meets the requirements laid down in Annex II;	2.1.32.	<b>квалификовано средство за креирање електронског потписа</b> је средство који испуњава услове прописане овим законом	ПУ		
3.1.24.	'creator of a seal' means a legal person who creates an electronic seal	2.1.27.	<b>печатилац</b> је правно лице, физичко лице или физичко лице у својству регистрованог субјекта у чије име се креира електронски печат и чији су идентификациони подаци наведени у сертификату на основу кога је креиран тај електронски печат, то јест сертификату којим се потврђује веза између идентитета тог печатиоца и података за валидацију електронског печата који одговарају подацима за креирање електронског печата који су по овлашћењу печатиоца коришћени при креирању тог електронског печата	ПУ		
3.1.25.	'electronic seal' means data in electronic form, which is attached to or logically associated with other data in electronic form to ensure the latter's origin and integrity	2.1.22.	<b>електронски печат</b> је скуп података у електронском облику који су придружени или логички повезани са другим (печатираним) подацима у електронским облику тако да се електронским печатом потврђује интегритет тих података и идентитет печатиоца	ПУ		
3.1.26.	'advanced electronic seal' means an electronic seal, which meets the requirements set out in Article 36;	2.1.34.	<b>напредни електронски печат</b> је електронски печат који испуњава додатне услове за обезбеђивање вишег нивоа поузданости потврђивања интегритета података и идентитета печатиоца у складу са овим законом	ПУ		
3.1.27.	'qualified electronic seal' means an advanced electronic seal, which is created by a qualified electronic seal creation device, and that is based on a qualified certificate for electronic seal;	2.1.34.	<b>квалификовани електронски печат</b> је напредни електронски печат који је креиран квалификованим средством за креирање електронског печата и који је заснован на квалификованом сертификату за електронски печат	ПУ		
3.1.28.	'electronic seal creation data' means unique data, which is used by the creator of the electronic seal to create an electronic seal;	2.1.23.	<b>подаци за креирање електронског потписа односно печата</b> су јединствени подаци које користи потписник односно печатилац за креирање електронског потписа односно печата и који су логички повезани са одговарајућим подацима за валидацију електронског потписа	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			односно печата			
3.1.29.	‘certificate for electronic seal’ means an electronic attestation that links electronic seal validation data to a legal person and confirms the name of that person;	2.1.25.	<b>сертификат за електронски потпис односно печат</b> је електронска потврда којим се потврђује веза између података за валидацију електронског потписа односно печата и идентитета потписника односно печатиоца	ПУ		
3.1.30.	‘qualified certificate for electronic seal’ means a certificate for an electronic seal, that is issued by a qualified trust service provider and meets the requirements laid down in Annex III;	2.1.37.	<b>квалификовани сертификат за електронски печат</b> је сертификат за електронски печат који издаје квалификовани пружалац услуга од поверења и испуњава услове предвиђене овим законом	ПУ		
3.1.31.	‘electronic seal creation device’ means configured software or hardware used to create an electronic seal;	2.1.28.	<b>средство за креирање електронског потписа односно печата</b> је техничко средство (софтвер односно хардвер) које се користи за креирање електронског потписа односно печате уз коришћење података за креирање електронског потписа односно печата	ПУ		
3.1.32.	‘qualified electronic seal creation device’ means an electronic seal creation device that meets mutatis mutandis the requirements laid down in Annex II	2.1.36.	<b>квалификовано средство</b> за креирање електронског печата је средство који испуњава услове прописане овим законом	ПУ		
3.1.33.	‘electronic time stamp’ means data in electronic form which binds other data in electronic form to a particular time establishing evidence that the latter data existed at that time	2.1.40.	<b>електронски временски жиг</b> је званично време придружено подацима у електронском облику којим се потврђује да су ти подаци постојали у том временском тренутку	ПУ		
3.1.34.	‘qualified electronic time stamp’ means an electronic time stamp which meets the requirements laid down in Article 42	2.1.41.	<b>квалификовани електронски временски жиг је</b> електронски временски жиг који испуњава услове утврђене овим законом за квалификовани електронски временски жиг	ПУ		
3.1.35.	‘electronic document’ means any content stored in electronic form, in particular text or sound, visual or audiovisual recording	2.1.4.	<b>електронски документ</b> је скуп података састављен од слова, бројева, симбола, графичких, звучних и видео материјала, у електронском облику	ПУ		
3.1.36.	‘electronic registered delivery service’ means a service that makes it possible to transmit data between third parties by electronic means and provides evidence relating to the handling of the transmitted data, including proof of sending and receiving the data, and that protects transmitted data against the risk of loss, theft, damage or any unauthorised alterations;	2.1.42.	<b>услуга електронске доставе</b> је услуга преноса података електронским путем у оквиру које пружалац услуге обезбеђује доказе о поступању са пренесеним подацима, укључујући доказ слања и пријема података, чиме се пренесени подаци штите од ризика губитка, крађе, оштећења односно било којих неовлашћених промена	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
3.1.37.	'qualified electronic registered delivery service' means an electronic registered delivery service which meets the requirements laid down in Article 44	41.1.8.  54.	Квалификоване услуге од поверења су:  8) услуга квалификоване електронске доставе.  Услуга квалификоване електронске доставе мора да испуни следеће услове: 1) да је пружана од стране једног или више пружаоца квалификованих услуга од поверења; 2) да уз висок ниво поузданости обезбеђује идентификацију пошиљаоца; 3) да обезбеђује идентификацију примаоца приликом доставе података; 4) да се у процесу слања и пријема електронске поруке користи напредни електронски потпис или напредни електронски печат пружаоца услуге квалификоване електронске доставе у сврху спречавања непримећене промене података; 5) да измена података извршена у сврху слања или пријема података мора бити јасно назначена пошиљаоцу и примаоцу; 6) да време и датум слања, пријема и евентуалне измене података морају бити назначени квалификованим електронским временским жигом. 7) у случају да се подаци преносе између два или више пружалаца услуге квалификоване електронске доставе услови из овог става се примењују на сваког од њих.	ПУ	Појам ове квалификоване услуге се не налази у члану у коме су дефинисани појмови из закона, али је чланом 41. овог закона утврђено да је услуга квалификоване електронске доставе једна од квалификованих услуга од поверења, а услови за њено вршење утврђени су у члану 54. овог закона, те сматрамо да овде постоји потпуна усклађеност.	
3.1.38.	'certificate for website authentication' means an attestation that makes it possible to authenticate a website and links the website to the natural or legal person to whom the certificate is issued;	2.1.38.	<b>сертификат за аутентикацију веб сајта</b> је потврда помоћу које је могуће извршити аутентикацију веб сајта и којом се веб сајт повезује са идентитетом физичког или правног лица коме је сертификат издат	ПУ		
3.1.39.	'qualified certificate for website authentication' means a certificate for website authentication, which is issued by a qualified trust service provider and meets the requirements laid down in Annex IV;	2.1.39.	<b>квалификовани сертификат за аутентикацију веб сајта</b> је сертификат за аутентикацију веб сајта коју издаје квалификовани пружалац услуга од поверења и испуњава услове предвиђене овим законом	ПУ		
3.1.40.	'validation data' means data that is used to validate an electronic signature or an electronic seal	2.1.24.	<b>подаци за валидацију електронског потписа односно печата</b> су подаци на основу којих се проверава да ли електронски потпис односно	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			печат одговара подацима који су потписани односно печатирани			
3.1.41.	'validation' means the process of verifying and confirming that an electronic signature or a seal is valid	2.1.29.	<b>валидација</b> је поступак провере и потврђивања исправности електронског потписа односно електронског печата	ПУ		
4.1.	There shall be no restriction on the provision of trust services in the territory of a Member State by a trust service provider established in another Member State for reasons that fall within the fields covered by this Regulation.			НП	Одредба је непреносива, јер уређује питање пружања услуга од поверења на територији државе чланице ЕУ у случају када пружалац није основан у тој држави чланици.	
4.2.	Products and trust services that comply with this Regulation shall be permitted to circulate freely in the internal market.			НП	Одредба је непреносива, јер уређује промет услуга од поверења на унутрашњем тржишту Европске уније.	
5.1.	Processing of personal data shall be carried out in accordance with Directive 95/46/EC.	4.1.	Пужалац услуга од поверења односно услуге електронске идентификације приликом обраде података о личности поступа у складу са законом којим се уређује заштита података о личности.	ПУ		
5.2.	Without prejudice to the legal effect given to pseudonyms under national law, the use of pseudonyms in electronic transactions shall not be prohibited.	4.2.	У оквиру електронске трансакције стране се могу представљати псеудонимом уколико прописом, уговором или на други обавезујући начин није другачије одређено.	ПУ		
6.	1. When an electronic identification means and authentication is required under national law or by administrative practice to access a service provided by a public sector body online in one Member State, the electronic identification means issued in another Member State shall be recognised in the first Member State for the purposes of cross-border authentication for that service online, provided that the following conditions are met: (a) the electronic identification means is issued under an electronic identification scheme that is included in the list published by the Commission			НП	Одредба је непреносива, јер се односи на признавање шема електронске идентификације између држава чланица ЕУ, и то шема које су пријављене Европској комисији.  Напомињемо да је чланом 24. овог закона предвиђено да Министарство Европској комисији пријављује регистроване шеме	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>pursuant to Article 9;</p> <p>(b) the assurance level of the electronic identification means corresponds to an assurance level equal to or higher than the assurance level required by the relevant public sector body to access that service online in the first Member State, provided that the assurance level of that electronic identification means corresponds to the assurance level substantial or high;</p> <p>(c) the relevant public sector body uses the assurance level substantial or high in relation to accessing that service online.</p> <p>Such recognition shall take place no later than 12 months after the Commission publishes the list referred to in point (a) of the first subparagraph.</p> <p>2. An electronic identification means which is issued under an electronic identification scheme included in the list published by the Commission pursuant to Article 9 and which corresponds to the assurance level low may be recognised by public sector bodies for the purposes of cross-border authentication for the service provided online by those bodies.</p>				<p>електронског идентитета које испуњавају услове из Уредбе ЕУ бр. 910/2014 Европског парламента и Савета, а та одредба ступа на снагу од дана приступања Републике Србије Европској унији.</p>	
7.	<p>An electronic identification scheme shall be eligible for notification pursuant to Article 9(1) provided that all of the following conditions are met:</p> <p>(a) the electronic identification means under the electronic identification scheme are issued:</p> <p>(i) by the notifying Member State;</p> <p>(ii) under a mandate from the notifying Member State; or</p> <p>(iii) independently of the notifying Member State and are recognised by that Member State;</p> <p>(b) the electronic identification means under the electronic identification scheme can be used to access at least one service which is provided by a public sector body and which requires electronic identification in the notifying Member State;</p> <p>(c) the electronic identification scheme and the electronic identification means issued thereunder meet the requirements of at least one of the assurance levels set out in the implementing act referred to in Article</p>			НП	<p>Одредба је непреносива, јер се односи на услове за пријављивање шема електронске идентификације, које државе чланице ЕУ пријављују Европској комисији.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>8(3);</p> <p>(d) the notifying Member State ensures that the person identification data uniquely representing the person in question is attributed, in accordance with the technical specifications, standards and procedures for the relevant assurance level set out in the implementing act referred to in Article 8(3), to the natural or legal person referred to in point 1 of Article 3 at the time the electronic identification means under that scheme is issued;</p> <p>(e) the party issuing the electronic identification means under that scheme ensures that the electronic identification means is attributed to the person referred to in point (d) of this Article in accordance with the technical specifications, standards and procedures for the relevant assurance level set out in the implementing act referred to in Article 8(3);</p> <p>(f) the notifying Member State ensures the availability of authentication online, so that any relying party established in the territory of another Member State is able to confirm the person identification data received in electronic form.</p> <p>For relying parties other than public sector bodies the notifying Member State may define terms of access to that authentication. The cross-border authentication shall be provided free of charge when it is carried out in relation to a service online provided by a public sector body.</p> <p>Member States shall not impose any specific disproportionate technical requirements on relying parties intending to carry out such authentication, where such requirements prevent or significantly impede the interoperability of the notified electronic identification schemes;</p> <p>(g) at least six months prior to the notification pursuant to Article 9(1), the notifying Member State provides the other Member States for the purposes of the obligation under Article 12(5) a description of that scheme in accordance with the procedural arrangements established by the implementing acts referred to in Article 12(7);</p> <p>(h) the electronic identification scheme meets</p>					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	the requirements set out in the implementing act referred to in Article 12(8).					
8.1.	An electronic identification scheme notified pursuant to Article 9(1) shall specify assurance levels low, substantial and/or high for electronic identification means issued under that scheme.	18.1.	Шеме електронске идентификације се разврставају према нивоу поузданости на: 1) шеме ниског нивоа поузданости, које обезбеђују ограничено поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија је сврха да смање ризик злоупотребе односно неистинитог представљања; 2) шеме средњег нивоа поузданости, које обезбеђују значајно поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија је сврха да значајно смање ризик злоупотребе односно неистинитог представљања; 3) шеме високог нивоа поузданости, које обезбеђују високо поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија је сврха да онемогуће злоупотребу односно неистинитог представљање.	ПУ		
8.2.a.	The assurance levels low, substantial and high shall meet respectively the following criteria: (a) assurance level low shall refer to an electronic identification means in the context of an electronic identification scheme, which provides a limited degree of confidence in the claimed or asserted identity of a person, and is characterised with reference to technical specifications, standards and procedures related thereto, including technical controls, the purpose of which is to decrease the risk of misuse or alteration of the identity	18.1.1.	Шеме електронске идентификације се разврставају према нивоу поузданости на: 1) шеме ниског нивоа поузданости, које обезбеђују ограничено поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија је сврха да смање ризик злоупотребе односно неистинитог представљања	ПУ		
8.2.b.	(b) assurance level substantial shall refer to an electronic identification means in the context of an electronic identification scheme, which provides a substantial degree of confidence in the claimed or asserted identity of a person, and is characterised with reference to technical specifications, standards and procedures related thereto, including technical controls, the purpose of which is to decrease substantially the risk of misuse or alteration of the identity	18.1.2.	2) шеме средњег нивоа поузданости, које обезбеђују значајно поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија је сврха да значајно смање ризик злоупотребе односно неистинитог представљања	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
8.2.c.	(c) assurance level high shall refer to an electronic identification means in the context of an electronic identification scheme, which provides a higher degree of confidence in the claimed or asserted identity of a person than electronic identification means with the assurance level substantial, and is characterised with reference to technical specifications, standards and procedures related thereto, including technical controls, the purpose of which is to prevent misuse or alteration of the identity	18.1.3.	3) шеме високог нивоа поузданости, које обезбеђују високо поверење у идентитет којим се лице представља и користе средства и процедуре чија је сврха да онемогуће злоупотребу односно неистинито представљање	ПУ		
8.3.	By 18 September 2015, taking into account relevant international standards and subject to paragraph 2, the Commission shall, by means of implementing acts, set out minimum technical specifications, standards and procedures with reference to which assurance levels low, substantial and high are specified for electronic identification means for the purposes of paragraph 1.			НП	Одредба је непреносива, јер се њом даје овлашћење Европској комисији да донесе акте за имплементацију одредаба о шемама електронске идентификације.  Напомињемо да је чланом 18. став 2. Закона предвиђено да Влада, на предлог министарства надлежног за послове информационог друштва, ближе уређује услове које морају да испуне шеме електронске идентификације за одређене нивое поузданости. Тај акт ће уредити материју која одговара актима за имплементацију које ће донети Европска комисија.	
8.4.a	Those minimum technical specifications, standards and procedures shall be set out by reference to the reliability and quality of the following elements: (a) the procedure to prove and verify the identity of natural or legal persons applying for the issuance of electronic identification means;	18.2.1.	Влада, на предлог министарства надлежног за послове информационог друштва (у даљем тексту: Министарство) ближе уређује услове које морају да испуне шеме електронске идентификације за одређене нивое поузданости, а посебно: 1) начин доказивања и провере идентитета физичког односно правног лица које захтева издавање средстава електронске идентификације;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
8.4.b	(b) the procedure for the issuance of the requested electronic identification means;	18.2.2.	2) начин издавања средстава електронске идентификације;	ПУ		
8.4.c	(c) the authentication mechanism, through which the natural or legal person uses the electronic identification means to confirm its identity to a relying party;	18.2.3.	3) механизам аутентикације, путем кога физичко односно правно лице коришћењем средстава идентификације потврђује свој идентитет другој страни у електронској трансакцији;	ПУ		
8.4.d	(d) the entity issuing the electronic identification means;	18.2.4.	4) услове које треба да испуни издавалац средстава електронске идентификације	ПУ		
8.4.e	(e) any other body involved in the application for the issuance of the electronic identification means;	18.2.5.	5) услове које треба да испуне други учесници који су укључени у поступак издавања средстава електронске идентификације;	ПУ		
8.4.f	(f) the technical and security specifications of the issued electronic identification means.	18.2.6.	6) техничке и безбедносне карактеристике средстава електронске идентификације која се издају;	ПУ		
8.5.	Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредбом се упућује на процедуру која спроводи Европска комисија у поступку усвајања аката за имплементацију.	
9.	<p>1. The notifying Member State shall notify to the Commission the following information and, without undue delay, any subsequent changes thereto:</p> <p>(a) a description of the electronic identification scheme, including its assurance levels and the issuer or issuers of electronic identification means under the scheme;</p> <p>(b) the applicable supervisory regime and information on the liability regime with respect to the following:</p> <p>(i) the party issuing the electronic identification means; and</p> <p>(ii) the party operating the authentication procedure;</p> <p>(c) the authority or authorities responsible for the electronic identification scheme;</p>			НП	<p>Одредбе су непреносиве, с обзиром да регулишу обавезу држава чланица ЕУ да пријаве шеме електронске идентификације Европској комисији.</p> <p>Напомињемо да је чланом 24. овог закона предвиђено да Министарство Европској комисији пријављује регистроване шеме електронског идентитета које испуњавају услове из Уредбе ЕУ бр. 910/2014 Европског парламента и Савета, а та одредба ступа на снагу од дана</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(d) information on the entity or entities which manage the registration of the unique person identification data;</p> <p>(e) a description of how the requirements set out in the implementing acts referred to in Article 12(8) are met;</p> <p>(f) a description of the authentication referred to in point (f) of Article 7;</p> <p>(g) arrangements for suspension or revocation of either the notified electronic identification scheme or authentication or the compromised parts concerned.</p> <p>2. One year from the date of application of the implementing acts referred to in Articles 8(3) and 12(8), the Commission shall publish in the Official Journal of the European Union a list of the electronic identification schemes which were notified pursuant to paragraph 1 of this Article and the basic information thereon.</p> <p>3. If the Commission receives a notification after the expiry of the period referred to in paragraph 2, it shall publish in the Official Journal of the European Union the amendments to the list referred to in paragraph 2 within two months from the date of receipt of that notification.</p> <p>4. A Member State may submit to the Commission a request to remove an electronic identification scheme notified by that Member State from the list referred to in paragraph 2. The Commission shall publish in the Official Journal of the European Union the corresponding amendments to the list within one month from the date of receipt of the Member State's request.</p> <p>5. The Commission may, by means of implementing acts, define the circumstances, formats and procedures of notifications under paragraph 1. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).</p>				<p>приступања Републике Србије Европској унији.</p>	
10.	<p>1. Where either the electronic identification scheme notified pursuant to Article 9(1) or the authentication referred to in point (f) of Article 7 is breached or</p>			НП	<p>Одредба је непреносива, јер регулише обавезе држава чланица ЕУ када се деси</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>partly compromised in a manner that affects the reliability of the cross-border authentication of that scheme, the notifying Member State shall, without delay, suspend or revoke that cross-border authentication or the compromised parts concerned, and shall inform other Member States and the Commission.</p> <p>2. When the breach or compromise referred to in paragraph 1 is remedied, the notifying Member State shall re-establish the cross-border authentication and shall inform other Member States and the Commission without undue delay.</p> <p>3. If the breach or compromise referred to in paragraph 1 is not remedied within three months of the suspension or revocation, the notifying Member State shall notify other Member States and the Commission of the withdrawal of the electronic identification scheme.</p> <p>The Commission shall publish in the Official Journal of the European Union the corresponding amendments to the list referred to in Article 9(2) without undue delay.</p>				<p>нарушавање безбедности шема електронске идентификације, у ком случају то пријављују другим државама чланицама и Европској комисији.</p>	
11.1.	<p>The notifying Member State shall be liable for damage caused intentionally or negligently to any natural or legal person due to a failure to comply with its obligations under points (d) and (f) of Article 7 in a cross-border transaction.</p>			НП	<p>Одредба одређује одговорност државе чланице која не испуни обавезе које се односе на прекограничне трансакције у оквиру шема електронске идентификације.</p>	
11.2.	<p>The party issuing the electronic identification means shall be liable for damage caused intentionally or negligently to any natural or legal person due to a failure to comply with the obligation referred to in point (e) of Article 7 in a cross-border transaction.</p>	21.1.	<p>Издавалац средстава електронске идентификације је одговоран за штету која је настала због тога што средство за идентификацију није издато у складу са шемом електронске идентификације која испуњава услове из члана 17. овог закона.</p>	ПУ		
11.3.	<p>The party operating the authentication procedure shall be liable for damage caused intentionally or negligently to any natural or legal person due to a failure to ensure the correct operation of the authentication referred to in point (f) of Article 7 in a</p>	21.2.	<p>За штету насталу услед неисправно спроведеног поступка аутентикације одговорна је страна која спроводи тај поступак, уколико је штету проузроковала намерно или непажњом.</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	cross-border transaction.					
11.4.	Paragraphs 1, 2 and 3 shall be applied in accordance with national rules on liability.			НП	Одредба је непреносива, јер упућује да се одредбе чл.11. ст. 1-3. уредбе врше у складу са националним прописима о одговорности за штету.	
11.5.	Paragraphs 1, 2 and 3 are without prejudice to the liability under national law of parties to a transaction in which electronic identification means falling under the electronic identification scheme notified pursuant to Article 9(1) are used.			НП	Одредба је непреносива, јер упућује да се одредбе чл.11. ст. 1-3. уредбе врше у складу са националним прописима о одговорности за штету.	
12.	<p>1. The national electronic identification schemes notified pursuant to Article 9(1) shall be interoperable.</p> <p>2. For the purposes of paragraph 1, an interoperability framework shall be established.</p> <p>3. The interoperability framework shall meet the following criteria:</p> <p>(a) it aims to be technology neutral and does not discriminate between any specific national technical solutions for electronic identification within a Member State;</p> <p>(b) it follows European and international standards, where possible;</p> <p>(c) it facilitates the implementation of the principle of privacy by design; and</p> <p>(d) it ensures that personal data is processed in accordance with Directive 95/46/EC.</p> <p>4. The interoperability framework shall consist of:</p> <p>(a) a reference to minimum technical requirements related to the assurance levels under Article 8;</p> <p>(b) a mapping of national assurance levels of notified electronic identification schemes to the assurance levels under Article 8;</p> <p>(c) a reference to minimum technical requirements for interoperability;</p>			НП	<p>Одредба регулише интероперабилност шема електронске идентификације које државе чланице ЕУ пријављују Европској комисији.</p> <p>Указујемо да је чланом 23. овог закона предвиђено да Министарство сарађује са надлежним телима Европске уније по питањима прекограничне интероперабилности шема електронске идентификације и предузима мере из своје надлежности како би се успоставио што виши ниво интероперабилности шема електронске идентификације на националном нивоу. Међутим, имајући у виду да су чланом 12. предметне уредбе предвиђене обавезе које искључиво предузимају државе чланице ЕУ, односно Европска</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>(d) a reference to a minimum set of person identification data uniquely representing a natural or legal person, which is available from electronic identification schemes;</p> <p>(e) rules of procedure;</p> <p>(f) arrangements for dispute resolution; and</p> <p>(g) common operational security standards.</p> <p>5. Member States shall cooperate with regard to the following:</p> <p>(a) the interoperability of the electronic identification schemes notified pursuant to Article 9(1) and the electronic identification schemes which Member States intend to notify; and</p> <p>(b) the security of the electronic identification schemes.</p> <p>6. The cooperation between Member States shall consist of:</p> <p>(a) the exchange of information, experience and good practice as regards electronic identification schemes and in particular technical requirements related to interoperability and assurance levels;</p> <p>(b) the exchange of information, experience and good practice as regards working with assurance levels of electronic identification schemes under Article 8;</p> <p>(c) peer review of electronic identification schemes falling under this Regulation; and</p> <p>(d) examination of relevant developments in the electronic identification sector.</p> <p>7. By 18 March 2015, the Commission shall, by means of implementing acts, establish the necessary procedural arrangements to facilitate the cooperation between the Member States referred to in paragraphs 5 and 6 with a view to fostering a high level of trust and security appropriate to the degree of risk.</p> <p>8. By 18 September 2015, for the purpose of setting uniform conditions for the implementation of the requirement under paragraph 1, the Commission shall, subject to the criteria set out in paragraph 3 and taking into account the results of the cooperation between Member States, adopt implementing acts on the interoperability framework as set out in paragraph 4.</p>				<p>комисија, те одредбе нису могле да се пренесу у домаћи пропис.</p>	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	9. The implementing acts referred to in paragraphs 7 and 8 of this Article shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).					
13.1.	<p>Without prejudice to paragraph 2, trust service providers shall be liable for damage caused intentionally or negligently to any natural or legal person due to a failure to comply with the obligations under this Regulation.</p> <p>The burden of proving intention or negligence of a non-qualified trust service provider shall lie with the natural or legal person claiming the damage referred to in the first subparagraph.</p> <p>The intention or negligence of a qualified trust service provider shall be presumed unless that qualified trust service provider proves that the damage referred to in the first subparagraph occurred without the intention or negligence of that qualified trust service provider.</p>	<p>25.1.</p> <p>25.2.</p> <p>25.3.</p>	<p>Пружалац услуге од поверења одговоран је за штету насталу услед тога што није поступио у складу са овим законом уколико је штету проузроковао намерно или непажњом.</p> <p>Терет доказивања намере или непажње пружаоца услуга од поверења ја на физичком или правном лицу које захтева накнаду штете из става 1. овог члана.</p> <p>Терет доказивања да штета није настала услед намере или непажње квалификованог пружаоца услуга од поверења из става 1. овог члана је на том пружаоцу услуга.</p>	ПУ		
13.2.	Where trust service providers duly inform their customers in advance of the limitations on the use of the services they provide and where those limitations are recognisable to third parties, trust service providers shall not be liable for damages arising from the use of services exceeding the indicated limitations.	25.4.	Пружалац услуга од поверења није одговоран за штету насталу због коришћења услуге којим је прекорачено назначено ограничење уколико је корисник услуге од поверења о таквом ограничењу унапред обавештен.	ПУ		
13.3.	Paragraphs 1 and 2 shall be applied in accordance with national rules on liability.			НП	Одредба упућује да се чл.13. ст. 1. и 2. Уредбе примењује у складу са националним прописима држава чланица ЕУ о одговорности за штету, због чега није преносива.	
14.	1. Trust services provided by trust service providers established in a third country shall be recognised as legally equivalent to qualified trust services provided by qualified trust service providers established in the Union where the trust services originating from the third country are recognised under an agreement concluded between the Union and the third country in question or an international organisation in			НП	Одредба је непреносива, јер се њоме утврђују поступци и услови које Европска унија предвиђа ради признавања дејства услуга од поверења које врше пружаоци услуга из трећих земаља.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>accordance with Article 218 TFEU.</p> <p>2. Agreements referred to in paragraph 1 shall ensure, in particular, that:</p> <p>(a) the requirements applicable to qualified trust service providers established in the Union and the qualified trust services they provide are met by the trust service providers in the third country or international organisations with which the agreement is concluded, and by the trust services they provide;</p> <p>(b) the qualified trust services provided by qualified trust service providers established in the Union are recognised as legally equivalent to trust services provided by trust service providers in the third country or international organisation with which the agreement is concluded.</p>				<p>Указујемо да је чланом 40. овог закона предвиђено да је квалификована услуга од поверења коју пружа страни пружалац услуге од поверења равноправна са домаћом услугом од поверења уколико је тако регулисано потврђеним међународним споразумом.</p>	
15.	<p>Where feasible, trust services provided and end-user products used in the provision of those services shall be made accessible for persons with disabilities.</p>	6.	<p>У мери у којој је то могуће, услуге од поверења, услуге електронске идентификације и производи који се користе за пружање тих услуга треба да су доступни особама са инвалидитетом.</p>	ПУ		
16.	<p>Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of this Regulation. The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive.</p>	68.	<p>Новчаном казном од 50.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај пружалац квалификоване услуге од поверења – правно лице ако:</p> <p>1) не предузима потребне техничке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга од поверења (члан 27. став 1.);</p> <p>2) без одлагања, а најкасније у року од 24 сата од сазнања, не обавести Министарство о сваком нарушавању безбедности или губитку интегритета услуге који имају значајан утицај на пружање услуга од поверења или на заштиту података о личности који се обрађују у оквиру пружања услуге (члан 27. став 3.);</p> <p>3) о повреди безбедности или губитку интегритета услуге без одлагања не обавести корисника услуга од поверења уколико би угрожавање безбедности или губитак интегритета услуге од поверења могло неповољно утицати на кориснике услуга од поверења (члан 27. став 4.);</p> <p>4) пре закључења уговора из члана 30. став 1. овог закона не обавести лице које је поднело захтев за</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>пружање квалификоване услуге по поверења о свим важним околностима коришћења услуге из члана 30. став 2. тач. 1) до 3) овог закона (члан 30. став 2.);</p> <p>5) не испуњава услове из члана 31. (члан 31.);</p> <p>6) при издавању квалификованог сертификата за услуге од поверења не провери податке о идентитету физичког односно правног лица који су садржани у квалификованом сертификату, у складу са чланом 33. став 2. закона (члан 33. ст. 1. и 2.);</p> <p>7) не изврши проверу испуњености услова пре почетка пружања квалификованих услуга од поверења, односно најмање једном у 24 месеца (члан 34. став 4.);</p> <p>8) не изврши налог за ванредно оцењивање испуњености услова (члан 34. став 5);</p> <p>9) пре отпочињања пружања квалификованих услуга од поверења не изврши упис у Регистар пружаоца квалификованих услуга од поверења (члан 35. став 2.);</p> <p>10) издавалац квалификованих електронских сертификата, који намерава да престане са обављањем делатности, о намери раскида уговора не обавести сваког корисника квалификоване услуге од поверења и Министарство најмање три месеца пре настанка о намераваном престанку обављања делатности (члан 36. став 1.);</p> <p>11) у случају престанка са обављањем послова не обезбеди код другог пружаоца услуга од поверења наставак обављања услуге за кориснике којима је издао сертификат, или не опозове све издате сертификате и о предузетим мерама одмах не обавести Министарство (члан 36. став 2.);</p> <p>12) не достави сву документацију у вези са обављањем услуга од поверења другом издаваоцу на кога преноси обавезе обављања једне или више услуга од поверења, односно Министарству (члан 36. став 3.);</p> <p>13) квалификовани електронски сертификат не садржи све податке из члана 43. став 1. овог закона (члан 43. став 1.);</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>14) издавалац квалификованих сертификата не изврши опозив издатих сертификата, у случајевима из члана 44. став 1. (члан 44. став 1.);</p> <p>15) издавалац квалификованих сертификата не обавести корисника квалификоване услуге од поверења о опозиву сертификата у року од 24 часа од примљеног обавештења, односно настанка околности због којих се сертификат опозива (члан 44. став 2.);</p> <p>16) издавалац квалификованих сертификата не чува комплетну документацију о издатим и опозваним квалификованим сертификатима као средство за доказивање и верификацију у управним, судским и другим поступцима најмање десет година по престанку важења сертификата (члан 45.);</p> <p>17) не обезбеди повезивање са Централним системом и не омогући пријем и слање порука и у случају када је пошиљалац или прималац поруке корисник другог пружаоца услуге квалификоване електронске доставе (члан 56. став 2);</p> <p>18) поуздано електронско чување докумената припремљених у складу са чланом 62. овог закона, којима је квалификованим електронским потписом односно печатом из члана 62. став 1. тачка 4) потврђена верност изворном документу и тачност додатно укључених података, се не врши тако да се током чувања користе поступци и технолошка решења којима се обезбеђује могућност доказивања валидности квалификованог електронског потписа односно печата током целог периода чувања (члан 63. став 2).</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице пружаоца услуге од поверења новчаном казном од 5.000 до 100.000 динара.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се пружалац услуге од поверења - физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 500.000 динара.</p> <p>Новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>казниће се за прекршај корисник квалификоване услуге од поверења – правно лице ако:</p> <p>1) у случају промене података из става 1. члана 33. овог закона не обавести без одлагања пружаоца квалификоване услуге од поверења (члан 33. став 3.);</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник услуге од поверења - физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 100.000 динара.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се корисник услуге од поверења - физичко лице новчаном казном од 5.000 до 50.000 динара.</p> <p>Новчаном казном од 50.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај регистрован пружалац услуге електронске идентификације – правно лице ако:</p> <p>1) шема електронске идентификације не испуњава услове из члана 17. (члан 17);</p> <p>2) не предузима потребне техничке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга из члана 22. став 2. овог закона (члан 22. став 1. и 2.);</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице пружаоца услуге електронске идентификације новчаном казном од 5.000 до 100.000 динара.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се пружалац услуге електронске идентификације – физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 500.000 динара.</p> <p>Новчаном казном од 50.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај пружалац услуге из члана 66. овог закона уколико не поступи по налогу инспектора у остављеном року из члана 67. став 1. овог закона.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		69.	<p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се и одговорно лице пружаоца услуге новчаном казном од 5.000 до 100.000 динара.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се пружалац услуге – физичко лице у својству регистрованог субјекта новчаном казном од 10.000 до 500.000 динара.</p>			
		70.				

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
17.1.	<p>Member States shall designate a supervisory body established in their territory or, upon mutual agreement with another Member State, a supervisory body established in that other Member State. That body shall be responsible for supervisory tasks in the designating Member State.</p> <p>Supervisory bodies shall be given the necessary powers and adequate resources for the exercise of their tasks.</p>	71.	<p>Министарство надлежно за послове информационог друштва врши следеће послове:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) води регистар пружаоца квалификованих услуга од поверења;</li> <li>2) разматра извештаје о провери испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења;</li> <li>3) врши инспекцијски надзор над радом пружаоца услуга од поверења;</li> <li>4) налаже ванредну проверу испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења, у складу са законом;</li> <li>5) сарађује са надлежним органом за заштиту података о личности, и обавештава га без одлагања уколико дође до сазнања да пружаоци квалификованих услуга од поверења не поступају у складу са прописима о заштити података о личности;</li> <li>6) проверава постојање и правилну примену одредаба о плановима прекида активности у случајевима када пружалац квалификоване услуге од поверења прекине своје активности, укључујући начин на који се одржава доступност информација које издаје и прима пружалац квалификоване услуге од поверења;</li> <li>7) сарађује са надзорним телима из члана 17. Уредбе eIDAS;</li> <li>8) обавештава јавност о угрожавању безбедности</li> </ol>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		29.	или губитку целовитости услуга од поверења који имају значајан утицај на пружену услугу од поверења или у њој садржане личне податке.  Министарство обавља и послове: 1) обавештава надлежна тела држава чланица Европске уније о угрожавању безбедности или губитку целовитости који имају значајан утицај на пружену услугу од поверења или у њој садржане личне податке; 2) извештава Европску комисију о својим активностима у складу са Уредбом eIDAS.			
17.2.	Member States shall notify to the Commission the names and the addresses of their respective designated supervisory bodies.			НП	Одредба се односи на обавезу држава чланица ЕУ да обавесте Европску комисију о надлежном органу. Таква обавеза се искључиво може односити на државе чланице и не може се пренети у домаћи пропис.	
17.3.a	The role of the supervisory body shall be the following: (a) to supervise qualified trust service providers established in the territory of the designating Member State to ensure, through ex ante and ex post supervisory activities, that those qualified trust service providers and the qualified trust services that they provide meet the requirements laid down in this Regulation;	28.1.3.	Министарство надлежно за послове информационог друштва врши следеће послове: 3) врши инспекцијски надзор над радом пружаоца услуга од поверења;	ПУ		
17.3.b	to take action if necessary, in relation to non-qualified trust service providers established in the territory of the designating Member State, through ex post supervisory activities, when informed that those non-qualified trust service providers or the trust services	66.	Инспекција за електронску идентификацију и услуге од поверења у електронском пословању врши инспекцијски надзор над применом овог закона и радом пружалаца услуга електронске идентификације и пружалаца услуга од поверења	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	they provide allegedly do not meet the requirements laid down in this Regulation.	67.	<p>(у даљем тексту: пружаоци услуга) преко инспектора за електронску идентификацију и услуге од поверења (у даљем тексту: инспектор)</p> <p>Инспектор је овлашћен да у поступку инспекцијског надзора:</p> <p>1) налаже отклањање утврђених неправилности и за то остави рок;</p> <p>2) забрањује употребу неадекватних поступака и инфраструктуре, и даје рок пружаоцу услуга у којем је дужан да обезбеди адекватне поступке и инфраструктуру;</p> <p>3) привремено забрањује вршење услуге пружаоца услуга до отклањања неадекватности поступака и инфраструктуре;</p> <p>4) наређује привремени опозив неког или свих сертификата издатих од стране пружаоца услуге, ако постоји основана сумња да се ради о неадекватном поступку или фалсификату.</p>			
17.4.a	For the purposes of paragraph 3 and subject to the limitations provided therein, the tasks of the supervisory body shall include in particular: (a) to cooperate with other supervisory bodies and provide them with assistance in accordance with Article 18;	28.1.7.	<p>Министарство надлежно за послове информационог друштва врши следеће послове:</p> <p>7) сарађује са надзорним телима из члана 17. Уредбе eIDAS;</p>	ПУ		
17.4.b	(b) to analyse the conformity assessment reports referred to in Articles 20(1) and 21(1);	28.1.2.	2) разматра извештаје о провери испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења;	ПУ		
17.4.c	(c) inform other supervisory bodies and the public about breaches of security or loss of integrity in accordance with Article 19(2);	28.1.8.  29.1.1.	<p>8) обавештава јавност о угрожавању безбедности или губитку целовитости услуга од поверења који имају значајан утицај на пружену услугу од поверења или у њој садржане личне податке;</p> <p>Министарство обавља и послове:</p> <p>1) обавештава надлежна тела држава чланица Европске уније о угрожавању безбедности или губитку целовитости који имају значајан утицај на пружену услугу од поверења или у њој садржане личне податке</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
17.4.d	(d) to report to the Commission about its main activities in accordance with paragraph 6 of this Article;	29.1.2.	2) извештава Европску комисију о својим активностима у складу са Уредбом eIDAS.	ПУ		
17.4.e	(e) to carry out audits or request a conformity assessment body to perform a conformity assessment of the qualified trust service providers in accordance with Article 20(2);	28.1.3. 28.1.4.	3) врши инспекцијски надзор над радом пружаоца услуга од поверења; 4) налаже ванредну проверу испуњености услова за пружање квалификованих услуга од поверења, у складу са законом;	ПУ		
17.4.f	(f) to cooperate with the data protection authorities, in particular, by informing them without undue delay, about the results of audits of qualified trust service providers, where personal data protection rules appear to have been breached;	28.1.5.	5) сарађује са надлежним органом за заштиту података о личности, и обавештава га без одлагања уколико дође до сазнања да пружаоци квалификованих услуга од поверења не поступају у складу са прописима о заштити података о личности;	ПУ		
17.4.g	(g) to grant qualified status to trust service providers and to the services they provide and to withdraw this status in accordance with Articles 20 and 21;	28.1.1.	1) води регистар пружаоца квалификованих услуга од поверења;	ПУ		
17.4.h	(h) to inform the body responsible for the national trusted list referred to in Article 22(3) about its decisions to grant or to withdraw qualified status, unless that body is also the supervisory body;	38.1.	Министарство објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења у електронском облику који је погодан за аутоматску обраду.	ПУ	Са овом одредбом постоји усклађеност, с обзиром да је Министарство надлежни орган за примену овог закона и орган који објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења.	
17.4.i	(i) to verify the existence and correct application of provisions on termination plans in cases where the qualified trust service provider ceases its activities, including how information is kept accessible in accordance with point (h) of Article 24(2);	28.1.6.	б) проверава постојање и правилну примену одредаба о плановима прекида активности у случајевима када пружалац квалификоване услуге од поверења прекине своје активности, укључујући начин на који се одржава доступност информација које издаје и прима пружалац квалификоване услуге од поверења;	ПУ		
17.4.j	(j) to require that trust service providers remedy any failure to fulfil the requirements laid down in this Regulation.	66.2.	У оквиру инспекцијског надзора пружалаца услуга инспектор утврђује да ли су испуњени услови прописани овим законом и прописима донетим за спровођење овог закона.  Инспектор је овлашћен да у поступку инспекцијског надзора:	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		67.1.1.	1) налаже отклањање утврђених неправилности и за то остави рок			
17.5.	Member States may require the supervisory body to establish, maintain and update a trust infrastructure in accordance with the conditions under national law.			НП	Одредба је дискрециона и односи се на могућност државе чланице да успостави инфраструктуру од поверења.	
17.6.	By 31 March each year, each supervisory body shall submit to the Commission a report on its previous calendar year's main activities together with a summary of breach notifications received from trust service providers in accordance with Article 19(2).			НП	Одредба се односи на обавезу држава чланица ЕУ да подносе извештаје Европској комисији.	
17.7.	The Commission shall make the annual report referred to in paragraph 6 available to Member States.			НП	Одредба се односи на израду годишњих извештаја од стране Европске комисије.	
17.8.	The Commission may, by means of implementing acts, define the formats and procedures for the report referred to in paragraph 6. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба је непреносива у пропис Републике Србије, јер уређује овлашћење Европске комисије да донесе акт за примену прописа.	
18.	1. Supervisory bodies shall cooperate with a view to exchanging good practice. A supervisory body shall, upon receipt of a justified request from another supervisory body, provide that body with assistance so that the activities of supervisory bodies can be carried out in a consistent manner. Mutual assistance may cover, in particular, information requests and supervisory measures, such as requests to carry out inspections related to the conformity assessment reports as referred to in Articles 20 and 21.			НП	Одредбе се односе на поступање држава чланица ЕУ у погледу узајамне помоћи у овој области, одређује њихово поступање и примењивање се у Републици Србији од дана приступања Европској унији.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	<p>2. A supervisory body to which a request for assistance is addressed may refuse that request on any of the following grounds:</p> <p>(a) the supervisory body is not competent to provide the requested assistance;</p> <p>(b) the requested assistance is not proportionate to supervisory activities of the supervisory body carried out in accordance with Article 17;</p> <p>(c) providing the requested assistance would be incompatible with this Regulation.</p> <p>3. Where appropriate, Member States may authorise their respective supervisory bodies to carry out joint investigations in which staff from other Member States' supervisory bodies is involved. The arrangements and procedures for such joint actions shall be agreed upon and established by the Member States concerned in accordance with their national law</p>					
19.1.	<p>Qualified and non-qualified trust service providers shall take appropriate technical and organisational measures to manage the risks posed to the security of the trust services they provide. Having regard to the latest technological developments, those measures shall ensure that the level of security is commensurate to the degree of risk. In particular, measures shall be taken to prevent and minimise the impact of security incidents and inform stakeholders of the adverse effects of any such incidents.</p>	<p>27.1.</p> <p>27.2.</p>	<p>Пружаоци услуга од поверења, укључујући квалификоване услуге од поверења, предузимају потребне техничке и организационе мере за управљање ризицима који угрожавају поуздано и безбедно пружање тих услуга од поверења.</p> <p>Техничким и организационим мерама осигурава се да ниво безбедности одговара степену ризика, узимајући у обзир најновија доступна технолошка решења, а посебно се предузимају мере за спречавање безбедносних инцидената и ограничавање штетних последица евентуалних инцидената, као и за обавештавање заинтересованих страна о нежељеним ефектима безбедносних инцидената.</p>	ПУ		
19.2.1.	<p>Qualified and non-qualified trust service providers shall, without undue delay but in any event within 24 hours after having become aware of it, notify the supervisory body and, where applicable, other relevant bodies, such as the competent national body for information security or the data protection authority, of any breach of security or loss of integrity</p>	27.3.	<p>Пружаоци услуга од поверења, укључујући пружаоце квалификованих услуга од поверења, без одлагања, а најкасније у року од 24 сата од сазнања, обавештавају Министарство о сваком нарушавању безбедности или губитку интегритета услуге који имају значајан утицај на пружање услуга од поверења или на заштиту података о</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	that has a significant impact on the trust service provided or on the personal data maintained therein.		личности који се обрађују у оквиру пружања услуге.			
19.2.2.	Where the breach of security or loss of integrity is likely to adversely affect a natural or legal person to whom the trusted service has been provided, the trust service provider shall also notify the natural or legal person of the breach of security or loss of integrity without undue delay.	27.4.	Уколико би угрожавање безбедности или губитак интегритета услуге од поверења могло неповољно утицати на кориснике услуга од поверења, пружалац услуга од поверења о повреди безбедности или губитку интегритета услуге без одлагања обавештава корисника услуга од поверења.	ПУ		
19.2.3.	Where appropriate, in particular if a breach of security or loss of integrity concerns two or more Member States, the notified supervisory body shall inform the supervisory bodies in other Member States concerned and ENISA.	27.6.	Министарство ће остварити сарадњу са одговарајућим институцијама других држава по питању размене података о нарушавању безбедности и интегритета, у складу са одговарајућим потврђеним међународним споразумима.	ПУ		
19.2.4.	The notified supervisory body shall inform the public or require the trust service provider to do so, where it determines that disclosure of the breach of security or loss of integrity is in the public interest.	27.5.	Министарство обавештава јавност или захтева од пружаоца услуга од поверења да то учини ако утврди да је објављивање података о повреди безбедности или губитка интегритета услуге у јавном интересу.	ПУ		
19.3.	The supervisory body shall provide ENISA once a year with a summary of notifications of breach of security and loss of integrity received from trust service providers.			НП	Одредба се односи на извештавање Европске агенције за мрежну и информациону безбедност од стране надлежних тела држава чланица.	
19.4.	The Commission may, by means of implementing acts: (a) further specify the measures referred to in paragraph 1; and (b) define the formats and procedures, including deadlines, applicable for the purpose of paragraph 2. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредбе се односе на овлашћење Европске комисије да доноси акта за примену наведених одредби.	



a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			личности			
20.3.	Where the supervisory body requires the qualified trust service provider to remedy any failure to fulfil requirements under this Regulation and where that provider does not act accordingly, and if applicable within a time limit set by the supervisory body, the supervisory body, taking into account, in particular, the extent, duration and consequences of that failure, may withdraw the qualified status of that provider or of the affected service it provides and inform the body referred to in Article 22(3) for the purposes of updating the trusted lists referred to in Article 22(1). The supervisory body shall inform the qualified trust service provider of the withdrawal of its qualified status or of the qualified status of the service concerned.	35.6.  38.2.	Ако пружалац услуга престане да испуњава услове прописане овим законом Министарство доноси решење о његовом брисању из регистра из става 1. овог члана.  Подаци у Јавној листи квалификованих услуга од поверења изводе се из Регистра из члана 35. овог закона.	ПУ		
20.4.  20.5.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference number of the following standards: (a) accreditation of the conformity assessment bodies and for the conformity assessment report referred to in paragraph 1; (b) auditing rules under which conformity assessment bodies will carry out their conformity assessment of the qualified trust service providers as referred to in paragraph 1. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба се односе на овлашћење Европске комисије да доноси акта за примену наведених одредби.	
21.1.	Where trust service providers, without qualified status, intend to start providing qualified trust services, they shall submit to the supervisory body a notification of their intention together with a conformity assessment report issued by a conformity assessment body.	35.1.  35.2.	Пружалац квалификованих услуга од поверења подноси Министарству захтев за упис у Регистар пружалаца квалификованих услуга од поверења, који води Министарство.  Пружалац квалификованих услуга од поверења мора бити уписан у регистар из става 1. овог члана пре отпочињања пружања квалификованих услуга од поверења.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		35.3.	Уз захтев из става 1. овог члана прилажу се докази о чињеницама исказаним у захтеву укључујући извештај о оцењивању усаглашености из члана 34. став 4. овог закона којим је оцењено да подносилац захтева и квалификоване услуге од поверења које он намерава да пружа испуњавају услове из овог закона.			
21.2.1.	The supervisory body shall verify whether the trust service provider and the trust services provided by it comply with the requirements laid down in this Regulation, and in particular, with the requirements for qualified trust service providers and for the qualified trust services they provide.	35.4.  35.5.	Министарство решава о упису пружаоца квалификованих услуга од поверења у регистар из става 1. овог члана у року од 60 дана од дана подношења уредног захтева.  У поступку решавања из става 4. овог члана Министарство може захтевати прилагање додатних доказа, као и додатну проверу техничких и безбедносних компоненти и оперативног рада.	ПУ		
21.2.2.	If the supervisory body concludes that the trust service provider and the trust services provided by it comply with the requirements referred to in the first subparagraph, the supervisory body shall grant qualified status to the trust service provider and the trust services it provides and inform the body referred to in Article 22(3) for the purposes of updating the trusted lists referred to in Article 22(1), not later than three months after notification in accordance with paragraph 1 of this Article.	35.4.  38.1.  38.2.	Министарство решава о упису пружаоца квалификованих услуга од поверења у регистар из става 1. овог члана у року од 60 дана од дана подношења уредног захтева.  Министарство објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења у електронском облику који је погодан за аутоматску обраду.  Подаци у Јавној листи квалификованих услуга од поверења изводе се из Регистра из члана 35. овог закона.	ПУ		
21.2.3.	If the verification is not concluded within three months of notification, the supervisory body shall inform the trust service provider specifying the reasons for the delay and the period within which the verification is to be concluded.			ДУ	Давање статуса квалификованог пружаоца услуга од поверења врши се у управном поступку. Имајући у виду да је Законом о општем управном поступку предвиђено да је рок за издавање решења у управном поступку 60 дана, у случају када се о управној	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					ствари не одлучује у поступку непосредног одлучивања, мишљења смо да није било неопходно преносити предметну одредбу Уредбе у текст овог закона.	
21.3.	Qualified trust service providers may begin to provide the qualified trust service after the qualified status has been indicated in the trusted lists referred to in Article 22(1).	35.2.	Пружалац квалификованих услуга од поверења мора бити уписан у регистар из става 1. овог члана пре отпочињања пружања квалификованих услуга од поверења.	ПУ		
		38.1.	Министарство објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења у електронском облику који је погодан за аутоматску обраду.			
		38.2.	Подаци у Јавној листи квалификованих услуга од поверења изводе се из Регистра из члана 35. овог закона.			
21.4.	The Commission may, by means of implementing acts, define the formats and procedures for the purpose of paragraphs 1 and 2. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба се односе на овлашћење Европске комисије да доноси акта за примену наведених одредби.	
22.1.	Each Member State shall establish, maintain and publish trusted lists, including information related to the qualified trust service providers for which it is responsible, together with information related to the qualified trust services provided by them.	38.1.	Министарство објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења у електронском облику који је погодан за аутоматску обраду.	ПУ		
		38.2.	Подаци у Јавној листи квалификованих услуга од поверења изводе се из Регистра из члана 35. овог закона.			
22.2.	Member States shall establish, maintain and publish, in a secured manner, the electronically signed or sealed trusted lists referred to in paragraph 1 in a form suitable for automated processing.	38.1.	Министарство објављује Јавну листу квалификованих услуга од поверења у електронском облику који је погодан за аутоматску обраду.	ПУ		
		38.3.	Јавна листа квалификованих услуга од поверења			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			потписује се напредним електронским печатом.			
22.3.	Member States shall notify to the Commission, without undue delay, information on the body responsible for establishing, maintaining and publishing national trusted lists, and details of where such lists are published, the certificates used to sign or seal the trusted lists and any changes thereto.				Одредба се односи на обавезу држава чланица Европске уније да обавесте Европску комисију о телу које је надлежно за јавне листе квалификованих услуга од поверења. Поред тога, одредбом се предвиђа овлашћење Европске комисије да донесе акте за примену предметних одредби на нивоу Европске уније.	
22.4.	The Commission shall make available to the public, through a secure channel, the information referred to in paragraph 3 in electronically signed or sealed form suitable for automated processing.			НП		
22.5.	By 18 September 2015 the Commission shall, by means of implementing acts, specify the information referred to in paragraph 1 and define the technical specifications and formats for trusted lists applicable for the purposes of paragraphs 1 to 4. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).					
23.1.	1. After the qualified status referred to in the second subparagraph of Article 21(2) has been indicated in the trusted list referred to in Article 22(1), qualified trust service providers may use the EU trust mark to indicate in a simple, recognisable and clear manner the qualified trust services they provide.				Одредба је непреносива, с обзиром да се њом предвиђа издавање ЕУ знака поузданости за пружаоце услуга од поверења из ЕУ.	
23.2.	2. When using the EU trust mark for the qualified trust services referred to in paragraph 1, qualified trust service providers shall ensure that a link to the relevant trusted list is made available on their website.			НП		
23.3.	3. By 1 July 2015 the Commission shall, by means of implementing acts, provide for specifications with regard to the form, and in particular the presentation, composition, size and design of the EU trust mark for qualified trust services. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
24.1.1.	When issuing a qualified certificate for a trust service, a qualified trust service provider shall verify, by appropriate means and in accordance with national law, the identity and, if applicable, any specific attributes of the natural or legal person to whom the qualified certificate is issued.	33.1.	При издавању квалификованог сертификата за услуге од поверења пружалац квалификоване услуге од поверења проверава податке о идентитету физичког односно правног лица који су садржани у квалификованом сертификату, у складу са законом.	ПУ		
24.1.2.a.	The information referred to in the first subparagraph shall be verified by the qualified trust service provider either directly or by relying on a third party in accordance with national law: (a) by the physical presence of the natural person or of an authorised representative of the legal person; or	33.2.1.	Проверу података из става 1. овог члана пружалац квалификоване услуге од поверења врши у складу са законом, и то: 1) уз физичко присуство физичког лица или овлашћеног представника правног лица;	ПУ		
24.1.2.b.  24.1.2.c.  24.1.2.d.	(b) remotely, using electronic identification means, for which prior to the issuance of the qualified certificate, a physical presence of the natural person or of an authorised representative of the legal person was ensured and which meets the requirements set out in Article 8 with regard to the assurance levels 'substantial' or 'high'; or (c) by means of a certificate of a qualified electronic signature or of a qualified electronic seal issued in compliance with point (a) or (b) (d) by using other identification methods recognised at national level which provide equivalent assurance in terms of reliability to physical presence. The equivalent assurance shall be confirmed by a conformity assessment body.	33.2.2.	2) путем јавне исправе која служи као средства идентификације на даљину, у складу са законом.	ПУ		
24.2.2.a	A qualified trust service provider providing qualified trust services shall: (a) inform the supervisory body of any change in the provision of its qualified trust services and an intention to cease those activities;	36.1.	Издавалац квалификованих електронских сертификата који намерава да престане са обављањем делатности дужан је да о намери раскида уговора обавести сваког корисника квалификоване услуге од поверења и Министарство најмање три месеца пре настанка намераваног престанка обављања делатности.	ПУ		
24.2.2.b	(b) employ staff and, if applicable, subcontractors who possess the necessary expertise, reliability, experience, and qualifications and who have received appropriate training regarding security	31.1.1.	Пружалац квалификованих услуга од поверења мора: 1) имати запослене који поседују неопходну стручност, искуство и квалификације за примену	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	and personal data protection rules and shall apply administrative and management procedures which correspond to European or international standards;		административних и управљачких процедура које одговарају европским и међународним стандардима и који су прошли одговарајућу обуку у области информационе безбедности и заштите података о личности;			
24.2.2.c.	(c) with regard to the risk of liability for damages in accordance with Article 13, maintain sufficient financial resources and/or obtain appropriate liability insurance, in accordance with national law;	31.1.2.	2) бити осигуран од одговорности за штету насталу вршењем квалификоване услуге од поверења;	ПУ		
24.2.2.d	(d) before entering into a contractual relationship, inform, in a clear and comprehensive manner, any person seeking to use a qualified trust service of the precise terms and conditions regarding the use of that service, including any limitations on its use;	30.2.	Пружалац квалификоване услуге од поверења је дужан да, пре закључивања уговора из става 1. овог члана, обавести лице које је поднело захтев за пружање квалификоване услуге од поверења о свим важним околностима коришћења услуге, а посебно о: 1) прописима и интерним правилима који се односе на коришћење квалификоване услуге од поверења; 2) евентуалним ограничењима у коришћењу квалификоване услуге од поверења; 3) мерама које треба да реализују корисници квалификоване услуге од поверења и о потребној технологији за безбедно коришћење квалификоване услуге од поверења.	ПУ		
24.2.2.e	(e) use trustworthy systems and products that are protected against modification and ensure the technical security and reliability of the processes supported by them;	31.1.3.	Пружалац квалификованих услуга од поверења мора:  3) користити сигурне уређаје и производе који су заштићени од неовлашћене промене и гарантују техничку безбедност и поузданост процеса које подржавају;	ПУ		
24.2.2.f	(f) use trustworthy systems to store data provided to it, in a verifiable form so that: (i) they are publicly available for retrieval only where the consent of the person to whom the data relates has been obtained, (ii) only authorised persons can make entries and changes to the stored data,	31.1.4.	4) користити сигурне системе за чување података који су му поверени тако: (1) да су јавно расположиви само када је добијена сагласност лица чији су то подаци, (2) да само овлашћена лица могу уносити податке и вршити измене, (3) да се може проверавати аутентичност	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	(iii) the data can be checked for authenticity;		података;			
24.2.2.g	(g) take appropriate measures against forgery and theft of data;	31.1.5.	5) спроводити мере против фалсификовања и крађе података	ПУ		
24.2.2.h	(h) record and keep accessible for an appropriate period of time, including after the activities of the qualified trust service provider have ceased, all relevant information concerning data issued and received by the qualified trust service provider, in particular, for the purpose of providing evidence in legal proceedings and for the purpose of ensuring continuity of the service. Such recording may be done electronically;	31.1.6.	6) чувати у одговарајућем временском периоду све релевантне информације које се односе на податке који су креирани или примљени од стране пружаоца квалификованих услуга од поверења, а посебно за сврху пружања доказа у правним поступцима. Чување се може вршити електронским путем;	ПУ		
24.2.2.i	(i) have an up-to-date termination plan to ensure continuity of service in accordance with provisions verified by the supervisory body under point (i) of Article 17(4);	31.1.8.	8) имати ажуран план завршетка рада који осигурава континуитет квалификованих услуга од поверења;	ПУ		
24.2.2.j	(j) ensure lawful processing of personal data in accordance with Directive 95/46/EC;	31.1.9.	9) осигурати обраду личних података у складу са законима Републике Србије	ПУ		
24.2.2.k	(k) in case of qualified trust service providers issuing qualified certificates, establish and keep updated a certificate database.	31.1.7.	7) водити ажурну, тачну и безбедним мерама заштићену базу података издатих електронских сертификата која мора да буде јавно доступна, осим у случајевима када власник сертификата изричито захтева да његови подаци не буду јавно доступни;	ПУ		
24.3.	If a qualified trust service provider issuing qualified certificates decides to revoke a certificate, it shall register such revocation in its certificate database and publish the revocation status of the certificate in a timely manner, and in any event within 24 hours after the receipt of the request. The revocation shall become effective immediately upon its publication.	44.2.  44.4.	Издавалац квалификованих сертификата је дужан да обавести корисника квалификоване услуге од поверења о опозиву сертификата у року од 24 часа од примљеног обавештења, односно настанка околности због којих се сертификат опозива.  У случају опозива квалификовани електронски сертификат трајно престаје да важи од тренутка опозива.  Издавалац квалификованих електронских сертификата је дужан да чува комплетну документацију о издатим и опозваним квалификованим електронским сертификатима	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
24.4.	With regard to paragraph 3, qualified trust service providers issuing qualified certificates shall provide to any relying party information on the validity or revocation status of qualified certificates issued by them. This information shall be made available at least on a per certificate basis at any time and beyond the validity period of the certificate in an automated manner that is reliable, free of charge and efficient.	45.1.  45.2.	као средство за доказивање и верификацију у управним, судским и другим поступцима најмање десет година по престанку важења сертификата.  Подаци из става 1. овог члана могу се чувати у електронској форми.			
		43.1.9.  45.1.  45.2.	Квалификовани електронски сертификат мора да садржи: 9) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата  Издавалац квалификованих електронских сертификата је дужан да чува комплетну документацију о издатим и опозваним квалификованим електронским сертификатима као средство за доказивање и верификацију у управним, судским и другим поступцима најмање десет година по престанку важења сертификата.  Подаци из става 1. овог члана могу се чувати у електронској форми.	ПУ		
24.5.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for trustworthy systems and products, which comply with the requirements under points (e) and (f) of paragraph 2 of this Article. Compliance with the requirements laid down in this Article shall be presumed where			НП	Одредба се односи на овлашћење Европске комисије да донесе акте за примену ових одредаба на нивоу ЕУ.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	trustworthy systems and products meet those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).					
25.1.	An electronic signature shall not be denied legal effect and admissibility as evidence in legal proceedings solely on the grounds that it is in an electronic form or that it does not meet the requirements for qualified electronic signatures.	50.1.	Електронском потпису не може се оспорити пуноважност или доказна снага само због тога што је у електронском облику или што не испуњава услове за квалификовани електронски потпис.	ПУ		
25.2.	A qualified electronic signature shall have the equivalent legal effect of a handwritten signature.	50.2.	Квалификовани електронски потпис има исто правно дејство као и својеручни потпис.	ПУ		
25.3.	A qualified electronic signature based on a qualified certificate issued in one Member State shall be recognised as a qualified electronic signature in all other Member States.			НП	Одредба се односи на признавање квалификованих потписа државе чланице ЕУ.	
26.1.a	An advanced electronic signature shall meet the following requirements: (a) it is uniquely linked to the signatory;	42.1.1.	Напредни електронски потпис односно напредни електронски печат мора испуњавати следеће услове: 1) на недвосмислен начин је повезан са потписником односно печатиоцем;	ПУ		
26.2.b	(b) it is capable of identifying the signatory;	42.1.2.	2) омогућава утврђивање идентитета потписника односно аутора печата;	ПУ		
26.2.c	(c) it is created using electronic signature creation data that the signatory can, with a high level of confidence, use under his sole control; and	42.1.3.	3) израђен је коришћењем података за израду електронског потписа односно електронског печата које потписник односно печатилац може, уз висок ниво поузданости, користи под својом искључивом контролом;	ПУ		
26.2.d	(d) it is linked to the data signed therewith in such a way that any subsequent change in the data is detectable.	42.1.4.	4) повезан је са електронски потписаним односно електронски печатираним подацима на начин да се може утврдити било која накнадна измена тих података.	ПУ		
27.1.	If a Member State requires an advanced electronic signature to use an online service offered by, or on behalf of, a public sector body, that Member State shall recognise advanced electronic signatures, advanced electronic signatures based on a qualified certificate for electronic signatures, and qualified electronic signatures in at least the formats or using methods defined in the implementing acts referred to			НП	Одредбе се односе на поступање држава чланица ЕУ у погледу међусобног признавања напредних електронских потписа и квалификованих електронских потписа приликом коришћења	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
27.2.	<p>in paragraph 5.</p> <p>If a Member State requires an advanced electronic signature based on a qualified certificate to use an online service offered by, or on behalf of, a public sector body, that Member State shall recognise advanced electronic signatures based on a qualified certificate and qualified electronic signatures in at least the formats or using methods defined in the implementing acts referred to in paragraph 5.</p> <p>Member States shall not request for cross-border use in an online service offered by a public sector body an electronic signature at a higher security level than the qualified electronic signature.</p>				услуга органа јавне власти. Такође, одредбе се односе и на овлашћење Европске комисије да донесе акта за примену одредаба на нивоу ЕУ.	
27.3.	<p>The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for advanced electronic signatures. Compliance with the requirements for advanced electronic signatures referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article and in Article 26 shall be presumed when an advanced electronic signature meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).</p>					
27.4.	<p>By 18 September 2015, and taking into account existing practices, standards and Union legal acts, the Commission shall, by means of implementing acts, define reference formats of advanced electronic signatures or reference methods where alternative formats are used. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).</p>					
27.5.						

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
28.1.  28.2.	<p>Qualified certificates for electronic signatures shall meet the requirements laid down in Annex I.</p> <p>Qualified certificates for electronic signatures shall not be subject to any mandatory requirement exceeding the requirements laid down in Annex I.</p>	43.1.	<p>Квалификовани електронски сертификат мора да садржи:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ознаку, у форми погодној за аутоматску обраду, да се електронски сертификат користи као квалификовани сертификат за електронски потпис, односно печат;</li> <li>2) скуп података који јединствено идентификују квалификованог пружаоца услуге од поверења за издавање квалификованог електронског сертификата укључујући најмање земљу порекла пружаоца и назив пружаоца;</li> <li>3) скуп података који јединствено идентификују потписника односно печатиоца укључујући најмање: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) за потписника: <ul style="list-style-type: none"> <li>- име и презиме или псеудоним , а уколико је употребљен псеудоним то мора бити јасно обележено у оквиру квалификованог електронског сертификата;</li> <li>- ЈМБГ, уколико је у захтеву за издавање сертификата потписник захтевао да сертификат садржи ЈМБГ;</li> </ul> </li> <li>(2) за печатиоца: назив, држава и матични број односно јединствена идентификациона ознака у складу са правном регулативом те државе, уколико постоји;</li> </ol> </li> <li>4) податке за проверу електронског потписа односно електронског печата који одговарају подацима за креирање тог електронског потписа односно електронског печата;</li> <li>5) податке о почетку и крају важења квалификованог електронског сертификата;</li> <li>6) серијски број квалификованог електронског сертификата који мора бити јединствен у оквиру издаваоца квалификованог електронског сертификата;</li> <li>7) напредни електронски потпис или напредни</li> </ol>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>електронски печат издаваоца квалификованог електронског сертификата;</p> <p>8) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 7);</p> <p>9) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата;</p> <p>10) ознаку да су подаци за креирање електронског потписа односно печата, који одговарају подацима за проверу електронског потписа односно печата из квалификованог електронског сертификата, садржани у квалификованом средству за креирање електронског потписа односно печата, уколико је тај услов испуњен.</p>			
28.3.	Qualified certificates for electronic signatures may include non-mandatory additional specific attributes. Those attributes shall not affect the interoperability and recognition of qualified electronic signatures.	43.2.	Квалификовани електронски сертификати могу укључивати додатна обележја поред обележја из става 1. овог члана.	ПУ		
28.4.	If a qualified certificate for electronic signatures has been revoked after initial activation, it shall lose its validity from the moment of its revocation, and its status shall not in any circumstances be reverted.	44.4.	У случају опозива квалификовани електронски сертификат трајно престаје да важи од тренутка опозива.	ПУ		
28.5.a	Subject to the following conditions, Member States may lay down national rules on temporary suspension of a qualified certificate for electronic signature: (a) if a qualified certificate for electronic signature has been temporarily suspended that certificate shall lose its validity for the period of suspension;	44.5.	У случају суспензије квалификовани електронски сертификат губи важност током периода трајања суспензије.	ПУ		
28.5.b.	(b) the period of suspension shall be clearly indicated in the certificate database and the suspension status shall be visible, during the period of suspension, from the service providing information on the status of the certificate	44.6.	Подаци о суспензији и периоду трајања суспензије квалификованог електронског сертификата уписују се у базу података издатих сертификата коју води издавалац квалификованих електронских сертификата и морају бити видљиви током трајања суспензије у оквиру услуга којима се пружају информације о статусу сертификата.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
28.6.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for qualified certificates for electronic signature. Compliance with the requirements laid down in Annex I shall be presumed where a qualified certificate for electronic signature meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредбом се даје овлашћење Европској комисији да донесе акте за примену на нивоу ЕУ.  Указујемо да је чланом 43. став 3. овог закона предвиђено да Министарство ближе прописује услове које мора да испуњавају квалификовани електронски сертификати.	
29.1.	Qualified electronic signature creation devices shall meet the requirements laid down in Annex II.	46.1.	Квалификовано средство за креирање електронског потписа односно печата мора да, помоћу одговарајућих техничких решења и поступака, обезбеди: 1) поверљивост података за креирање електронског потписа односно печата; 2) да се подаци за креирање електронског потписа односно печата појављују само једном; 3) да се подаци за креирање електронског потписа односно печата не могу добити изван средства за креирање електронског потписа односно печата употребом доступне технологије у разумном времену; 4) да је електронски потпис односно печат поуздано заштићен од фалсификовања употребом доступне технологије; 5) могућност поуздане заштите података за креирање електронског потписа односно печата од неовлашћеног коришћења.  Средства за креирање квалификованог електронског потписа односно печата, приликом креирања електронског потписа односно печата, не смеју променити податке који се потписују односно печатају или онемогућити потписнику односно аутору печата увид у те податке пре процеса креирања квалификованог електронског потписа односно печата.	ПУ		
		46.2.	Квалификовано средство за креирање			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		46.3.  46.4.	<p>електронског потписа односно печата корисник квалификоване услуге од поверења може користити путем услуге управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа односно печата.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана квалификовани пружалац услуга од поверења из става 3. овог члана може израдити копију података за израду електронског потписа односно печата у сврху заштите од губитка података уколико су испуњени следећи услови:</p> <p>1) израда и чување копија података за креирање квалификованог електронског потписа односно печата не умањују прописани ниво заштите тих података;</p> <p>2) број израђених копија података за креирање електронског потписа односно печата није већи него што је то неопходно за обезбеђивање континуитета пружања услуге.</p>			
29.2.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for qualified electronic signature creation devices. Compliance with the requirements laid down in Annex II shall be presumed where a qualified electronic signature creation device meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба је непреносива, јер се њом даје овлашћење Европској комисији да донесе акта за примену на нивоу ЕУ.	
30.1.	Conformity of qualified electronic signature creation devices with the requirements laid down in Annex II shall be certified by appropriate public or private bodies designated by Member States.	47.1.	У складу са законом којим се уређују технички захтеви за производе и оцењивање усаглашености Министарство именује тело за оцену усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата са техничким прописом из члана 46.	ПУ		
30.2.	Member States shall notify to the Commission the names and addresses of the public or private body referred to in paragraph 1. The Commission shall make that information available to Member States.			НП	Одредба је непреносива, с обзиром да се њом задужују државе чланице ЕУ да	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					пријављују Европској комисији тела за оцењивање усаглашености која су именовали.	
30.3.1.a	The certification referred to in paragraph 1 shall be based on one of the following: (a) a security evaluation process carried out in accordance with one of the standards for the security assessment of information technology products included in the list established in accordance with the second subparagraph; or	47.1.  47.2  46.5.	У складу са законом којим се уређују технички захтеви за производе и оцењивање усаглашености Министарство именује тело за оцену усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата са техничким прописом из члана 46. (у даљем тексту: именовано тело).  Техничким прописом из члана 46. се такође ближе уређују услови које мора да испуњава именовано тело.  Министарство ближе прописује услове које мора да испуњава средство за креирање квалификованог електронског потписа односно печата техничким прописом.	ПУ		
30.3.1.b	(b) a process other than the process referred to in point (a), provided that it uses comparable security levels and provided that the public or private body referred to in paragraph 1 notifies that process to the Commission. That process may be used only in the absence of standards referred to in point (a) or when a security evaluation process referred to in point (a) is ongoing.			НП	Одредба је у вези са пријављивањем процеса сертификације Европској комисији.	
30.3.2.  30.4.	The Commission shall, by means of implementing acts, establish a list of standards for the security assessment of information technology products referred to in point (a). Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).  The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 47 concerning the establishment of specific criteria to be met by the designated bodies referred to in paragraph 1 of this Article.				Одредбе су непреносиве, јер се чланом 30. став. 3. подстав 2. даје овлашћење Европској комисији за доношење акта за примену на нивоу ЕУ, а чланом 30. став 4. врши се пренос надлежности Европској комисији за доношење акта.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
31.1.  31.2.  31.3.	<p>Member States shall notify to the Commission without undue delay and no later than one month after the certification is concluded, information on qualified electronic signature creation devices that have been certified by the bodies referred to in Article 30(1). They shall also notify to the Commission, without undue delay and no later than one month after the certification is cancelled, information on electronic signature creation devices that are no longer certified.</p> <p>On the basis of the information received, the Commission shall establish, publish and maintain a list of certified qualified electronic signature creation devices.</p> <p>The Commission may, by means of implementing acts, define formats and procedures applicable for the purpose of paragraph 1. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).</p>			НП	<p>Одредба је непреносива, јер се односи на пријављивање информација о сертификованим средствима за издавање квалификованог електронског потписа Европској комисији, као и на овлашћење Европске комисије да доноси акте за примену на нивоу ЕУ.</p> <p>Указујемо да је чланом 47. овог закона предвиђено да Министарство води Регистар квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата на основу извештаја које добија од именованих тела, као и да се у тај регистар уписују и квалификована средства за креирање електронског потписа и електронског печата са списка који према члану 31. Регулative који објављује Европска комисија.</p>	
32.1.a	<p>The process for the validation of a qualified electronic signature shall confirm the validity of a qualified electronic signature provided that:</p> <p>(a) the certificate that supports the signature was, at the time of signing, a qualified certificate for electronic signature complying with Annex I;</p>	48.1.1.	<p>Поступком валидације се утврђује да електронски потпис представља исправан квалификовани електронски потпис када су испуњени следећи услови:</p> <p>1) утврђено је да је сертификат који прати електронски потпис у тренутку потписивања представљао квалификовани електронски сертификат;</p>	ПУ		
32.1.b	<p>(b) the qualified certificate was issued by a qualified trust service provider and was valid at the time of signing;</p>	48.1.2.	<p>2) утврђено је да је квалификовани електронски сертификат издат од стране пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за електронски потпис и важио је у тренутку потписивања;</p>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
32.1.c	(c) the signature validation data corresponds to the data provided to the relying party;	48.1.3.	3) утврђено је да подаци за валидацију електронског потписа из квалификованог електронског сертификата одговарају комбинацији електронског потписа и података који су потписани електронским потписом;	ПУ		
32.1.d	(d) the unique set of data representing the signatory in the certificate is correctly provided to the relying party;	48.1.4.	4) поуздајућој страни је тачно приказан скуп података из квалификованог електронског сертификата који јединствено идентификују потписника;	ПУ		
32.1.e	(e) the use of any pseudonym is clearly indicated to the relying party if a pseudonym was used at the time of signing;	48.1.6.	6) коришћење псеудонима је јасно назначено поуздајућој страни, у случају да је је приликом електронског потписивања коришћен псеудоним;	ПУ		
32.1.f	(f) the electronic signature was created by a qualified electronic signature creation device;	48.1.7.	7) утврђено је да је електронски потпис креиран коришћењем квалификованог средства за креирање електронског потписа;	ПУ		
32.1.g	(g) the integrity of the signed data has not been compromised;	48.1.8.	8) утврђено је да није нарушен интегритет података који су потписани електронским потписом;	ПУ		
32.1.h	(h) the requirements provided for in Article 26 were met at the time of signing.	48.1.9.	9) утврђено је да електронски потпис испуњава услове за напредни електронски потпис из овог закона.	ПУ		
32.2.	The system used for validating the qualified electronic signature shall provide to the relying party the correct result of the validation process and shall allow the relying party to detect any security relevant issues.	48.2.	Систем који се користи за валидацију квалификованог електронског потписа обезбеђује тачан резултат поступка валидације поуздајућој страни и омогућава јој идентификовање било ког проблема од значаја за поузданост.	ПУ		
32.3.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for the validation of qualified electronic signatures. Compliance with the requirements laid down in paragraph 1 shall be presumed where the validation of qualified electronic signatures meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба је непреносива, јер се њома даје овлашћење Европској комисији да доноси акте за примену предметног члана.  Напомињемо да је чланом 48. овог закона предвиђено да ће Министарство ближе прописује услове за поступак	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					валидације квалификованог електронског потписа и квалификованог електронског печата.	
33.1.a	A qualified validation service for qualified electronic signatures may only be provided by a qualified trust service provider who: (a) provides validation in compliance with Article 32(1); and	49.1.1.	Пружалац услуге квалификоване валидације квалификованих електронских потписа односно печата обезбеђује: 1) валидацију квалификованог електронског потписа односно печата у складу са чланом 48. овог закона;	ПУ		
33.1.b	(b) allows relying parties to receive the result of the validation process in an automated manner, which is reliable, efficient and bears the advanced electronic signature or advanced electronic seal of the provider of the qualified validation service.	49.1.2.  49.1.3.	2) да поуздајућа страна која користи услугу добије резултат поступка валидације електронским путем на аутоматизован начин који је поуздан и ефикасан;  3) да је резултат поступка валидације из тачке 2) овог става печатиран напредним електронским печатом или потписан напредним електронским потписом пружаоца услуге.	ПУ		
33.2.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for qualified validation service referred to in paragraph 1. Compliance with the requirements laid down in paragraph 1 shall be presumed where the validation service for a qualified electronic signature meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба је непреносива, јер се односи на овлашћење Европске комисије да донесе акт за примену наведеног члана.  Указујемо да је чланом 49. овог закона предвиђено да Министарство ближе прописује услове за пружање услуге квалификоване валидације квалификованих електронских потписа и квалификованих електронских печата.	
34.1.	A qualified preservation service for qualified electronic signatures may only be provided by a	65.1.	Услуга квалификованог електронског чувања докумената је квалификована услуга од поверења	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	qualified trust service provider that uses procedures and technologies capable of extending the trustworthiness of the qualified electronic signature beyond the technological validity period.		путем које се пружа поуздано електронско чување докумената у складу са чл. 62. и 63. овог закона.			
34.2.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for the qualified preservation service for qualified electronic signatures. Compliance with the requirements laid down in paragraph 1 shall be presumed where the arrangements for the qualified preservation service for qualified electronic signatures meet those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредба је непреносива, јер се односи на овлашћење Европске комисије да донесе акт за примену наведеног члана.  Указујемо да је чл. 62. и 63. овог закона предвиђено ближе уређење ове материје од стране Владе.	
35.1.	An electronic seal shall not be denied legal effect and admissibility as evidence in legal proceedings solely on the grounds that it is in an electronic form or that it does not meet the requirements for qualified electronic seals.	51.1.	Електронском печату не може се оспорити пуноважност или доказна снага само због тога што је у електронском облику или што не испуњава услове за квалификован електронски печат.	ПУ		
35.2.	A qualified electronic seal shall enjoy the presumption of integrity of the data and of correctness of the origin of that data to which the qualified electronic seal is linked.	51.2.	За квалификовани електронски печат важи правна претпоставка да обезбеђује порекло и интегритет података за које је везан.	ПУ		
35.3.	A qualified electronic seal based on a qualified certificate issued in one Member State shall be recognised as a qualified electronic seal in all other Member States.			НП	Одредба је непреносива, јер прописује да се квалификовани електронски печати из државе чланице ЕУ признају у другим државама чланицама ЕУ.	
36.1.a	An advanced electronic seal shall meet the following requirements: (a) it is uniquely linked to the creator of the seal;	42.1.1.	Напредни електронски потпис односно напредни електронски печат мора испуњавати следеће услове: 1) на недвосмислен начин је повезан са потписником односно печатиоцем;	ПУ		
36.1.b	(b) it is capable of identifying the creator of the seal;	42.1.2.	2) омогућава утврђивање идентитета потписника односно аутора печата;	ПУ		
36.1.c	(c) it is created using electronic seal creation data that the creator of the seal can, with a high level	42.1.3.	3) израђен је коришћењем података за израду електронског потписа односно електронског	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	of confidence under its control, use for electronic seal creation; and		печата које потписник односно печатилац може, уз висок ниво поузданости, користи под својом искључивом контролом;			
36.1.d	(d) it is linked to the data to which it relates in such a way that any subsequent change in the data is detectable.	42.1.4.	4) повезан је са електронски потписаним односно електронски печатираним подацима на начин да се може утврдити било која накнадна измена тих података.	ПУ		
37.1.  37.2.  37.3.  37.4.	<p>If a Member State requires an advanced electronic seal in order to use an online service offered by, or on behalf of, a public sector body, that Member State shall recognise advanced electronic seals, advanced electronic seals based on a qualified certificate for electronic seals and qualified electronic seals at least in the formats or using methods defined in the implementing acts referred to in paragraph 5.</p> <p>If a Member State requires an advanced electronic seal based on a qualified certificate in order to use an online service offered by, or on behalf of, a public sector body, that Member State shall recognise advanced electronic seals based on a qualified certificate and qualified electronic seal at least in the formats or using methods defined in the implementing acts referred to in paragraph 5.</p> <p>Member States shall not request for the cross-border use in an online service offered by a public sector body an electronic seal at a higher security level than the qualified electronic seal.</p> <p>The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for advanced electronic seals. Compliance with the requirements for advanced electronic seals referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article and Article 36 shall be presumed when an advanced electronic seal meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).</p> <p>By 18 September 2015, and taking into account</p>			НП	Одредбе се односе на поступање држава чланица ЕУ у погледу међусобног признавања напредних електронских потписа и квалификованих електронских потписа приликом коришћења услуга органа јавне власти. Такође, одредбе се односе и на овлашћење Европске комисије да донесе акта за примену одредаба на нивоу ЕУ.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
37.5.	existing practices, standards and legal acts of the Union, the Commission shall, by means of implementing acts, define reference formats of advanced electronic seals or reference methods where alternative formats are used. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).					
38.1.  38.2.	Qualified certificates for electronic seals shall meet the requirements laid down in Annex III.  Qualified certificates for electronic seals shall not be subject to any mandatory requirements exceeding the requirements laid down in Annex III.	43.1.	Квалификовани електронски сертификат мора да садржи: 1) ознаку, у форми погодној за аутоматску обраду, да се електронски сертификат користи као квалификовани сертификат за електронски потпис, односно печат; 2) скуп података који јединствено идентификују квалификованог пружаоца услуге од поверења за издавање квалификованог електронског сертификата укључујући најмање земљу порекла пружаоца и назив пружаоца; 3) скуп података који јединствено идентификују потписника односно печатиоца укључујући најмање: (1) за потписника: - име и презиме или псеудоним, а уколико је употребљен псеудоним то мора бити јасно обележено у оквиру квалификованог електронског сертификата; - ЈМБГ, уколико је у захтеву за издавање сертификата потписник захтевао да сертификат садржи ЈМБГ; (2) за печатиоца: назив, држава и матични број односно јединствена идентификациона ознака у	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			<p>складу са правном регулативом те државе, уколико постоји;</p> <p>4) податке за проверу електронског потписа односно електронског печата који одговарају подацима за креирање тог електронског потписа односно електронског печата;</p> <p>5) податке о почетку и крају важења квалификованог електронског сертификата;</p> <p>6) серијски број квалификованог електронског сертификата који мора бити јединствен у оквиру издаваоца квалификованог електронског сертификата;</p> <p>7) напредни електронски потпис или напредни електронски печат издаваоца квалификованог електронског сертификата;</p> <p>8) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 7);</p> <p>9) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата;</p> <p>10) ознаку да су подаци за креирање електронског потписа односно печата, који одговарају подацима за проверу електронског потписа односно печата из квалификованог електронског сертификата, садржани у квалификованом средству за креирање електронског потписа односно печата, уколико је тај услов испуњен.</p>			
38.3.	Qualified certificates for electronic seals may include non-mandatory additional specific attributes. Those attributes shall not affect the interoperability and recognition of qualified electronic seals.	43.2.	Квалификовани електронски сертификати могу укључивати додатна обележја поред обележја из става 1. овог члана.	ПУ		
38.4.	If a qualified certificate for an electronic seal has been revoked after initial activation, it shall lose its validity from the moment of its revocation, and its status shall not in any circumstances be reverted.	44.4.	У случају опозива квалификовани електронски сертификат трајно престаје да важи од тренутка опозива.	ПУ		
38.5.a	Subject to the following conditions, Member States may lay down national rules on temporary suspension of qualified certificates for electronic seals: (a) if a qualified certificate for electronic seal	44.5.	У случају суспензије квалификовани електронски сертификат губи важност током периода трајања суспензије.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	has been temporarily suspended, that certificate shall lose its validity for the period of suspension;					
38.5.b.	(b) the period of suspension shall be clearly indicated in the certificate database and the suspension status shall be visible, during the period of suspension, from the service providing information on the status of the certificate.	44.7.	Подаци о суспензији и периоду трајања суспензије квалификованог електронског сертификата уписују се у базу података издатих сертификата коју води издавалац квалификованих електронских сертификата и морају бити видљиви током трајања суспензије у оквиру услуга којима се пружају информације о статусу сертификата.	ПУ		
38.6.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for qualified certificates for electronic seals. Compliance with the requirements laid down in Annex III shall be presumed where a qualified certificate for electronic seal meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредбом се даје овлашћење Европској комисији да донесе акте за примену на нивоу ЕУ.  Указујемо да је чланом 43. став 3. овог закона предвиђено да Министарство ближе прописује услове које мора да испуњавају квалификовани електронски сертификати.	
39.1.	Article 29 shall apply mutatis mutandis to requirements for qualified electronic seal creation devices.	46.1.	Квалификовано средство за креирање електронског потписа односно печата мора да, помоћу одговарајућих техничких решења и поступака, обезбеди: 1) поверљивост података за креирање електронског потписа односно печата; 2) да се подаци за креирање електронског потписа односно печата појављују само једном; 3) да се подаци за креирање електронског потписа односно печата не могу добити изван средства за креирање електронског потписа односно печата употребом доступне технологије у разумном времену; 4) да је електронски потпис односно печат поуздано заштићен од фалсификовања употребом доступне технологије; 5) могућност поуздане заштите података за креирање електронског потписа односно печата од	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		46.2.  46.3.  46.4.	<p>неовлашћеног коришћења.</p> <p>Средства за креирање квалификованог електронског потписа односно печата, приликом креирања електронског потписа односно печата, не смеју променити податке који се потписују односно печатирају или онемогућити потписнику односно аутору печата увид у те податке пре процеса креирања квалификованог електронског потписа односно печата.</p> <p>Квалификовано средство за креирање електронског потписа односно печата корисник квалификоване услуге од поверења може користити путем услуге управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа односно печата.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана квалификовани пружалац услуга од поверења из става 3. овог члана може израдити копију података за израду електронског потписа односно печата у сврху заштите од губитка података уколико су испуњени следећи услови:</p> <p>1) израда и чување копија података за креирање квалификованог електронског потписа односно печата не умањују прописани ниво заштите тих података;</p> <p>2) број израђених копија података за креирање електронског потписа односно печата није већи него што је то неопходно за обезбеђивање континуитета пружања услуге.</p> <p>Министарство ближе прописује услове које мора да испуњава средство за креирање квалификованог електронског потписа односно печата техничким прописом.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		46.5.				
39.2.	Article 30 shall apply mutatis mutandis to the certification of qualified electronic seal creation devices.	47.1.  47.2  46.5.	У складу са законом којим се уређују технички захтеви за производе и оцењивање усаглашености Министарство именује тело за оцену усаглашености средстава за креирање квалификованог електронског потписа односно печата са техничким прописом из члана 46. (у даљем тексту: именовано тело). Техничким прописом из члана 46. се такође ближе уређују услови које мора да испуњава именовано тело. Министарство ближе прописује услове које мора да испуњава средство за креирање квалификованог електронског потписа односно печата техничким прописом.	ПУ		
39.3.	Article 31 shall apply mutatis mutandis to the publication of a list of certified qualified electronic seal creation devices.			НП	Одредба је непреносива, јер се односи на пријављивање информација о сертификованим средствима за издавање квалификованог електронског потписа Европској комисији, као и на овлашћење Европске комисије	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					<p>да доноси акте за примену на нивоу ЕУ.</p> <p>Указујемо да је чланом 47. овог закона предвиђено да Министарство води Регистар квалификованих средстава за креирање електронских потписа и електронских печата на основу извештаја које добија од именованих тела, као и да се у тај регистар уписују и квалификована средства за креирање електронског потписа и електронског печата са списка који према члану 31. Регулative који објављује Европска комисија.</p>	
40.	Articles 32, 33 and 34 shall apply mutatis mutandis to the validation and preservation of qualified electronic seals.	48.1.	<p>Поступком валидације се утврђује да електронски потпис представља исправан квалификовани електронски потпис када су испуњени следећи услови:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) утврђено је да је сертификат који прати електронски потпис у тренутку потписивања представљао квалификовани електронски сертификат;</li> <li>2) утврђено је да је квалификовани електронски сертификат издат од стране пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за електронски потпис и важио је у тренутку потписивања;</li> <li>3) утврђено је да подаци за валидацију електронског потписа из квалификованог електронског сертификата одговарају комбинацији електронског потписа и података који су потписани електронским потписом;</li> <li>4) поуздајућој страни је тачно приказан скуп података из квалификованог електронског сертификата који јединствено идентификују потписника;</li> <li>5) поуздајућој страни су тачно приказани подаци</li> </ol>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		48.2.  48.3.	<p>који су потписани електронским потписом;          б) коришћење псеудонима је јасно назначено поуздајућој страни, у случају да је је приликом електронског потписивања коришћен псеудоним;          7) утврђено је да је електронски потпис креиран коришћењем квалификованог средства за креирање електронског потписа;          8) утврђено је да није нарушен интегритет података који су потписани електронским потписом;          9) утврђено је да електронски потпис испуњава услове за напредни електронски потпис из овог закона.</p> <p>Систем који се користи за валидацију квалификованог електронског потписа обезбеђује тачан резултат поступка валидације поуздајућој страни и омогућава јој идентификовање било ког проблема од значаја за поузданост.</p> <p>Одредбе из ст. 1. и 2.. овог члана сходно се примењују на електронски печат.</p> <p>Пружалац услуге квалификоване валидације квалификованих електронских потписа односно печата обезбеђује:</p> <p>1) валидацију квалификованог електронског потписа односно печата у складу са чланом 48. овог закона;          2) да поуздајућа страна која користи услугу добије резултат поступка валидације електронским путем на аутоматизован начин који је поуздан и ефикасан;          3) да је резултат поступка валидације из тачке 2) овог става печатиран напредним електронским печатом или потписан напредним електронским потписом пружаоца услуге.</p> <p>Услуга квалификованог електронског чувања докумената је квалификована услуга од поверења путем које се пружа поуздано електронско чување докумената у складу са чл. 62. и 63. овог закона.</p>			

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
		49.1.				
		65.1.				
41.1.	An electronic time stamp shall not be denied legal effect and admissibility as evidence in legal proceedings solely on the grounds that it is in an electronic form or that it does not meet the requirements of the qualified electronic time stamp.	53.1.	Електронском временском жигу не може се оспорити пуноважност или доказна снага само због тога што је у електронском облику или што не испуњава услове за квалификован временски жиг.	ПУ		
41.2.	A qualified electronic time stamp shall enjoy the presumption of the accuracy of the date and the time it indicates and the integrity of the data to which the date and time are bound.	53.2.	За квалификовани електронски временски жиг и податке којима је тај временски жиг придружен важи правна претпоставка тачности датума и времена исказаног у временском жигу и очуваности интегритета тих података у односу на тај временски тренутак.	ПУ		
41.3.	A qualified electronic time stamp issued in one Member State shall be recognised as a qualified electronic time stamp in all Member States.			НП	Одредба се утврђује да је квалификовани временски жиг издат у једној држави чланици ЕУ важи у свим државама чланицама ЕУ, и њена примена	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
					је везана искључиво за државе чланице ЕУ, због чега је одредба непреносива.	
42.1.a.	A qualified electronic time stamp shall meet the following requirements: (a) it binds the date and time to data in such a manner as to reasonably preclude the possibility of the data being changed undetectably;	52.1.1.	Квалификовани електронски временски жиг мора да задовољи следеће услове: 1) да је повезан са координираним универзалним временом (UTC) тако да се спречава свака могућност промене података која се не може открити;	ПУ		
42.1.b.	(b) it is based on an accurate time source linked to Coordinated Universal Time; and	52.1.2.	2) да је заснован на прецизном временском извору;	ПУ		
42.1.c.	(c) it is signed using an advanced electronic signature or sealed with an advanced electronic seal of the qualified trust service provider, or by some equivalent method.	52.1.3. 52.1.4.	3) да је издат од стране пружаоца услуге издавања квалификованог временског жига; 4) да је потписан односно печатиран од стране пружаоца услуге издавања квалификованог временског жига помоћу напредног електронског потписа или напредног електронског печата.	ПУ		
42.2.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for the binding of date and time to data and for accurate time sources. Compliance with the requirements laid down in paragraph 1 shall be presumed where the binding of date and time to data and the accurate time source meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредбом је дато овлашћење Европској комисији да својим актом ближе уреди стандарде за временски жиг.  Указујемо да је чланом 52. став 2. овог закона предвиђено да Министарство ближе прописује услове за квалификоване електронске временске жигове.	
43.1.	Data sent and received using an electronic registered delivery service shall not be denied legal effect and admissibility as evidence in legal proceedings solely on the grounds that it is in an electronic form or that it does not meet the requirements of the qualified	58.1.	Подацима послатим или примљени путем услуге електронске доставе не може се оспорити правна снага и допуштеност као доказ у правном промету само из разлога што су у електронској форми или из разлога што не испуњавају све услове услуге	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	electronic registered delivery service.		квалификоване електронске доставе.			
43.2.	Data sent and received using a qualified electronic registered delivery service shall enjoy the presumption of the integrity of the data, the sending of that data by the identified sender, its receipt by the identified addressee and the accuracy of the date and time of sending and receipt indicated by the qualified electronic registered delivery service.	58.2.	За податке из електронске поруке послате или примљене путем услуге квалификоване електронске доставе важи правна претпоставка интегритета података, слања података од назначеног пошиљаоца, пријем од стране назначеног примаоца, поузданости датума и времена слања или примања.	ПУ		
44.1.1.a	Qualified electronic registered delivery services shall meet the following requirements: (a) they are provided by one or more qualified trust service provider(s);	54.1.1.	Услуга квалификоване електронске доставе мора да испуни следеће услове: 1) да је пружана од стране једног или више пружаоца квалификованих услуга од поверења;	ПУ		
44.1.1.b	(b) they ensure with a high level of confidence the identification of the sender;	54.1.2.	2) да уз висок ниво поузданости обезбеђује идентификацију пошиљаоца;	ПУ		
44.1.1.c	(c) they ensure the identification of the addressee before the delivery of the data;	54.1.3.	3) да обезбеђује идентификацију примаоца приликом доставе података;	ПУ		
44.1.1.d	(d) the sending and receiving of data is secured by an advanced electronic signature or an advanced electronic seal of a qualified trust service provider in such a manner as to preclude the possibility of the data being changed undetectably;	54.1.4.	4) да се у процесу слања и пријема електронске поруке користи напредни електронски потпис или напредни електронски печат пружаоца услуге квалификоване електронске доставе у сврху спречавања непримећене промене података;	ПУ		
44.1.1.e	(e) any change of the data needed for the purpose of sending or receiving the data is clearly indicated to the sender and addressee of the data;	54.1.5.	5) да измена података извршена у сврху слања или пријема података мора бити јасно назначена пошиљаоцу и примаоцу;	ПУ		
44.1.1.f	(f) the date and time of sending, receiving and any change of data are indicated by a qualified electronic time stamp.	54.1.6.	6) да време и датум слања, пријема и евентуалне измене података морају бити назначени квалификованим електронским временским жигом.	ПУ		
44.1.2.	In the event of the data being transferred between two or more qualified trust service providers, the requirements in points (a) to (f) shall apply to all the qualified trust service providers.	54.1.7.	7) у случају да се подаци преносе између два или више пружалаца услуге квалификоване електронске доставе услови из овог става се примењују на сваког од њих.	ПУ		
44.2.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for processes for sending and receiving data. Compliance with the requirements laid down in paragraph 1 shall be presumed where the process for sending and receiving data meets those standards. Those			НП	Одредбом се даје овлашћење Европској комисији да доноси акте којим се ближе уређује наведено питање, због чега је одредба непреносива.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).				Указујемо да је чланом 55. став 7. предвиђено да Министарство ближе прописује услове за услуге квалификоване електронске доставе.	
45.	Qualified certificates for website authentication shall meet the requirements laid down in Annex IV.	60.	<p>Квалификовани сертификати за аутентикацију веб сајтова садрже:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ознаку, која се може препознати при аутоматској обради, да је сертификат издат као квалификовани сертификат за аутентикацију веб сајтова;</li> <li>2) скуп података који недвосмислено представљају пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова, што обавезно укључује државу седишта, пословно име и матични број тог пружаоца услуге;</li> <li>3) име и презиме или псеудоним физичког лица коме је издат сертификат, односно пословне име и матични број правног лица коме је издат сертификат;</li> <li>4) адресу, односно седиште физичког или правног лица коме је издат сертификат;</li> <li>5) назив интернет домена физичког или правног лица коме је издат сертификат;</li> <li>6) податке о почетку и крају рока важења сертификата;</li> <li>7) идентификациону ознаку сертификата која мора да буде јединствена за пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;</li> <li>8) напредан електронски потпис или напредан електронски печат пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;</li> <li>9) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 8);</li> <li>10) локацију услуге путем које се проверава</li> </ol>	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
			статус валидности квалификованог електронског сертификата			
45.2.	The Commission may, by means of implementing acts, establish reference numbers of standards for qualified certificates for website authentication. Compliance with the requirements laid down in Annex IV shall be presumed where a qualified certificate for website authentication meets those standards. Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 48(2).			НП	Одредбом се даје овлашћење Европској комисији да доноси акте којим се ближе уређује наведено питање, због чега је одредба непреносива.	
46.	An electronic document shall not be denied legal effect and admissibility as evidence in legal proceedings solely on the grounds that it is in electronic form.	7.	Електронском документу не може се оспорити пуноважност или доказна снага само зато што је у електронском облику.	ПУ		
47.1.	The power to adopt delegated acts is conferred on the Commission subject to the conditions laid down in this Article.					
47.2.	The power to adopt delegated acts referred to in Article 30(4) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 17 September 2014.					
47.3.	The delegation of power referred to in Article 30(4) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision to revoke shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the Official Journal of the European Union or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force. As soon as it adopts a delegated act, the Commission shall notify it simultaneously to the European Parliament and to the Council.			НП	Одредба уређује питање поверавања надлежности Европској комисији за доношење аката на основу предметне уредбе.	
47.4.	A delegated act adopted pursuant to Article 30(4) shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or the Council within a period of two months of notification of that act to the European Parliament and the Council					
47.5.	or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	Commission that they will not object. That period shall be extended by two months at the initiative of the European Parliament or of the Council.					
48.	The Commission shall be assisted by a committee. That committee shall be a committee within the meaning of Regulation (EU) No 182/2011. Where reference is made to this paragraph, Article 5 of Regulation (EU) No 182/2011 shall apply.			НП	Одредбом се уређује образовање комитета који обавља послове заједно са Европском комисијом у вези са спровођењем ове уредбе.	
49.1. 49.2. 49.3.	The Commission shall review the application of this Regulation and shall report to the European Parliament and to the Council no later than 1 July 2020. The Commission shall evaluate in particular whether it is appropriate to modify the scope of this Regulation or its specific provisions, including Article 6, point (f) of Article 7 and Articles 34, 43, 44 and 45, taking into account the experience gained in the application of this Regulation, as well as technological, market and legal developments. The report referred to in the first paragraph shall be accompanied, where appropriate, by legislative proposals. In addition, the Commission shall submit a report to the European Parliament and the Council every four years after the report referred to in the first paragraph on the progress towards achieving the objectives of this Regulation.			НП	Одредбом се уређује да Европска комисија испитује примену ове уредбе и извештава Европски парламент и Савет о томе, због чега је ова одредба непреносива у пропис Републике Србије.	
50.1. 50.2.	Directive 1999/93/EC is repealed with effect from 1 July 2016. References to the repealed Directive shall be construed as references to this Regulation.			НП	Одредбом се предвиђа престанак важења директиве ЕУ, због чега је одредба непреносива.	

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
51.1.	Secure signature creation devices of which the conformity has been determined in accordance with Article 3(4) of Directive 1999/93/EC shall be considered as qualified electronic signature creation devices under this Regulation.			НУ	Досадашњи прописи у овој области нису предвиђали оцену усаглашености средстава за креирање електронског потписа, услед чега се ова одредба није могла пренети.	
51.2.	Qualified certificates issued to natural persons under Directive 1999/93/EC shall be considered as qualified certificates for electronic signatures under this Regulation until they expire.	73.3.	Даном ступања на снагу овог закона сертификациона тела за издавање квалификованих електронских сертификата која су регистрована на основу Закон о електронском потпису настављају са радом као квалификовани пружаоци услуге издавање квалификованих сертификата за електронски потпис.	ПУ		
51.3.	A certification-service-provider issuing qualified certificates under Directive 1999/93/EC shall submit a conformity assessment report to the supervisory body as soon as possible but not later than 1 July 2017. Until the submission of such a conformity assessment report and the completion of its assessment by the supervisory body, that certification- service-provider shall be considered as qualified trust service provider under this Regulation.	73.3.	Даном ступања на снагу овог закона сертификациона тела за издавање квалификованих електронских сертификата која су регистрована на основу Закон о електронском потпису настављају са радом као квалификовани пружаоци услуге издавање квалификованих сертификата за електронски потпис.	ПУ		
51.4.	If a certification-service-provider issuing qualified certificates under Directive 1999/93/EC does not submit a conformity assessment report to the supervisory body within the time limit referred to in paragraph 3, that certification-service-provider shall not be considered as qualified trust service provider under this Regulation from 2 July 2017.	73.3.	Даном ступања на снагу овог закона сертификациона тела за издавање квалификованих електронских сертификата која су регистрована на основу Закон о електронском потпису настављају са радом као квалификовани пружаоци услуге издавање квалификованих сертификата за електронски потпис.	ДУ	Одредба само није усклађена у погледу рока за доставу извештаја о оцени усаглашености. Пружаоци квалификованих услуга од поверења бити дужни да доставе предметни извештај када се донесу подзаконска акта за примену овог закона.	
52.1.	This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union. This Regulation shall apply from 1 July 2016, except for the following:			НП	Одредба предвиђа ступање на снагу ове уредбе, због чега је непреносива у домаћи пропис.	
52.2.	(a) Articles 8(3), 9(5), 12(2) to (9), 17(8), 19(4), 20(4), 21(4), 22(5), 23(3), 24(5), 27(4) and (5), 28(6),					

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
52.3.  52.4.  52.5.	<p>29(2), 30(3) and (4), 31(3), 32(3), 33(2), 34(2), 37(4) and (5), 38(6), 42(2), 44(2), 45(2), and Articles 47 and 48 shall apply from 17 September 2014;</p> <p>(b) Article 7, Article 8(1) and (2), Articles 9, 10, 11 and Article 12(1) shall apply from the date of application of the implementing acts referred to in Articles 8(3) and 12(8);</p> <p>(c) Article 6 shall apply from three years as from the date of application of the implementing acts referred to in Articles 8(3) and 12(8).</p> <p>Where the notified electronic identification scheme is included in the list published by the Commission pursuant to Article 9 before the date referred to in point (c) of paragraph 2 of this Article, the recognition of the electronic identification means under that scheme pursuant to Article 6 shall take place no later than 12 months after the publication of that scheme but not before the date referred to in point (c) of paragraph 2 of this Article. EN 28.8.2014 Official Journal of the European Union L 257/109</p> <p>Notwithstanding point (c) of paragraph 2 of this Article, a Member State may decide that electronic identification means under electronic identification scheme notified pursuant to Article 9(1) by another Member State are recognised in the first Member State as from the date of application of the implementing acts referred to in Articles 8(3) and 12(8). Member States concerned shall inform the Commission. The Commission shall make this information public.</p> <p>This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.</p>					
aI.1.a	Qualified certificates for electronic signatures shall contain:	43.1.1.	Квалификовани електронски сертификат мора да садржи:	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	(a) an indication, at least in a form suitable for automated processing, that the certificate has been issued as a qualified certificate for electronic signature;		1) ознаку, у форми погодној за аутоматску обраду, да се електронски сертификат користи као квалификовани сертификат за електронски потпис, односно печат;			
aI.1.b	(b) a set of data unambiguously representing the qualified trust service provider issuing the qualified certificates including at least, the Member State in which that provider is established and: — for a legal person: the name and, where applicable, registration number as stated in the official records, — for a natural person: the person's name;	43.1.2.	2) скуп података који јединствено идентификују квалификованог пружаоца услуге од поверења за издавање квалификованог електронског сертификата укључујући најмање земљу порекла пружаоца и назив пружаоца;	ПУ		
aI.1.c	(c) at least the name of the signatory, or a pseudonym; if a pseudonym is used, it shall be clearly indicated;	43.1.3.	3) скуп података који јединствено идентификују потписника односно печатиоца укључујући најмање: (1) за потписника: - име и презиме или псеудоним, а уколико је употребљен псеудоним то мора бити јасно обележено у оквиру квалификованог електронског сертификата; - ЈМБГ, уколико је у захтеву за издавање сертификата потписник захтевао да сертификат садржи ЈМБГ; (2) за печатиоца: назив, држава и матични број односно јединствена идентификациона ознака у складу са правном регулативом те државе, уколико постоји;	ПУ		
aI.1.d	(d) electronic signature validation data that corresponds to the electronic signature creation data;	43.1.4.	4) податке за проверу електронског потписа односно електронског печата који одговарају подацима за креирање тог електронског потписа односно електронског печата;	ПУ		
aI.1.e	(e) details of the beginning and end of the certificate's period of validity;	43.1.5.	5) податке о почетку и крају важења квалификованог електронског сертификата;	ПУ		
aI.1.f	(f) the certificate identity code, which must be unique for the qualified trust service provider;	43.1.6.	6) серијски број квалификованог електронског сертификата који мора бити јединствен у оквиру издаваоца квалификованог електронског сертификата;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
aI.1.g	(g) the advanced electronic signature or advanced electronic seal of the issuing qualified trust service provider;	43.1.7.	7) напредни електронски потпис или напредни електронски печат издаваоца квалификованог електронског сертификата;	ПУ		
aI.1.h	(h) the location where the certificate supporting the advanced electronic signature or advanced electronic seal referred to in point (g) is available free of charge;	43.1.8.	8) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 7);	ПУ		
aI.1.i	(i) the location of the services that can be used to enquire about the validity status of the qualified certificate;	43.1.9.	9) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата;	ПУ		
aI.1.j	(j) where the electronic signature creation data related to the electronic signature validation data is located in a qualified electronic signature creation device, an appropriate indication of this, at least in a form suitable for automated processing.	43.1.10.	10) ознаку да су подаци за креирање електронског потписа односно печата, који одговарају подацима за проверу електронског потписа односно печата из квалификованог електронског сертификата, садржани у квалификованом средству за креирање електронског потписа односно печата, уколико је тај услов испуњен.	ПУ		
aII.1.a	Qualified electronic signature creation devices shall ensure, by appropriate technical and procedural means, that at least: (a) the confidentiality of the electronic signature creation data used for electronic signature creation is reasonably assured;	46.1.1.	Квалификовано средство за креирање електронског потписа односно печата мора да, помоћу одговарајућих техничких решења и поступака, обезбеди: 1) поверљивост података за креирање електронског потписа односно печата;	ПУ		
aII.1.b	(b) the electronic signature creation data used for electronic signature creation can practically occur only once;	46.1.2.	2) да се подаци за креирање електронског потписа односно печата појављују само једном;	ПУ		
aII.1.c	(c) the electronic signature creation data used for electronic signature creation cannot, with reasonable assurance, be derived and the electronic signature is reliably protected against forgery using currently available technology;	46.1.3. 46.1.4.	3) да се подаци за креирање електронског потписа односно печата не могу добити изван средства за креирање електронског потписа односно печата употребом доступне технологије у разумном времену; 4) да је електронски потпис односно печат поуздано заштићен од фалсификовања употребом доступне технологије;	ПУ		
aII.1.d	(d) the electronic signature creation data used for electronic signature creation can be reliably protected by the legitimate signatory against use by others.	46.1.5.	5) могућност поуздане заштите података за креирање електронског потписа односно печата од неовлашћеног коришћења.	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
aII.2	Qualified electronic signature creation devices shall not alter the data to be signed or prevent such data from being presented to the signatory prior to signing.	46.2.	Средства за креирање квалификованог електронског потписа односно печата, приликом креирања електронског потписа односно печата, не смеју променити податке који се потписују односно печатирају или онемогућити потписнику односно аутору печата увид у те податке пре процеса креирања квалификованог електронског потписа односно печата.	ПУ		
aII.3	Generating or managing electronic signature creation data on behalf of the signatory may only be done by a qualified trust service provider.	46.3.	Квалификовано средство за креирање електронског потписа односно печата корисник квалификоване услуге од поверења може користити путем услуге управљања квалификованим средством за креирање електронског потписа односно печата.	ПУ		
aII.4.a	Without prejudice to point (d) of point 1, qualified trust service providers managing electronic signature creation data on behalf of the signatory may duplicate the electronic signature creation data only for back-up purposes provided the following requirements are met: (a) the security of the duplicated datasets must be at the same level as for the original datasets;	46.4.1.	Изузетно од става 1. овог члана квалификовани пружалац услуга од поверења из става 3. овог члана може израдити копију података за израду електронског потписа односно печата у сврху заштите од губитка података уколико су испуњени следећи услови: 1) израда и чување копија података за креирање квалификованог електронског потписа односно печата не умањују прописани ниво заштите тих података;	ПУ		
aII.4.b	(b) the number of duplicated datasets shall not exceed the minimum needed to ensure continuity of the service.	46.4.2.	2) број израђених копија података за креирање електронског потписа односно печата није већи него што је то неопходно за обезбеђивање континуитета пружања услуге.	ПУ		
aIII.1.a	Qualified certificates for electronic seals shall contain: (a) an indication, at least in a form suitable for automated processing, that the certificate has been issued as a qualified certificate for electronic seal;	43.1.1.	Квалификовани електронски сертификат мора да садржи: 1) ознаку, у форми погодној за аутоматску обраду, да се електронски сертификат користи као квалификовани сертификат за електронски потпис, односно печат;	ПУ		
aIII.1.b	(b) a set of data unambiguously representing the qualified trust service provider issuing the qualified certificates including at least the Member State in which that provider is established and: — for a legal person: the name and, where	43.1.2.	2) скуп података који јединствено идентификују квалификованог пружаоца услуге од поверења за издавање квалификованог електронског сертификата укључујући најмање земљу порекла пружаоца и назив пружаоца;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
	applicable, registration number as stated in the official records, — for a natural person: the person's name;					
aIII.1.c	(c) at least the name of the creator of the seal and, where applicable, registration number as stated in the official records;	43.1.3.	3) скуп података који јединствено идентификују потписника односно печатиоца укључујући најмање: (1) за потписника: - име и презиме или псеудоним, а уколико је употребљен псеудоним то мора бити јасно обележено у оквиру квалификованог електронског сертификата; - ЈМБГ, уколико је у захтеву за издавање сертификата потписник захтевао да сертификат садржи ЈМБГ; (2) за печатиоца: назив, држава и матични број односно јединствена идентификациона ознака у складу са правном регулативом те државе, уколико постоји;	ПУ		
aIII.1.d	(d) electronic seal validation data, which corresponds to the electronic seal creation data;	43.1.4.	4) податке за проверу електронског потписа односно електронског печата који одговарају подацима за креирање тог електронског потписа односно електронског печата;	ПУ		
aIII.1.e	(e) details of the beginning and end of the certificate's period of validity;	43.1.5.	5) податке о почетку и крају важења квалификованог електронског сертификата;	ПУ		
aIII.1.f	(f) the certificate identity code, which must be unique for the qualified trust service provider;	43.1.6.	6) серијски број квалификованог електронског сертификата који мора бити јединствен у оквиру издаваоца квалификованог електронског сертификата;	ПУ		
aIII.1.g	(g) the advanced electronic signature or advanced electronic seal of the issuing qualified trust service provider;	43.1.7.	7) напредни електронски потпис или напредни електронски печат издаваоца квалификованог електронског сертификата;	ПУ		
aIII.1.h	(h) the location where the certificate supporting the advanced electronic signature or advanced electronic seal referred to in point (g) is available free of charge;	43.1.8.	8) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 7);	ПУ		
aIII.1.i	(i) the location of the services that can be used to enquire as to the validity status of the qualified certificate;	43.1.9.	9) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
aIII.1.j	(j) where the electronic seal creation data related to the electronic seal validation data is located in a qualified electronic seal creation device, an appropriate indication of this, at least in a form suitable for automated processing.	43.1.10.	10) ознаку да су подаци за креирање електронског потписа односно печата, који одговарају подацима за проверу електронског потписа односно печата из квалификованог електронског сертификата, садржани у квалификованом средству за креирање електронског потписа односно печата, уколико је тај услов испуњен.	ПУ		
aIV.1.a	Qualified certificates for website authentication shall contain: (a) an indication, at least in a form suitable for automated processing, that the certificate has been issued as a qualified certificate for website authentication;	60.1.1.	Квалификовани сертификати за аутентикацију веб сајтова садрже: 1) ознаку, која се може препознати при аутоматској обради, да је сертификат издат као квалификовани сертификат за аутентикацију веб сајтова;	ПУ		
aIV.1.b	(b) a set of data unambiguously representing the qualified trust service provider issuing the qualified certificates including at least the Member State in which that provider is established and: — for a legal person: the name and, where applicable, registration number as stated in the official records, — for a natural person: the person's name;	60.1.2.	2) скуп података који недвосмислено представљају пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова, што обавезно укључује државу седишта, пословно име и матични број тог пружаоца услуге;	ПУ		
aIV.1.c	(c) for natural persons: at least the name of the person to whom the certificate has been issued, or a pseudonym. If a pseudonym is used, it shall be clearly indicated; or legal persons: at least the name of the legal person to whom the certificate is issued and, where applicable, registration number as stated in the official records;	60.1.3.	3) име и презиме или псеудоним физичког лица коме је издат сертификат, односно пословне име и матични број правног лица коме је издат сертификат;	ПУ		
aIV.1.d	(d) elements of the address, including at least city and State, of the natural or legal person to whom the certificate is issued and, where applicable, as stated in the official records;	60.1.4.	4) адресу, односно седиште физичког или правног лица коме је издат сертификат;	ПУ		
aIV.1.e	(e) the domain name(s) operated by the natural or legal person to whom the certificate is issued;	60.1.5.	5) назив интернет домена физичког или правног лица коме је издат сертификат;	ПУ		
aIV.1.f	(f) details of the beginning and end of the certificate's period of validity;	60.1.6.	6) податке о почетку и крају рока важења сертификата;	ПУ		

a)	a1)	б)	б1)	в)	г)	д)
aIV.1.g	(g) the certificate identity code, which must be unique for the qualified trust service provider;	60.1.7.	7) идентификациону ознаку сертификата која мора да буде јединствена за пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;	ПУ		
aIV.1.h	(h) the advanced electronic signature or advanced electronic seal of the issuing qualified trust service provider;	60.1.8.	8) напредан електронски потпис или напредан електронски печат пружаоца услуге издавања квалификованих сертификата за аутентикацију веб сајтова;	ПУ		
aIV.1.i	(i) the location where the certificate supporting the advanced electronic signature or advanced electronic seal referred to in point (h) is available free of charge;	60.1.9.	9) локацију на којој је, без накнаде, доступан сертификат напредног електронског потписа односно напредног електронског печата из тачке 8);	ПУ		
aIV.1.j	(j) the location of the certificate validity status services that can be used to enquire as to the validity status of the qualified certificate.	60.1.10	10) локацију услуге путем које се проверава статус валидности квалификованог електронског сертификата	ПУ		